

لە غەزەتەوہ بۆ غەزای سۆشیال میدیا

## زەردە چەوہ

چۆن رۆژنامە یەکی رۆژانە دەردە کەیت؟

-۱-



له غەزەتەوہ بوّ غەزای سوّشیال میدیا

## زەردە چەوہ

چۆن رپۆژنامە یەکی رپۆژانە دەردە کەیت؟

-۱-

ستران عەبدوڵلا

کتیب: له غه زه ته وه بو غه زای سۆشیال میدیا، زه رده چه وه

نووسه ر: ستران عه بدوللا

کاری هونه ری: شۆرش ئه حمه د

تیراژ: (۵۰۰) دانه

چاپخانه:

له بهر پۆه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان ژماره ی سپاردنی ( ) ی سالی (۲۰۱۹) ی پیدراوه

## پیشکشه

به خیزانه گه وره که ی ئه زمونی رۆژنامه نووسیم، که نیوهی ژیانمان له گهڵ یهك به شکرد. بهو خوشک و برا رۆژنامه نووسانهی له ویستگه جیا جیاکانی کاری رۆژنامه نووسیدا پیکه وه بووین، خه م و خولیای هاوبه شمان هه بوو. شه رمان پیکه وه کرد و له گهڵ یه کتریدا شه رمان کرد، تا کو به رهه میکی با شترمان هه بی.

هه و النامهى كتيب

## پيشه‌كى

باوه‌پم به‌وه هه‌يه، كه ئەزموونى پوژنامە‌نووسىيى هه‌چ كه‌سيك له هاوپيشه‌كه‌ى تەن‌يشتى ناچيٽ. ئەگەرچى هەر خۆى كارەكه له هه‌يلى گشتيدا يه‌كه و يه‌كتري تەواو دةكه‌ن. به‌و حاله‌شه‌وه له‌نيوان ئەزموونىيكي كه‌سى و كۆى ئەزموونى پوژنامە‌نووسىيى ميلله‌تيك، به‌ تولانى ئاسۆيى و ستوونى، خالى ميانه‌يه‌ك هه‌يه، كه هه‌چ نه‌بى دةشى ناوى ئەزموونى پوژنامە‌يه‌كى لى بنين.

ئەزموونى پوژنامە‌يه‌ك كۆى پەنج و ئەنديشه و دونيابيني كۆمه‌ليك پوژنامە‌نووسه، كه هەر يه‌كيان له ويستگه‌يه‌ك، يان جومگه‌ى هه‌ره‌مى ئەزموونىيكا، خزمه‌تيكى كردوه و خشتيكي خستۆته سەر ته‌لاره‌كه‌ى. ئەزموونى پوژنامە‌يه‌ك، هه‌م يادوه‌ريه‌تى و هه‌ميش ستايليتى، يادوه‌ريه‌تى وه‌ك شيوه‌ى كارکردنى و ئەزموونى ناوخۆيى له هه‌لسورانى كارەكه‌ى و ستايليتى وه‌ك پووى دەر وه‌ى ئەزموونە‌كه، كه خه‌لك له شيوه‌ى چاپه‌مه‌نيدا (پوژنامە‌يه‌ك يان گوڤاريك) ده‌بينن، جا ئەگەر ئاگانان له شيوه‌ى كارکردنى نه‌بى، يان نزیکه‌کانى شيوه‌ى كارەكه‌ى نه‌ناسن، دهران ئەمه ستايليتى، به‌لام بۆچى وايه و باعيسى ئەم ستايله‌ چيه‌؟

ستايل بریتيه له (سياسه‌تى خارجيه‌ى) پوو له دەر وه‌ى چاپه‌مه‌نيه‌ك، كه پيى دهناسرته‌وه و به‌وه له ستايلى چاپه‌مه‌نيه‌کانى تر جيا ده‌کرته‌وه.

له دريژه‌ى ئەم پيشه‌کيه‌دا، له سەر يادوه‌ريى ناوه‌وه قسه‌ ده‌که‌م،

به لām جارّی له سهر ئەمه قسه ده کهم داخۆ مه به ستم له م بۆکسی کتیبه چیه، که تایتلی (له غه زه ته وه بۆ غه زای سۆشیال میدیا) م بۆ هه لبار دووه و له م دوو سی کتیبه دا شوینی خویان گرتووه:

- زه رده چه وه .. چۆن پۆژنامه یه کی پۆژانه ده ربکه یت؟

- سۆشیال میدیا و ده سته خوشکه کانی.

- گه ران به دوا ی چه پی ئە سپریندا...).

ئە م بابه ته ره گیکی شه خسی هه یه .

به نده له نه وه ی پۆژنامه ی پۆژانه ی کوردیم، له دوا ی راپه پینی کوردستان، له سالی ۱۹۹۱ هه .

کوری پۆژنامه ی کاغه زیم له کوردستانی ئازاد، که بیست و پینج ساله له و کایه دا خزمه تم کردووه، به ریکه وت بیته، یان به هیمه ت، پله به ندی وه زیفیم بریوه و له قوربین و گوشه ی هه موو به شه کانیدا بۆ پۆژیکیش بیته گیرساومه ته وه، هه لم کردووه و هه له م کردووه و ئوقره م گرتووه و ئوقره م له بهر برآوه . له هه والی سه رگه رمی و هه مه ره نگی تا سه روتارم نووسیوه .

له سه ره تای په یوه سته بوونم به کاری پۆژنامه نووسیوه، له هه ر خولیکی هۆشیاری و پراکتیکی بانگ کرابم و داوه تیان کردیم . بۆ هه ر میتنگیک چوویم و رپی گیرانه وه و نه قلی ته جره به م پی درابی، له چاک و خراپ گیرانه وه م هه بووه و گیراومه ته وه .

چه ند جاریک هه لکه وتووه له بۆنه کاندای، له سه ر پۆژنامه گه ری کوردی و گرفته کانی قسه م کردووه و گفتوگۆم هه بووه، بلاوم کردۆته وه، یان وه ک نۆتی سه رنج و سه ره قه له م هه لم گرتووه .

له هه ر خول و ۆرکشۆپی، که به ده سته پی شخه ریم کراوه ته وه، وانه م وتۆته وه، یان ته وه رم ئیداره داوه .

چه ند جاریکیش به زنجیره نووسین په ژاره و په رۆشیم بۆ ئە مرۆ و ئاینده ی پۆژنامه نووسی کوردی چر کردۆته وه .

لیره نمونه کانیان باس ده که م:



- سالی ۱۹۹۹ له گوڤاری پشوو کوردستانی نوئی زنجیره وتارم له سهر تایتله سهره کییه کانی کاری پوژنامه نووسی نووسیوو .

- سالی ۲۰۰۳، له یادی (۱۰۵) ساله ی پوژنامه نووسی کوردی و له تاو حه سره تی دووریم له پراکتیکی پوژانه ی پیشه که م، چونکه له حکومه تی ههریم میرزای پاگه یاننده که ی بووم، زنجیره وتاری (دیارده و دهرده) م نووسی، که هه لسه نگاندنیک بوو بو ئه زموونی پوژنامه نووسیمان له سه روبه ندی پروو له گوپرانکاری کوردستان و عیراق دا، دوا ی که وتنی بتی سه دام له سالی ۲۰۰۳ دا .

- له ده ورانی ته جره به ی ده زگای خه ندان دا - له پوژنامه ی ئاسۆ و هه فته نامه ی هه فتانه، له چه ند ویستگه دا قه ول و قسه م هه بوو و بلاوم کردۆته وه .

- له دووه م قوئاغه کانی کارکردنم له کوردستانی نوئی، که ناوی کابینه ی دووه م لی ناوه، دوا ی چه ند سال داپران، ئه زموونی هه یکه له ی به شه کانم به نووسین ریکخست و خسته به رده ست هاوکارانم . ته جره به که ی خووم تیکه لی ته جره به و پیشنیاری ئه وان کرد .

بو ریکخستنی ئه م بوکسی کتیبه ش زنجیره یه ک نووسین و مو حازه ره م پوخت کرده وه و وا بو یه که م جار لی ره بلاوی ده که مه وه .

کوی ئه مانه ی تازه و ئه وه ی پیشتر نووسیم، ئه مه ی لی هاته به ره م، که له م بوکسی کتیبه و ئه م سی تایتله دا جییان بوته وه .

ده زانم ئه زموونی شه خسی برای ئه نگۆ و کایه ی کارکردنم له کوردستانی نوئی، ئاسۆ و هه فتانه و ئینجا جاریکی تریش کوردستانی نوئی، ناتوانی بیته جیگره وه ی نووسینی ئه کادیمی و کتیبه کانی، که ئوسولی پیشه که شروقه ده که ن . چونکه ئه ده بیاتی موجه رد و بنه ما زانستییه کانی کاری پوژنامه نووسی پیوستییه که هی ده ستبه رداربوون نییه . وه ستا و خه لفه و کارگه ی مه یدانه که ناتوانیت جیی ئه ندازیار و پزیشکی پیشه یی بگرنه وه .

به لام خو پاستیتان ده ویت، ته جره به و عیشقی کاره که ش هی ئه وه

نییه به هه‌ند وه‌رنه‌گیریت. نه‌خاسمه ئە‌گەر ته‌جره‌به‌یه‌ک خویناوی جگه‌ری تی‌که‌ل کرابیت، ئاره‌ق و تینی ئە‌زموونییکی پۆژ و شه‌وانه‌یی بیت، که گله‌یی تۆمارنه‌کردنی گه‌وره‌تره له گله‌یی گێرانه‌وه‌ی، هه‌تا ئە‌گەر به که‌موکۆپی و پچرپچریش بیت.

ئە‌و دامه‌زراوانه‌ی منیان خسته سه‌ر کار و ئە‌زموونیان پی دام و فی‌ریان کردم، هه‌قی ئە‌وه‌یان به‌سه‌رمه‌وه‌یه که‌میک له‌و قه‌رزه زۆره‌یان، که لی‌می داوا ناکه‌نه‌وه، به شی‌وه‌ی له‌بری دانان و پیدانه‌وه‌ی به نه‌وه‌کانی داها‌توو، بده‌مه‌وه.

له ئە‌زموونی نووسینی کتییی (مانشیته مه‌زنه‌کان) تی‌گه‌شتم، که هاوری و هاوپیشه‌کانم به شه‌وق و زه‌وقه‌وه پیشوازی له نووسینی کایه‌ی ئە‌زموونی پۆژنامه‌وانیی ده‌که‌ن. ئە‌مه‌ش هانده‌رم بوو بویرم له‌م کتیبه‌دا وه‌ک خزمه‌تی سه‌رشان دووباره‌ی بکه‌مه‌وه.

له‌م پیشه‌کیه‌دا له‌سه‌ر ئە‌زموونی ناوخویی، ئە‌وی ستایلی ده‌ره‌کی هه‌ر بلاوکراوه‌یه‌ک گه‌ل‌له‌ ده‌کات، قسه‌م کرد. دیاره له‌سه‌ر پۆژانه‌ی کارگیریش ئە‌زموونیکم پیاده کرد له به‌خشی بلاوکراوه‌ی (شارۆ) له کوردستانی نوێ، ئە‌مه وه‌ک بلاوکراوه‌ی ناوخویی بوو له‌سه‌ر نه‌ریت و شی‌وه‌ی کاری پۆژنامه‌که و چه‌ند ژماره‌یه‌کمان لی‌ تا‌ئیکرده‌وه، که ده‌شی ژیا‌نی پۆژانه‌ی هه‌ر رۆژنامه‌یه‌کی پۆژانه‌ بگێریته‌وه‌و به‌ جو‌ریک له‌ جو‌ره‌کان یاده‌وه‌ری تۆمار بکات.

پیش (شارۆ) له‌بیرمه دووجار بیره‌وه‌ری و یاده‌وه‌ریی پیشه و کارم نووسیوه و تۆمار کردوه.

جاریکیان به هه‌رزه‌کاری، که کری‌کاری گری‌به‌ست بووم له ئە‌شغال و نیشته‌جیبوونی که‌رکوک، وه‌ختیک قو‌ناغه‌کانی کارم له قه‌فیس و پالیس توندکردن تا به‌ستن و گری‌دانه‌وه‌ی شیشم نووسی. جاریکی تریش له ئە‌زموونی په‌یوه‌ندییه گشتیه‌کان و پا‌گه‌یاندنی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان - ئیداره‌ی سلیمانی، که پۆژانه حکومه‌تمان تۆمار کرد و چوارسال سالنامه‌ی کاره‌کانی حکومه‌تمان چاپکرد.

یه که میان زه‌مانی گه‌نجی له دۆخی ته‌عریبی که‌رکوک تیاچوو و دووه‌میان له گه‌نجینه‌ی حکومه‌تی هه‌ریم و راگه‌یاندن مایه‌وه و چوووه ناو کتیب‌خانه‌ی ئە‌زموونی حکومه‌تی کوردستانه‌وه. (شارۆ‌ش وا نموونه‌یه‌کی له کۆتایی ئە‌م بۆکسی کتیبه‌دا داده‌نیمه‌وه.

له کۆتاییدا گه‌ره‌کمه سوپاس و پیزانینی ئە‌م کتیبه‌م تایبته‌ بیت، چونکه ئە‌و هاوه‌لانه‌ی هاوکارییان له‌گه‌لما کردوووه هاوکارییه‌کی تایبته‌تییان نواندوووه:

هاورپی رۆژنامه‌نووسیم جه‌مال ئاریز، که به‌شیکی موحازره‌ گوتراو و نووسراوه‌کانی پوخت و پاکنوس کرده‌وه و به‌هه‌قته‌ پهنجیکی شه‌راکه‌تی له‌گه‌لدا خه‌رج کرد.

نووسینگه‌ی کاره‌که‌م، به‌تایبته‌تی کاک شۆرش ئە‌حمه‌دی خۆمان ئە‌زموونی هاوکاری په‌رۆشانه‌ی خۆی له‌ زنجیره‌ی (مه‌سه‌له‌ی توتنه‌که‌) لیره‌ش دووباره‌ کرده‌وه.

کاک هه‌سه‌ن جوامیر جه‌باری، که شه‌ریکی له‌سه‌ر پیی پیکه‌ستنه‌وه و پیداچوونه‌وه‌ی فه‌سله‌کانی ئە‌م بۆکسی کتیبه‌ بوو. هه‌روه‌ها خوشکمان میدیا عباس به‌دری و هه‌قالانی تریش له‌ناویاندا کاک مه‌لا ئاریان، که به‌تیبینی و پراویژ و گه‌توگۆی هاوبه‌ش به‌شداریکی چالاکي ئە‌م پرۆژه‌یه‌م بوو.

پاستیکه‌ی به‌م سیحه‌ت و به‌م مه‌شغه‌له‌ته‌وه بی نووسینگه‌که‌م هه‌یچ کاریکم پی مه‌یسه‌ر نابیت، خوا له‌ برایه‌تیتان که‌م نه‌کا و هه‌ر رۆژنامه‌نووسیک که‌ بیه‌ویته‌ به‌ توکمه‌یی خزمته‌ بکات یاره‌بی خوا و نووسینگه‌یه‌کی وا پشتیوانی بیت.

۲۰۱۹/۲/۱۵





هر نامه‌ی کتیب

فہ سلی یہ کہم

رہنجی شکومہند



باسى يەكەم:

## كارىكى دەستە جەمى بە ناوى رۇژنامە ونووسىيە

(۱)

ھېچ كار و فرمانىك لە دونىادا بە قەدەر بوارى رۇژنامە نووسى خەسلەتە كانى كارى دەستە جەمىيان بە سەردا جىبە جى نابىت. راستە كارى رۇژنامە نووسى كۆشىشى فىكرى و داھىيانى كەسى و كىبرىكى رۇژنامە وانى تىدايە لە گەل ھاوھلى رۇژنامە كەت، يان ھاورپى و ھاوپىشە كانت لە رۇژنامە كانى تردا، بە لام ئەم كارە سەركە وتوو نابىت و بە چاكتىن شىوہ ناكە وىتە بەردەستى خوینەران و جە ماوھرى وەرگر، ئە گەر رۇژنامە وان نەبىتە بە شىك لە تىمىكى گەورەتر و جوگە لەى كارە كەى نەرژىتە رۇوبارە گەورە كەى رۇژنامە كە يەوہ، كە كارى تىدا دەكات.

رۇژنامە وانى چەلەنگ و ژىر ئەوہ يە، كە دەتوانىت مەسافە يەك لە نىوان تايبە تمەندىتى خوى، داھىيان و فەردانىەتى خوى لە لايەك و تۇرى پىكەوہى كارى رۇژنامە كەى و رۇژنامە وانە ھاورپىكانى رابگرىت و پىكەوہ

ئاوئىتەى باشىيەكانى ھەردووكيان بكات. نەك تەنھا لەبەر  
ژىنگەى كار و دوورخستنهوھى چاوى ئىرەيى، كە ئىرەيى و  
ململانئ لە ھەموو كارئىكدا ھەيە و كەس لئى پارىزراو نىيە و  
رەچەتەيەكى سىحرى يان نوشتەيەكى فالچيانە نىيە بۆ دوور  
خستنهوھى، بەلكو چونكە دەرھاويشتەكانى ئاوئىتەكردنى  
تايبەتمەندىتى و دەستەجەمعى لاي رۆژنامەوانى سەرکەوتوو  
ژىر، ستراتىژىكى ئىجابىيە بۆ پلەي بەرز و لوتكەى نايابى  
لە كار و بەرھەمدا و بۆ بەرگرى و گرمۆلەبوون و مانەوھ  
لە ئاستىكى ديارىكراوى گەشەكردنى رۆژنامەوانى نىيە،  
بەلكو بۆ بردنەوھى زياتر و بالابوونى زياترى رۆژنامەوان و  
رۆژنامەكەيەتى لە نيو كۆرى رەوتى رۆژنامەگەريدا: ئەمە  
بەشىكە لە بەدپهينانى ستراتىژى ئۆلۆمپيادى رۆژنامەوانى،  
كە دەكرى ناوى مۆدىلى دروشمى: بەرزتر، بەھيژتر و  
جوانترى لى بنين. دەبى وا بگەين چونكە:

۱- چەند لە ئەداى رۆژنامەوانيمان و كارە تايبەتتەيەكەماندا  
سەرکەوتوو بين، چەند نووسين يان ھەوال يان رىپورتاژو  
ديدار و راپورتەكانمان سەرکەوتوو بيت، يان خۆمان لە  
بەريۆھبردنى رۆژنامەوانيدا سەرکەوتوو بين، بەلام ھەميشە  
بە كارى پىكەوھيى و يەك تيمى ھەمان ئەو كارەمان باشترو  
سەرکەوتوو تر دەبيت. ئەگەر رىژھى سەرکەوتنمان، بۆ نمونە  
لە سەدا ۹۰% بيت، ئاوئىتەكردنى كارەكەمان لەگەل كارى تيمدا  
سەرکەوتنى سەد دەرسەدەمان بۆ ھەمان كار و ھەمان ئاست  
لە وزە و توانا بۆ دابىن دەكات، كە لە بەرھەمپهينانيدا خەرجمان  
كردووھ.

ئەگەر كارەكەمان سەرکەوتوو بوو و لەگەل كارى پىكەوھيى



تیم یان بەرھەمی کۆتایی پۆژنامە کەماندا ئاویتە نەکرد و یەکی نەگرتەو، ئەوا دەرچووی بەرھەمە کەمان (مخرجات) و کاردانەو، وەرگران (خوینەرانی پۆژنامە کەمان) لە بەرامبەری بە شیوەی دلخوازی خۆمان نابیت و هاوشانی ئەو کۆشش و ئەرکە نابیت، کە لە دروستکردن و پیکهینانیدا خەرمان کردوو. چونکە خەلک زۆربەیی جار لەگەڵ کۆی بەرھەمی وەدیھاتوودا (کە لیژە ژمارەییەکی پۆژنامە یان گۆقارە کە یە) مامەلە دەکەن، نەک لەگەڵ بەشیکی. یانی خەلک تیکرای بەرھەمی پۆژنامە یان گۆقاریک ھەلەسەنگین، نەک راپۆرت یان ھەوال و دیدار و نووسینیک، کە ئیمە کردوو مانە. زۆرجار پووی داوہ پۆژنامە وان بەرھەمیکی باشی داھیناوە، بەلام دەنگدانەو، شایانی نەبوو، چونکە ئەو پۆژنامەییە بەرھەمە کەیی بلاوکردۆتەو، لاواز یان کەم رەنگ بوو، بەرھەمی جیی باسیش کەوتۆتە ژیر تۆزی نیشتوو، لەسەر لاپەرەیی پۆژنامەیی بی رەواج، بەلام ئەگەر بەرھەمی باش لە پۆژنامەیی باشدا بلاو بییتەو، ھەم دەخوینریتەو، ھەم تاییبەتمەندیشی دەبیت، کە وەرگران (خوینەرانی) ھەستی پی دەکەن و ئاماژەیی پەسەندی و دەستخۆشی بۆ بەرز دەکەنەو.

(۲)

**کارکردن لە کایەیی پۆژنامە نووسیدا کۆمەلێک خەسلەتی باشی تیدایە**

کە لیژە بەس ئاماژە بە ھەندیکیان دەدەم و ئەگەر دەرفەت ھەبی بە خودای شانامەیی لەسەر دەھۆنمەو:

کاری پۆژنامە نووسی بەرھەمی خزمەتگوزارییەکی

زانبارى و رووداو و هه والييه، به لام له بهر ئه وهى ديار دهيه كى  
شارستانى و شارنشينيشه، بويه ره هه نديكى كه لتوورى و  
فه ره هنگى هه يه.

كاره وهك هه ر كاريكى تر، وهك دارتاشى و ئاسنگه رى و  
پزيشكى، به لام په نجه موري هونه ر و به ره شى پيوه يه. په يامه،  
به لام په يامى زهق و رهق نا، په يامى ناراسته و خو و نه رمونيان.  
ئه گه ر بخوازيت پيشمه رگه ي خه مه گه وره كان بيت و له  
ژياندا مه سه له يه كت هه بى داکو كى لى بكه يت، سه نكه رى  
رپوژنامه نووسى باشتريه. له و سه نكه ره قه ت مه سه له كه ت  
نادورينى و قه ت ناچار نابيت چولى بكه يت. سه كووى  
رپوژنامه نووسى پاكترين سه كوويه، كه بى نياز و بى مه زه رت  
له كايه دايه.

رپوژنامه نووسى كاريكه پله به ندى چينايه تى تيا نييه. چى  
له ناوخوى خوى، كه هه موو رپوژنامه نووسان يهك ناويان  
هه يه و كه س له كه س ميرخاستر و خانم خاستر نييه: راعى و  
ره عيه تيان تيا نييه، نه ئه ميرى شوعه رايان هه يه و نه ئه ميرى  
ئومه را. گه وره گچه ي هه ر بو دابه شبوونى ئه رك و فه رمانه،  
نهك پوز و كه شخه يى.

چى له ناو كوومه لدا كه فهرق ناكه ن له نيوان وه زير و گزير،  
كه ده شى هه ردووكيان دؤستى بن و له مه جلسيان ئاماده بيت،  
هه روه ها ده شى هه ردووكيان نيچيرى بن، گه ر هه ردووكيان  
لاसार بوون.

له رپوژنامه نووسيدا هه موو مروقه كان و هه موو  
كاره كته ره كان كه ره سته ي رپوژنامه نووسين، ده بى بپاريژين و  
كه لكيان لى وه ربگيريت بو رپوژى خوى.

لەبەر ئەوەیە دەشی رۆژنامەنووس حیکایەتی زۆری لا  
 کۆبیتەو و رۆژیک خوشی ببيتە حیکایەتخوان و رۆماننووس،  
 وەک مارکیزی نۆبل، یان وەک رۆماننووس دینۆ پوتزانی  
 نووسەری سەحراي تەتەران، یاخود وەک موستەفا ئەمینی  
 رۆژنامەنووسی دکتۆری رۆژنامە و گوڤاران، کە بەهۆی  
 کەلەکەبوونی ئەزموونی زۆرەو دەستی دابوو رۆمانووسین.  
 لە کایەي رۆژنامەنووسیدا رهنجی زۆر دەدەیت و ناوی  
 پیشەکەشت پیشەي خاوەنشکۆیە، بۆیە رهنجی وا رهنجی  
 شکۆمەندە. هەرچی لەو کایەدا دەیکەیت قەد بە زایع ناچی.  
 تا ئیوارە و تا دوا ساتی ژیان بنووسی و بیر بکەیتەو و  
 رهنج بدەیت نابیتە فەرمانبەری فەرامۆشکراوی ناو  
 دۆسی زەردەکانی دەزگای بیروکراتی، بەلکو ئەگەر دەزگا  
 رۆژنامەنووسیەکەشت دلرەق و بیویژدان بیت سبەي  
 بەیانی، کە رۆژنامەکەت بە چاپ و پەخشکراوی کەوتە بەر  
 دیدی خەوینەران خویان ئینسافت دەکەن و مافی زەوتکراوت  
 دابین دەکەنەو. ئەوان دەبنە کەفیلت، دەبنە رەسیدت لە بانکی  
 رۆژگارانی بی رەحم و سوقی دەهردا.

لە کایەي رۆژنامەنووسیدا تو هەم خۆتی بە گوشە و  
 ستوون و ئیمزای خۆتەو، هەمیش سەربازی لە سوپایەکی  
 بی شوماری کۆششی دەستەجەمعیدا. وەک شاعیر خاوەنی  
 دیوانی غەزەلی خۆت و خانەقای گوشەگیری خۆتی و وەک  
 پیشمەرگەش بەشداری لە نەبەردی رزگاری نیشتمانیکدا بۆ  
 دادپەرەری و دابوونەریتی نویی ئازادبخوازی و دیموکراتیدا.  
 رۆژنامەنووسی عیشقە، رۆژنامەنووس عاشقە... بەلام  
 بەرپرسیاریتیەکی هەستیاریشە، وەک بەرپرسیاریی ژن و

میڤرد بهرامبهر منداله کانیان و په یوه نډی کاسولیکي خیزان،  
که پسانی قابیلی قبول نییه.

زورم پییه، به لام ستوون هر ئه وهنده چیوهی هه یه، نه  
ئه وه بی که حاجی قادر شکایه تی بوو له سه ر شکانی خامه.  
زورم پییه به س کاریکاتیرستیک له بلاو کراوه یه کی  
وه رزشیدا شوخی له گه ل پاله وانیکي ئاسن کر دبوو، که  
پاله وان گوتبووی له وه زیاتر ناتوانم بلندی بکه مه وه، چونکه  
بنمیچی نزمی کاریکاتیره که له وه زیاتر ناهیلی.  
له بیرمان نه چی رپوژنامه نووسی، که وه زیر و گزیر لای  
وهک یه ک بن، له شه ری پاله وانی ئاسنیش ناترسی.

(۳)

### دهستته ری له نووسینی رپوژنامه نووسیدا

یه کیک له خه سه له ته هه ره دیاره کانی بواری رپوژنامه نووسی،  
تیرنه بوونی ماشیننی ئیعلامی و پیویستی به رده وامی  
کوانووی رپوژنامه یه به داری وشک و سووته مه نی، ئه و  
کوانووه چهندی تییکه ی، هه روا تیر ناخوا و بلیسه که ی  
به رپوژنامه نووس ده لی (هل من مزید)؟ بویه به م پییه ش  
یه کیک له دینگه پته وه کانی رپوژنامه نووسی سه رکه وتوو،  
توانای نووسینی به رده وام و زوو دهستکردنه وه له نووسین و  
له ژانه ره جیا جیا کانی کاری رپوژنامه نووسین و زوو  
هاتنه دهستی بابه ت و پیداویستییه کانی نووسینه. کاری  
به رده وامی (رپوژنامه) نووسین و هه والسازی و راپورت و  
ریپورتاژ نووسینی له سه رییه ک ده خوازی، چونکه ئه مه  
ته نها (کاسبی) رپوژنامه نووس نییه، به لکو پیویستییه کی

حاشاھلنلگرى رۇژناملشلل، كل چاوى لى كۇشش و دەستوبردى رۇژناملنوسانل.

للم سۇنگلئلول، رۇژناملنوس لى خلسلئللى ئىجابى بلملمند دلبى و خلسلئللى سللبى كارلكلشلى لى دلبئلل بىلاو تولش. خراپلكلئلوللل، زۇر نولسلنى رۇژناملنوسى وادللكات هىلاك بى و زللمل بكىشى و بىشلىكى نولسلنى خراپى لى ببلئلئللگار و سللمى نولسلن كل هللدلسلنگىنرى، تلنل لىلرئلول بى رىكلولت خولندراولتلول و لى بىرامبلرلا بىشلىكى نولسلنى باشى بكلولئلل ژىر پىل قىرلباللى زۇر نولسلنى و بكلولئلل ژىر لىوى قسى هلسلنگىنرلول. بىلمل رىنگل كللى باش هلسلنگاندى وىرنلگرى.

خلسلئلل بىشللئللى، رۇژناملنوس مىشقى دىستلرل دلكات و باش فىر دلبى، بى جۇرىك سبللىئللر لىل قىوما دلوانى كلىبان بنولسى و زىاتر لى نولسلرانى غىلرى رۇژناملنوسى چانسى نولسلن و كلىب چنىنى دلبئلل. پاداشلى رۇژناملنوسى و چارلسلرى كىشللانىشى هلرئلوللل چاپ بكلات.

ىللكلم: كلىبى كۇكلرلول نولسلنلانى، كل بىرلمى كللالى فىكرى خوىللى و چاك و خراپلکانىان هللدلسلنگىنرى و سلرنجى نوللى لىلر گللالل دلبى، كل رىنگل لىلرئلوللمل دواجار ئىنسافى بکلن و كوى كۇششى دىلمن بگرى.

دوللم: كلىبى نوللى تلرخانكراو، وىك كلىب لىلر لىس و بابىتلكان بنولسلل، كل لىلمللا دىستلرللىللى پىشولوى يارلمللى دىلا چاك بنولسى و چاك بىللى.

دىستلرل لى رۇژناملنولسىلا پاداشلى بۇ زىلمل و

په ژاره‌ی تولانی رڼوژنامه‌نووسی و به‌شداریشه له پهره‌پیدانی  
کتیبي کوردی و دهربازکردنی له هه‌ژاری و یه‌کره‌نگی و  
وشک و برنگی.

هه‌و‌ال‌نامه‌ی کتیب

باسى دووهم:

## پوخته يه ك

### له كيشه بونىادييه كانى رۆژنامه نووسى كوردى

بيگومان كه يسى ئازادى كارى رۆژنامه نووسى كه يسيكى گرنى و جه وهه ريبه له رۆژنامه نووسيدا، كه بى وى زهحمه ته رۆژنامه نووسى له هيچ ولا تيكدا ماناى راسته قينهى خوى وه ربگرىت، به لام له راستيدا ئەم كه يسه زياتر روو به دهره وهيه، واتا په پوهندى به دۆخى سياسى و قانونى و بوون، يان نه بوونى، ئازاديبه گشتييه كانه وه ههيه له ولا تدا. له م ئاسته دا رۆژنامه نووسان نه تاقه كاره كتهرى كايه كهن، نه پيوستيش دهكات ته واوى ئه ركه كانيان بخريته ئەستۆ و كاره كتهره كانى ترى ئازادى خوازى و دادوهرى كه مته رخه م بن، يان كه مته رخه م دهر بكه ون. ئەم هه لسه نگانده هه ر بو ئەوه نيبه كه پيشه كى نووسينه كه بيت، به لكو بو وه بيره ينانه وهيه كه له دۆسيى هه لسه نگاندى و ليكولينه وه له رهوتى رۆژنامه نووسى كورديدا هه ميشه هه ر له سه ر ديوه سياسى يه كه ي و له سه ر ئازادى و سه ربه ستىيه گشتييه كان قسه دهكرىت، به جوړىك بارى ناوخويى رۆژنامه نووسى

كوردی له پلهی خوارتر دیت.

كهیسی ږوو له ناوهوهی بواری ږوژنامه نووسی كهیسیکی گرنه، كه زور جار له قهره باله غی كهیسه كانی تردا فه راموش ده كړین. مه به ستم كهیسی خودی كیشه بونیادییه كانی ږوژنامه نووسی كوردییه، كه به داخه وه ئەم كیشهانه له م ته مه نی سه د و روبعیکی كاروانه كه ماندا هیشتا پیکوتانی، له رزوكه و پیشكه وتن و پاشه كشییانه به دهوری خودا، لیره هه ندیک له وانه باس ده كهین:

### یه كه م: كیشه كانی بواری ته حریر

- مه سه له ی زمان له كایه ی ږوژنامه نووسیدا، هه ر له نه بوونی یه كیتی زمان و یه ك ږینوسی دارشته وه تا هه ژاری زمان و دارشتن و كه می وشه و زاراه و كالو كړچی ده ربړین له ناو مه عشه ری ږوژنامه نووسانی لاودا، هه ر له هه له ی چاپ و ږینووس و به رته سکی ماناكان و سنوورداری وشه كان تا كزی لیاقه تی ئەندیشه ی ئەده بی و ږهوانی زمانه وانی و نه بوونی كه ته لوکی وشه و ده ربړینه كان و خه زینی فه ره ننگ و ئینسكلو بییداكان.

- بواری ته كنه لوچیا و كو مپیوته ر:

ږوژنامه نووسی كوردی و كتیبخانه ی كوردیش فه ره نگی كو مپیوته ری نییه، ئاگادر كړدنه وه و ږاستكردنه وه ی كو مپیوته ری ږیكنه خراوه، خه زینی داو نلو دی وشه و ږسته ی كوردی نییه، كه هه موو ئەمانه كار په ك ده خه ن و كات دوا ده خه ن. پیچه وانه ی زمانی ئینگلیزی و عه ره بی و فارسی، كه ئەم دیسكه زمانه وانییه یان له سه ر كو مپیوته ر جیگیر



کردوو و کهم جار پوژنامهکانی بهو زمانانه دهردهچن تووشی ههله و کهموکوری دهبن. کیشهکانی زمان لهناو پوژنامه نووسی کوردیدا ههر کیشه تهقلیدییهکانی زمان نییه، که تا ئیستا ئەکادیمییهکانی زمانی کوردی لهسهری دهکولنهوه، بهلکو کیشهی نوییاون و هی کارهکه و کات و ریوشوینی ئامادهکردنی خودی پوژنامهکهن.

- ئازانسی ههوال به زمانی کوردی، به تایبهتی کوردی سۆرانی به فۆنتی عهرهبی، ههر نییه و له حوکمی بی بهردهستی دایه. دانهیهک ههیه، ئەویش ئازانسی ئەنادۆله که جگه لهوهی وشه و دهربرینی ئایدیۆلۆژی خوی ههیه، ئازانسی سیبهری خیتابی رهسمی دهولهتی تورکیایه و زۆر خوشی به پوژنبریری نهتهوهی ئیمه نایه.

نهبوونی ئازانسی ههوالی کوردی ئهرکهکانی پوژنامهی کوردی، به تایبهتی هی پوژانه، دژوار دهکات، چونکه دهبی بو ههموو ههوال و راپورت و نووسینیکی ههر ژمارهیهکی تهنها پشت به خوی ببهستی و بهرههمی خۆمالی خوی دروست بکات. نه کۆپی پهیست و نه دارشتهوه و کورتکردنهوه دادی نادات. له کاتیکیدا پوژنامهی پوژانهی زمانهکانی تر زۆر پشت به ئازانسهکانی ههوال دهبهستن و بهشیکی پانتایی لاپههکانیان به کۆششی ئازانسهکان پر دهکهنهوه. چهند دهستکاریشی بکهن له رووی ناونیشان، یان له رووی ههندیک دهستهواژه، هیشتا کهلینیکی گهوره له رووی کات و بابتهتی ئاماده بو پوژنامه پر دهکهنهوه.

راسته ئیستا پوژنامهی توانادار و دهولهمندی کوردی کهموزور بهشداری و ئابوونهیان له ئازانسهکان ههیه، بو

ئەو ھى سوود لە خزمەتگوزارى جۆراوجۆرى ئاژانسەکان وەر بگرن، کە چى ئەو زياتر وینە و گرافیکو کاریکاتیرە، کە دەرفەتى کە لکۆەرگرتنى دەستوبرد لە بەرھەمى ئاژانسەکان دەرهخسینى، بەلام بۆ کە لکۆەرگرتن لە دەقى ھەوال و راپۆرت و کارەکانى تر، ئەوا دەبیت توانای وەرگێرەکان بە کاربەری، لە کاتیکدا بۆ رۆژنامەى تر، بۆ نمونە عەرەبى، تورکى و فارسى، دەبینن ئاژانسى جیاجیا بەو زمانانە ھەبەو راستەوخۆ بى وەرگێران بابەتەکان دەگوازنەو. قەبارەى ئەم کیشەى ئەو کاتە دەردەکەویت، کە لەبیرمان بىت رۆژنامە رۆژانەبىھەکانى تر، بە زمانەکانى تر و ھى ولاتانى تر، پشتتەستوورن بە ھەوال و راپۆرت و ئەنتەرڤیو لە خزمەتە جۆراوجۆرەکانى ئاژانسە جیھانییەکان. پانتاییەكى زۆریشیان بەو کۆششە دەرەکییە پر دەکەنەو و توانای کارمەندەکانى تریان، جا ژمارەیان زۆر یان کەم بىت، بۆ کار و ئەرکەکانى تر دەخەنە گەر.

### دووم: دیاردەى نەبوونى پرۆفیشنالى و ناکامى

نەبوونى پرۆفیشنالى و ناکامى توانای تاکى رۆژنامەنووسى کورد، کە دەردىكى بونیادییە. بۆ نمونە، لە ناو توێژى رۆژنامەنووساندا ھەبە دارپشتن دەزانى، بەلام بىرۆکەى نییە، بىرۆکە دەزانى، بەلام دارپشتنى نییە. چەند زمان دەزانى، بەلام توانای بەسەر دارپشتنى خۆمایداناشکیت.. ھتد. واتا ھەمیشە کەموکۆرپییەكى ھەبە، کە رینگە نادان ھەموو تواناکانى بخاتە گەر و ھەمیشە دەبى زياتر لە رۆژنامەنووسیک بۆ یەک کار دابمەزینى.

## سېئەم: كېشەكانى بازار پەيدا كۆرۈن

كېشەكانى بوۋارى تەسۋىق (بازار كۆرۈن)، يان رەمىنپىدان كېشەكەكى گەورەيە، كە كارگىرانى كۆننە و تەقلىدى بازارى كرىن و فرۆشى لى نازان. ئاخىر چۆن دەكرى كارگىرى بوۋارى پرد و رېگاوبان بېنە كارگىرى تەسۋىقى رۆژنامە و گۆقاران؟

## چوارەم: كېشەكانى بوۋارى كارگىرى

- لە غىابى فرۆشى تىراژ زۆرى رۆژنامە و لاوازى تۆرى گەياندىن و بۆرسە رۆژنامەگەرى - بۆ نمونە وەك ئەوہى لە بەغدا ھەيە- و نەبوونى دياردەى كۆشك و ستاندى تەرخانكراو بۆ بلاوكراو ھەكان لە سۆپە رماركېتەكان، تاوہكو نەبوونى ھۆشيارى رېكلامى و ئاگادارىيەكان، يان سنوردارى ئاگادارىيەكان لەبەر ھۆكارى ئىدارى و ياسايو ھەندىك جارىش ھۆكارى سىياسىي، ئەم جۆرە كېشانەى بوۋارى ئىدارى زۆر بە زەقى و بە ئاشكرا دەردەكەون.

- لاوازى تواناى بىروكراتى و كارگىرى، كەم ھەوسەلەيى و كەم تەگبىرى. بە شىوہەيەكى گشتى لە كايە رۆژنامە نووسى كوردىدا ھەمىشە كەموكورى ئەدا و قسوورى ئىدارى و مەكتەبى رۆدەدەن، كە خستەى لياقەتى ئىدارى و كاتوساتو دەوام و رىوشوئىنى كەلەكەبوونى كەموكورىيەكانى پى چارەسەر ناكرىت.

- لاوازى نەرىتى كارى رۆژنامە نووسى، مۆرالى پىشەيى لە پاراستنى نەئىنى كار، تارەچاۋنە كۆردنى ھاوپىشەيى و ئەمانەتى رۆژنامە نووسى و پچرپچرى ئەزموونى رۆژنامە نووسى.

ههراش نه بوونی دامه زراوه کانی پوژنامه وانی له کوردستان، که ئەمانه وا دهکهن ته مەنی دامه زراوه میدیاییه کان کورت بیټ، ههروهها یادهوهریی دامه زراوه کان و پوژنامه نووسانی کورد لاواز بیټ و زوو زوو دیلیټ بکریټ، له جیاتی ئەوهی بهردهوام ئەبهیت بکریټهوه.

- له بهر نامویی پوژنامه وانی کورد له گهله گهشهی دامه زراوهی پوژنامه وانی، وهک سه رچاوهی خزمهتی رۆژنامه نووسی و وهک سه رچاوهی گوزه ران و مه عیشه تیش که ده بی گهشهی پی بدریټ و په رۆشی مانه وه و فراوان بوونی بیټ، ئینجا له بهر پوون نه بوونی مولکیهتی قانونی و مولکداریتی مه عنهوی دامه زراوه پوژنامه وانییه کان، به داخه وه دامه زراوه کان زوو زوو ده پوکینه وه، یان لاواز ده بن، بی ئەوهی خه م له مانه وه و درێژکیشانی بخوریټ.

- بی سه روبه ری گرییه سته کانی کارکردن له:

۱- ناروونی ماف و ئه رکه کان، مووچه و پاداشته کان، هاندان و سزادانه کان، لاساری و لادانه کان و گوشار و ته مه لی و که مه ترخه می و فه رامۆشی و چاوپۆشی جیاکاری و هه ندیک جار پینه کردنی یه ک لایه نه، یان دوو لایه نهی ئەو گرییه ستانه ش.

۲- بلاو بوونه وهی مه یلی مۆنۆپۆلی کارگیری لای به رپرسیانی دامه زراوه کان یا خود مه یلی سه ندیکاجیټی ره ها لای کارمه ندان، تا ده بیټه مایه ی راکیش راکیش و تومه تباری چه ند لایه نه، که دامه زراوه پوژنامه وانییه که زه ره ری لی ده کات.

## پنجەم: كيشەكانى پاره‌دار كردن

سەرچاوه‌ى دارايى پوژنامەكان وەك ناسراون: فرۆش، ريكلام و ئاگادارى، سەرمايه‌ى قوناغى دامەزراندن و مال و مولكى پوژنامەكەن كە ئەمانە تا رادەيه‌ك بەشيكى سەرمايه‌ى پاره‌داركردنە و هەموويان نيه‌ه. ئەمە پيى دەگوترى سەرمايه‌ى جيگير. پاره‌داركردن لە سەرچاوه‌ى تر: كە ئەمەشيان لە رپى پەيداكردنى سپۆنسەرەوه دەبيت.

## جوړه‌كانى سپۆنسر:

- دەولەت و دامەزراوه رەسميه‌كان، كە ئەوه ئيتتر ناوى پوژنامەى دەولەتى، يان نيشتمانيى لى دەنريت. دامەزراوه‌ى لەم جوړه، بو نموونه پەرلەمان، يان ئەنجومەنيكى بالاي ميديايى، يان توري ميديايى سپۆنسرەى دەكەن. مەرج نيه‌ه ئەم پوژنامەيه زمانحالى دەولەت بيت، بەلام لەو رپوه رەسميه‌ه، كە داكوكى لە سياسەتى گشتى ولات و دەستوورو مەسەلە نيشتمانيه‌كان دەكات، بەلام زورجاريش دەكەويته ژير كاريگەرى كابينه‌ى زالى حكومەت. لە نموونه‌ى ئەمانە پوژنامەى (الصباح) ي بەغدادى، يان راديو و تەلەفزيونى بيبيسى، كە بە پيى پيرەويك پروفيشنالاڤه كار دەكەن، دياره ئاستيشيان لەوى عيراق هەر زور بەرزتره، بەلام خو هەردووكان بە دووريش نين لە كاريگەرى دەولەت و سياسەتى رەسمى.

- حزبەكان و كەسايەتية سياسيه‌كان: لە نموونه‌ى پوژنامە حزبيه‌كان، يان ئەو پوژنامانەى كەسايەتيةكى سياسى پشتيوانى لى دەكەن، جا بو بلاوكردنەوه‌ى

پەيامىكى سىياسىي حزبەكان بى، يان بۇ پرەستىجى سىياسىي كەسەكان.

- كۆمپانىكان و سەرمايەگوزاران: ئەمانە لە رېي پىشتىوانى راستەوخوۋە سېۋىنسەر دەكەن، وەختىك رۇژنامەكە بەشىك بىت لە كۆمەلىك كۆمپانىيە مېدىيە، يان لە رېي پىشتىوانى رېكلام و پىشكى ماددى كۆمپانىكانى بواری وەبەرھىنانى گەرە.

ھەندىك جار سەرمايەگوزارانى نىشتمانى، وەك پىشتىوانى رۇژنامەوانى و پرەستىجى رۇشنىرى، پىشتىوانى دەكەن.  
- رېكخراۋە بىيانىيەكانى پالپىشت لە چوارچىۋەى بەرنامەى پىشتىوانى جىاجىادا ھاوكارى دەكەن. بەشىكى مېدىيە كوردستان بەم جۇرە پىشتىوانى كراون، كە ئەم رېبازە تەبشىرىيە بۇ دېموكراسى، يان بۇ كۆمەلى مەدەنى، يان ھەر شتىكى تر، لە ئامانجى سىياسى و نىەتى جۇراۋجۇر بەدەر نىيە.

- دامەزراۋەكانى دەستەخوشكن لەگەل دامەزراۋە رۇژنامەوانىيەكاندا. بۇ نمونە، دامەزراۋەيەك كە لە رېي رادىۋ و تەلەفزیۋنەكانىەۋە پالپىشتى رۇژنامەكەى خۇشيان دەكەن. بەو ئىعتبارەى رۇژنامە وەك تەلەفزیۋن و رادىۋ نىيە، كە ھىچ نەبى كەمى پارەى خۇى بىننىتەۋە.

ئەم رېۋوشوینە جىاجىايانەى پارەداركردنى رۇژنامە بەلگەيە لەسەر ئەۋەى خوينەر، كە دەكاتە كرىارى رۇژنامە، كەمترىن بەشدارى ھەيە لە پىشتىوانى رۇژنامەى كاغەزىۋ راستىكەى تەنگزەى رۇژنامەى كاغەزى، ئەگەر ھەبىت، تەنگزەى پارەداركەرەكانە.

ئەم سېۋىنسىھىيە ئەگەر ئەلتەرناتىفى تىرى بۇ دروست  
بىت، دەست لە سېۋىنسىھى رېۋىنامەى كاغەزى ھەلدەگرىت،  
بۇيە دەكرى بلىن كىشەى كاغەزى لەمردا بەرىتتە لە  
كىشەى مەىل گورىنى سېۋىنسىھىكان. سېۋىنسىھىكان كە  
دەبىنن كاىەى تىرى مەدىيەى وەكو سەتەلاىت و سۆشىال  
مەدىا مەبەستەكانىان بەدى دەھىنن، رۋو لە پارەداركردى  
رېۋىنامە وەردەگىرن.

### چارەسەر:

- سەرلەنوى رېكىخستەنەو، يان ئىعادەى ھەىكەلەى  
دامەزراوہ رېۋىنامەوانىيەكە.  
- پىشخستنى تواناى دامەزراوہكان، تا ئىستىعابى  
ھەلومەرجه تازەكانى ئىدارە و داراىى بكن.  
- تىكەلكردنى دامەزراوہ بچووكە پەرت و بلاوہكان و  
ئاوئتەكردىان لە دامەزراوہى گەورەتردا، كە دەرەقەتى  
ئەركەكان بىت و بەرگەى بەرز و نزمى رېۋىگار بگرىت.  
- تەنسىق و ھاوپەىمانىتى نىوان دامەزراوہكان بە ياسا و  
رېسا و تەشرىعى پەرلەمانى و گەلى، تەشرىعى ئەكادىمى و  
پەرودەى مەدىيەى تەقلدى، بەتايبەتى رېۋىنامە، بپارىزرىت.  
وہك دامەزراوہى رېۋىنسىرى نەتەوہى، كە زمان و كەلچەرو  
حەسىيەتى نەتەوہى و نىشتمانى دەپارىزى و ترادىسىۋنى  
كەلتوورى لە قەوارە دەدات. پشتىوانى كاغەز و كەرەستەى  
چاپ و فروشى، بە ياساى وەك ياساى پالشتى نان و جۋ.  
پەرەپىدانى فەرھەنگى پاىبەرزى لە مەدىادا چۋن لە كاىەى  
ھونەر و مۇسىقا و ئەدەب كوالىتتەكان، پىگە و پرەستىجىان



دەپارێزری، بە ھەمان شیوە بۆ کایە ی رۆژنامەنووسی و میدیای ھەریف بکریت. پەرەپێدان و بلاوکردنەوھی ھەرھەنگی شوورەیی لە بەدەستھێنانی بەرھەمی میدیایی بی بەرامبەر و لە رپی (دەست بەسەردا) گرتنەوھ.

بۆنموونە چۆن شانۆگەری لە تەقسی شانۆ و فلیم لە ژینگە ی سینەما و ھک ترادسیۆن دەپارێزری، ھەقە رۆژنامەو گوڤار ھەبن، کە دەقەکانیان لە ئینتەرنیٹ و لە سۆشیال میدیا نەبیٹ و بە پارە و نرخ بۆ خوینەران دابین بیٹ، نەک بە بەلاش دەستی بکەویٹ.

-جاران یەکیک لە نیشانەکانی دیموکراسی و ئازادی ولاتیك، بوونی ئازادی رۆژنامەگەری بە تاییبەتی ھی حزبەکان بوو، بەلام بە داخوھ ئیستا بە ھۆی نیولیبرالیزم و غەربزەدی رۆژنامە ی حزبی و ھک نیشانە یەکی ئازادی سەیر ناگریٹ، بەلکو و ھک مۆنۆپۆلی سیاسی و ئابوری سەیر دەگریٹ. ھەق وایە لە قوناغی داھاتوودا بە یاسای پالپشتی میدیا رسوماتی جیا جیا بەسەر حزبەکاندا بسەپینری، ئەگەر بلاوکر اوھو رۆژنامە ی حزبیان نەبوو، و ھک پیشمەر جی بوونی حزبەکەو ئایینامە و ئیمزای دامەزراندن. ھەتا مۆلەتیان پی بدریٹ.





مۆنیتورینگ و دیدەوانی  
 ناوخۆیی بۆ بەدواداچوونی  
 نازانس و راگەیاندنەکان  
 بەشیکێ گرنکی ژووری  
 ھەوآل و سالۆنی نھیسکاری  
 پێکدێنیت (وینەکان لە  
 نەرشیفی رۆژنامە  
 کوردستانی نوێ-وہ)





نیٹورکیکی هاوکاری و همماههنگی کاری دهستهجهمعی رۆژنامه نووسی پیش دهخات



فەسلى دووهم

پارەوى پوژنامە نووسى



باسى يەكەم:

## پەيكەرى رۆژنامە يان گۆقار

ئەوھى باسى دەكەم لەسەر پەيكەرى رۆژنامە بەسەر  
گۆقاریشدا جىبەجى دەبىت، بە رەچاوكردنى فەرقى زەمەن  
و كاتى دەرچوون.

پەيكەرى رۆژنامە يان گۆقار، نووسراوى زۆرى لەسەر  
ھەيە چ بە كوردى و چ بە زمانەكانى دىكەش. كىتېخانەى  
كوردىش وا خەرىكە بەشىك لەو كىتېبانەى لەو بواردەدا ھەن،  
وھريان دەگىرېت، بەلام ھەيكەلى تەحرىرى بەرپۆھەردى  
ھەر رۆژنامەيەك پەيوەستە بە گەورەيى و بچووكى  
رۆژنامەكە و پەيوەستىشە بە توانا دارايىيەكانىيەوھ.

ھەلبەت ھەندىك توخمى سەرەكى ھەن وا پىويست دەكات  
لە ھەر رۆژنامە يان گۆقارىكدا ھەبن، جا رۆژانە بىت يان  
ھەفتانە، لە شارىكدا دەرېچىت، يان لە ولايتىكدا. ئەو توخمە  
سەرەكيانە زۆر گرنگە تا ئىدىعاي ئەو بەكەيت رۆژنامەيەك  
يان گۆقارىكت ھەيە. رەچەتەيەكى نمونەيى نىيە، كە بلىين  
پىويستە رۆژنامەيەك يان گۆقارىك ئەوھندە سكرتېرى  
نووسىن، يان ئەوھندە جىگىرى سەرنووسەرى، يان ئەوھندە



به رپرسی به شی هه بییت، ئەمه هه یکه لیکه ملکه چی دوو بواره، یه کهم پیوستانی خوی وه کو دامه زراوه یه ک، دووهم توانای دارایی رۆژنامه یه ک، که تاچه ند ده توانییت ئەم ستافه بژینییت، یان ناو نیشان و شوینی راسته قینه ی کاریان بو دابین بکات، نه ک هه ر بیکاری ده مامکدار بن، که له گرته به ری هه ر سیاسه تیکی سکهلگوشین ئەو بیکارییه ده مامکداره نه مینییت.

### **ته نگزه دارایی ده مانباته وه سه ر قوناغی سه ره تا؟**

ئه گه ر کوردستانی نوئ به نمونه وه ربگرین، هه تا پیش ئەم ته نگزه داراییه ی له سالی ۲۰۱۴ وه دروست بوو، به و توانا داراییه ی هه یبوو، هه روا به و ئەزمونه ی ره چاوی کردبوو، به شیوه یه کی گشتی هه یکه لیک بو کوردستانی نوئ دروست ببوو، که بریتی بووه له سه رنووسه ر و جیگریک، هه ندیک جار دوو جیگری سه رنووسه ر و هه ندیک جار سه رنووسه ر و جیگری سه رنووسه ر، دوو سی یاخود یه ک سکرتری نووسین، هه بووه، جا چ به ره چاوکردنی توانا داراییه که و چ به ره چاوکردنی پیوستانی تر، که مه علومه ئەم رۆژنامه یه رۆژنامه یه کی حزبییه و پله حزبییه کانیش هه ندیک جار رۆلیان بینوووه له ئه رک و پۆست و پله کاندایا. تا ۲۰۱۴ هه یکه له و به شه کانی کوردستانی نوئ بریتی بوون له سه رنووسه ر و سی سکرتری نووسین، که دۆسیکان به سه ر هه رسیکیان دابه ش ده کراو هه ر سکرتریکی نووسین سه ره ره شتی چه ند به شیکی له ئەستو بوو، له سه روو ئەوانه شه وه سه رنووسه ر چاودیری چۆنیتی جیبه جیکردنی ئەو ئه رکانه ی ده کرد، هه ندیک جاریش تیبینی خوی ده دا.

به ئەزموون دەرکەوتوو، که سەرنووسەر خۆی چەند پێ گەورە بێت، لە واقعیی حالدا مەرج نییە وابێت! چونکە هەندیک جار بە پێی دابەشبوونی ئەرکەکان دەرکەوتوو سەرنووسەر هیچ ناکات زیاتر لەوەی که دەشی سکرتری نووسینیک بیکات، زۆر جار پێکەوتوو بەرپرسی مەکتەبی ڕاگەیاندن ئەوەی کردوو، که سەرنووسەر لە رۆژنامە یەکی سەر بە خۆدا دەیکات، یان بە پێچەوانەشەو ڕەنگە هەندیک جار ئەو کارە ی سکرتری نووسین دەیکات، هەر ئەو بووبێت که لێرسراوی بەشیک دەیکات. لەبەر ئەوەی نەخشە یەکی یان مۆدیلێک نییە، که رۆژنامە یەکی لەسەری برۆات، بۆیە دەکەوێتەو سەر ئیجتیهادی کەسی ئەوانە ی رۆژنامە یەکی دەبن بەرپۆه.

لە نموونە ی کوردستانی نویدا، بەشەکانی بریتی بوون لە: هەوال یان راپۆرت، بەشی هەوالی ناوہو، واتە کاروباری ناوحو، بەشی هەوالی دەرہو، که بریتی بوو لە سیاسەتی نیو دەولەتی و سیاسەتی ئیقلیمی، بەشی رپپۆرتاژ و کاروباری هاوولاتیان، بەشی بیرورا و رۆشنبیری گشتی، بەشی هەمەرەنگ. هەرۆهک لەو دوایانەدا دوو سی بەش زیادکرابوون، که بریتی بوون لە: بەشی پاشکۆکان که لە هەندیک بوادا پاشکۆی جیگیر هەبوو و پێویستی دەکرد که سیک سەرپەرشتیان بکات، بۆ نموونە، لە ئەدەب و هونەر، لە بواری فیکری و فەلسەفی و... هتد، هەرۆهها بەشی پەيوەندییەکان، که بەشی مۆنیتەرینگ و بەشی نەخشە سازی هەبوون.

بەشی مۆنیتەرینگ چاودیری کەناله کانی ڕاگەیاندن یەکی

و حزبه‌کانی تریشی ده‌کرد. هه‌م بۆ ئاگاداربوون و هه‌م بۆ رهدوبه‌ده‌ل له‌و کاتانه‌ی مملانیی حزبی ده‌قه‌ومان. دیاره‌ چاودیری پراگه‌یاننده‌کانی یه‌کیته‌ی بۆ ئه‌وه‌ بوو رۆژنامه‌که‌ به‌ یه‌ک نه‌فه‌س له‌گه‌ڵ کۆی که‌نالی تری یه‌کیته‌ی کار بکات و فریای ئه‌و ئه‌رکه‌ میدیایانه‌ش بکه‌ویت، که‌ ئه‌و که‌نالانه‌ پرایان ده‌په‌راند و کوردستانی نوێ فه‌رامۆشی کردبوون چاودیری پراگه‌یانده‌ی حزبه‌کانی تریش بۆ به‌رپه‌رچدانه‌وه‌و رپونکردنه‌وه‌ی سیاسه‌تی رۆژنامه‌که‌ و یه‌کیته‌ی بوو له‌ به‌رامبه‌ریاندا.

هه‌موو ئه‌م به‌شانه‌ی رۆژنامه‌که‌، هه‌م به‌ریه‌که‌وتن له‌ کاره‌کانیادا رپوی ده‌دا، هه‌م هاوکاریش، به‌ پێی سه‌لیقه‌و لیها‌توویی و تیروانینی ئه‌و که‌سانه‌ی به‌شه‌کان ده‌بن به‌رپه‌وه‌، داخۆ چۆن ده‌توانن ئه‌م په‌یوه‌ندیانه‌ له‌نیوان خۆیاندا رپک بخهن؟

هه‌لبه‌ت ئه‌م به‌شانه‌ی ئاماژه‌م پێ کردن هی ئه‌و کاته‌یه‌، که‌ دۆخه‌ داراییه‌که‌ به‌شی ئه‌وه‌نده‌ی به‌ده‌مه‌وه‌ بوو بتوانیت دامه‌زراوه‌یه‌کی مۆدیرن ببه‌یت به‌رپه‌وه‌، به‌لام له‌ دوا‌ی هاتنه‌پیشه‌وه‌ی ته‌نگژه‌ی دارایی له‌گه‌ڵ دامه‌زراوه‌کانی تردا کوردستانی نوێ گه‌رپه‌وه‌ سه‌ر قونای پێشووی خۆی، که‌ بریتی بوو له‌ خه‌بات و هیممه‌تیکی پێشمه‌رگانه‌ بۆ ده‌رکردنی رۆژنامه‌که‌ و به‌رده‌وام بوونی له‌ ده‌رچوون، ئه‌گه‌رنا مانه‌وه‌ی ئه‌و هه‌یکه‌له‌ی پێشوو زۆر پێویست بوو. هه‌ندی‌کجار رپکه‌وتوو به‌ هۆی لیاقه‌تی باشی سکرته‌یره‌کانی نووسینه‌وه‌، سه‌رنوو سه‌ر ئه‌و نازناوه‌ی به‌سه‌ردا جیبه‌جی بوو، که‌ ته‌نها نوینه‌رایه‌تی رۆژنامه‌که‌ ده‌کات له‌ بۆنه



گشتییه کان. ئەمەش وەک تەوسیک، کە سەرنووسەر لەم حالەدا سەرپەرشتی هیله گشتییهکانی رۆژنامەکە دەکات بەبێ ئەوەی بچیتە ناو وردەکاری و ناوەرپۆکەو، هەندیک جاریش بە پێچەوانەو خۆی بوو تە بەشیک لە ستافی کارکردن، خۆی وەکو سکرتری نووسینی رۆژنامەکە رەفتاری کردوو، چونکە ئەو قەدەری رۆژنامەکە بوو، کە سەرنووسەرەکەشی بەشیک بیت لە ستاف و ماشینی کارکردن.

هەندیک جاریش رۆوی داو، کە ئەو ئیعتیبارە مەعەنەوییهی بۆ سەرنووسەرێک پێویستە، ئەوەی جیبەجی کردوو و ئەوەی تری بۆ بەشەکان بەجیهیشتوو، تا خۆیان رۆژنامەکە بەرپۆهەرن و دەری بکەن.

### **دیزاین و تەحریر، بەریهکەوتن یان تەواوکاری؟**

لەم بەشی پەیکەرە کارگێرییهی رۆژنامەدا زۆر جار بەریهکەوتن لەنیوان بەشی تەحریر و بەشی دیزاین رۆو دەدات، واتا قسە یەکیک بەسەر ئەوی تردا زال دەبیت: ئایا دیزاین ئەرکی تەحریر دیاری دەکات، کە وتاریک بریتی بیت لەوەندە وشە بە فلان فۆنت و سائز و سپیس، ئەگەر زۆرتیش بوو پێویستە موحەریرەکە کورتی بکاتەو، یاخود ئەوەی کۆنترۆلی لاپەرەکە دەکات موحەریرەکەیه؟ بۆ نموونە دەلیت: پێویستە ئەو وینەیه، لەم شوینە بەو رۆوبەرە بۆ دابنیت، یان ئەو وتارە یاخود ئەو مانشیتەم بۆ گەرە بکەیت. واتە ئەو پەيوەندییە جەدەلییهی لە بەرپۆهەردنی دەولەتدا لەنیوان سوپا و سیاسییهکاندا هەیه،

له كارى رپوژنامهنووسيشدا له نيوان ته حرير و ديزايندا ههيه. كى رپوژنامه دهردهكات و كى به رپوهى دهبات؟ رهنگه له گوڤاردا ئەم حاله ته كه متر ههبيت، چونكه ههر دوولا كاتى زياتريان له به ردهستدایه و له وان هه بهتوانن به هاوكارى يه كتر ئەم ئەركانه ئاسانتر راپه رپين، به لام رپوژانه ئەم ناكوكى و جه دهله ههيه، كه زورجار سه رنووسه ر به ئيجتیهاد و ليكدانه وهى خوى بو گرنگى موچه رپريك، يان ديزاينه ريك، برپارى پيوستى خوى دهبات، به لام رپنوینى و برپارىكى ديارى كرا و نييه له سه رى برپويت و بليت موچه رپريك بوى نييه دهستيوه ردان بكات له كارى ديزاينه ر، يا خود به پيچه وان هه؟ ئەوه له هه موو بواره كانى ديكه شدا وايه. بو نمونه، كى وينه و نه خشه و گرافيك و موثيف پهيدا دهكات؟ يان ئەم بابته پيوستى به فلان وينه هه، يا خود ئەم مانشيتته پيوسته گه وره و زهق بكرتته وه. بو ئەمه ياسا و رپسايه كى تايهت له ئارادا نييه، به لكو ئەوانه له كورپى كاردا ساغ ده بنه وه و برپارىيان له باره وه ده دريت.

هه نديكار پيوست به وه دهكات به شيك تيكه ل به به شيكى ديكه بكرتت، بو نمونه تو به شى په يوه ندييه كانت ههيه، رهنگه كاره كه وا بخوازيت ئەم به شه په يوه ست بكرتت به به شى ريكلام و ماركتينگ وه. به و پييهى ئەم به شه هه م په يوه ندييه كان ريك دهخات، هه م په يوه ندييه كانى سه رنووسه رو سكرتيرى نووسين و به شه كان و موچه رپره كان به دهره وهى رپوژنامه كه وه ريك دهخات، هه م بو په يوه ندييه كانى ريكلام پهيدا كردن و بازرگانى كردن و پهيدا كردنى سپونسه ر، يان پهيدا كردنى تواناى داراى

بۇ رۆژنامەكەش بەكار دېت. واتا پروودەدات زۆر جار دوو بەش تېكەل دەكرين، وەك تېكەلكردنى بەشى ديزاين بە بەشى تايپەو، چونكە جارن لە رۆژنامەگەریدا وا باوبوو وتارەكان دەنوسران و دواتر چەند كەسېك تايپيان دەكرد، بۇ نموونە پرووی دەدا كە بەشى تايپ جياواز بېت لە بەشى ديزاين، يان بەشى ديزاين جياواز بېت لە بەشى ئەرشیفی پەیداكردنی وینە، ئەم بەشانەى باسمان كردن دەشى تېكەل بكرين و دەشى جياوازش بن، بە گویرهی پېداوېستېيەكانی هەر رۆژنامەیهك.

### نیتۆرك وەك بەشېك لە دامەزراو

ئەى ئەگەر ئەو رۆژنامەیه خوی بەشېك بېت لە دامەزراوئیهكى تر؟ وەك كوردستانی نوئ، كە بەشېكە لە دامەزراوئى مەكتەبى راگەياندى يەكېتېى نېشتمانى كوردستان و رادیو و تەلەفزیون و سائىتى هەیه. لە حالى وادا ئەم پەيوەندیانە چۆن رېكدەخەیت؟

هەر رۆژنامەیهك، تەنانەت ئەگەر سەر بەهیچ دامەزراوئیهكېش نەبېت، پېكها توو لەچەند بەشېك. بۇ نموونە، بەشى سۆشیاى میدیا چۆن بەكار دەهینرېت؟ سائتەكەى چۆن بەكار دەهینرېت؟ ئایا سائتەكە هەر رۆژنامەكەى تېدایه، یاخود ۲۴ سەعاتییه و بەردەوام ئەبدەیت دەكرېتەو؟ ئاخو ئەرکی بەشى سۆشیاى میدیا هەر ئەوئەدییه، رۆژنامەكە و بابەتەكانى دەباتەو و ناو تۆرەكانى سۆشیاى میدیا؟ یاخود خەلكېش هەیه كە لە رېگەى كۆمېنتەكانیانەو بەشدارىی دەكەن لە تەحریرى رۆژنامەكە؟

يان بىرۆكە دەدەن بە موخەپىرەكانى تاوۋەكو لە داھاتوودا بەم جۆرە كار بىكەن؟ ئەمانە بە پىپى پىشكەوتن و دواكەوتنى تەكنۆلوژىيە كارى رۆژنامەگەرى لە رۆژنامەدا رەنگ دەدەنەو، بەلام ئەگەر رۆژنامەيەك بە شىۋەيەكى سەرەكى پشتى بە پەخش و بلاوبوونەوھى كاغەزى بەستبوو، ئەوا لەو حالەتەدا سايتەكە دەبىتە باخچەى پشتەو، كە رۆژنامە كاغەزىيەكە دەتوانىت بەكارى بەيىت، تا خەلك رۆژنامەكە لە ئىنتەرنىتدا ببىنىت، ياخود سۆشىيال مېدىياكەى بۇ ئەو بەكاربەيىت خەلك بتوانن لە رېگەى فەيسبووك و تويتهر و ئىنستاگرامەو بەشىك لە كارو بابەتەكانى رۆژنامەكەى ببىن.

دەشىت ئەم جۆرە تۆرە ببىتە يارىدەدەر بۇ ئەوھى رۆژنامەكە زياتر بلاوبىتەو، چ وەك تىراژ و چ وەك ناوبانگ. واتە سەكۆيەكى ترى دووبارە نىشاندانى رۆژنامەكەى، بەلام ھەندىك جارىش دەبىتە ماىەى زىان بۇ فروشى رۆژنامە كاغەزىيەكە لە بازارى كرپىن و فروشدا. ديارە ئەمەش وەك بەشىك لە سەرچاوەى دارايى رۆژنامەكە بەھاكەى دەھىنىتە خوارەو، چونكە مەلومە خەلك كە لەويۋە رۆژنامەكە ببىنىت، پەنجەرەى سۆشىيال مېدىياى ھەبىت، ئىتر بە شىۋە كاغەزىيەكە نايكرىت.

جا ئەم كىشەى، كە لە رۆژنامەگەرى كاغەزى جىھاندا ھەى، رۆژنامەگەرى كوردىشى گرتووتەو، ئەگەرچى ھەندىك جار رۆژنامەكان دەتوانن ئەم پەيوەندىيە رېك بىخەن. بەو مانايەى رۆژنامەكە وەك رۆژنامەيەكى سەنگىن لە بازاردا ھەبىت، وەكو سۆشىيال مېدىيا بەكارى



خۆيان ھەبىت، رەنگە وا پىويست بكات بەرپوۋەبەرانى  
رۆژنامەكە بۇ پىشخستنى كارەكانيان و ھاوئاھەنگى  
بەردەوام كۆبوونەوھيان لەگەلدا بکەن، سەنگيان بدەنى.  
بەشەكەيان تايبەتمەندى و پىپورى تىدا بىت، وەك ئەو  
ستافەى لە رۆژنامە كاغەزىيەكە كار دەكەن، ئەوانەش كە لە  
بوارى سۆشيال ميديا كار دەكەن ھەريەكەيان بە سەنگىنى و  
دلىيايىو ھەريەكەيان كارەكەى خۆيان بن، ھاوكات جۆرىك  
لە تۆرى پەيوەندى و ھاوئاھەنگىيان لەگەل ستافى رۆژنامە  
كاغەزىيەكە ھەبىت، تا ببە تەواوكەرى يەكتىرى لە كار و  
فرماندا.

ئەو سەندەويچە سادانەى لە سۆشيال ميديادا دروست  
دەكرىن گرىنگن، بەلام بىگومان ئەو خواردنە تايبەتيانەى لە  
مەتبەخى رۆژنامەكەدا ئامادە دەكرىن گرىنگن، ھەردووكيان  
يەك لەويتىر گرىنگىرن.

رېكخستنى ئەم پەيوەنديانە پىويستن بۇ ئەوھى لە ميانى  
كاردا بەريەككەوتن پرونەدات، ھەروھەا گرىنگىشن، بۇ  
ئەوھى بەرپوۋەبەرانى رۆژنامەكە بتوانن كەلك لە ھەموو  
وزەى بەشەكانى رۆژنامەكە وەربگرن و بە جۆرىك لە  
جۆرەكان بىتە ماىەى گەشەكردنى رۆژنامەكە.

تېبىنى دەكرىت ھەندىك لە رۆژنامەكان خەرىكە بواری  
كاغەزىنەكەيان پىر دەبىت، چونكە موخەپىرەكانى تواناى  
تەكنىكى خۆيان پىش ناخەن. ھەندىك جارىش ئەو وزەو  
بەھرەيەى لە رۆژنامەنووسى كايە كاغەزىنەكەدا ھەيە،  
كەم و بە ناكامى لە رۆژنامەنووسانى سايت و سۆشيال  
ميديا ھەيە. بۇ تىكەلكردنى لايەنە باشەكانى ھەردوولا و

كەمكردنەوھى لايەنە خراپەكان، پيويستە ئەم ھاوكارى و ھاوناھەنگىيە دروست بىيەت و بىيەتە نمونەيەكى نوپى كارى رپوژنامەنووسى. جارانى زوو ئەو ئاويەتەبوونە نەبوو، چونكە ئەو كات تەنيا رپوژنامەي كاغەزى ھەبوو، بەلام ئىستا وای ليھاتوو رپوژنامەيەك بۇ خوى دامەزراوھەيەكى مۆتەكاميلە، لە رپووى ويەنە و قيديو و كاغەز و ئەو سەكو جياجيايانەي كە ھەيە، بۇ پيشخستن يان بۇ پاشخستنى رپوژنامە و گوڤارەكان بەكاردين.

ئەگەر پەيوەندى رپوژنامەي كاغەزى و بەشى سوشىيال ميديا پيش نەخرىت، كاغەزى بە خوى و موھەريرەكانيەوھ دەپوكينەوھ و سوشىيال ميدياش ھەر بە مندالى و ھەرزەكارى تووشى ئيفليج بوون دەبيەت و پەكى دەكەويەت، جا بۇ وای لى بيەت، كە دەكرى رپك بخريەتەوھ.

### **مۆنيتەرينگى ناوخويى لە رپوژنامەدا**

ئەگەر مۆنيتەرينگى ناوخويى لەناو خودى رپوژنامەدا نەريتيكى باو و بەرھەلداو و بەرينى رپوژنامەگەرىي كوردى بوايە دەمان گوت نەبوونى ئەم بەشە، يان ئەم ئەركە لە دەزگا رپوژنامەنووسىيەكانى كوردا كيماسى و نوقسانىيە، بەلام كە نەبى و تا ئىستا نەكرابى، ئيتىر زەحمەتە قەبارەي نەبوونەكەي تەخمىن بكەين، باشترە قەبارەي قازانجەكەي باس بكەين، كە ئەگەر ھەبى لياقەت و ليھاتوويى رپوژنامەكانمان بەرز دەكاتەوھ. راستە رپوژنامەكانى ئيمەش لە ناوخودا دەستەي نووسەران، يان رپاويژكارەكانى، يان لە كووبوونەوھ گشتىيەكانى ستافەكەي ھەلسەنگاندنى ناوخويى و خولەكى بۇ دەكرىت،



به گویرهی ئەم بەرنامەیه راستکردنەوه و پێداچوونەوهی  
 بۆ دادەنریت، بەلام هەرگیز ئەمە غیابی پێویستی بەشی  
 مۆنتیەری ناوخۆیی پێ پرناکریتەوه. مۆنتیەری ناوخۆیی  
 دەشی کارمەندیک، یان بەشیکی چاودێری بیت، که هەر له  
 بنچینهدا بەشیکی رەسەن له ماشینی کارکردنی رۆژنامەکه  
 پیک بهینی. راپۆرتەکانی مۆنتیر دەشی رۆژانه بیت، وهک  
 بەشیک له راستکردنەوهی رۆژانه و دەشی راستکردنەوهی  
 وهک بەشیک له هەلسەنگاندنی دواي دەرچوون بیت،  
 ئەگەر رۆژنامەیهک وا گەشەسەندوو بیت، که چاپی رۆژ،  
 چاپی بهیانی و ئیوارە، یان چاپی گۆردراوی به گویرهی  
 شار و ولاتەکان هەبیت، ئەوا دەشی مۆنتیری ناوخۆیی  
 دیدەوانی ناوخۆیی و کاریکی بەردەوامی رۆژانهیی پیش و  
 پاشی دەرچووهکانیش بیت. ئەم دیدەوانە هەلسەنگاندن بۆ  
 ئەدائی رۆژنامەکه دەکات. لەسەر وینەکان، کاریکاتیرەکان،  
 رۆومالی هەوال و راپۆرتەکان و چۆنیتی دەرکردن و  
 دیزاینی لاپەرەکان قسەي دەبیت. پیشنیازی دەبی، وهک  
 چاویکی تر، تاوهکو دەست بەجی له راپۆرتی داهاوو و  
 هەوال و کاری داهاوو راستکردنەوه و بەدواداچوون  
 بکات. مۆنتیەری ناوخۆیی وهکو هەلسەنگاندن دەکات  
 و دواي ناخات تا هەلهکه بکریت و عەیبە رۆوبدات و...  
 عەیبەکه وا قوول ببیتەوه، ببیتە نەریتی دەرەقەت نەهاوو،  
 بەلکو مۆنتیەری ناوخۆیی پێ بهپی کارەکه راستکردنەوه  
 دەکات. وهک عەلی شۆن هەلگر پیش هاتنی پۆلیسی رەسمی  
 له ناوخۆ و به کهرەستەي ناوخۆیی کهموکورپیهکان دەست  
 نیشان دەکات و چارەسەری دەکات. راپۆرتەکانی بەشی



مۆنیتەرینگ ئەگەر ھەبى خۆى لەخۆيدا دەبىتە تووژىنەوھى  
گرنگ و دەبىتە بەشىك لە چىرۆكى رەوت و رپرەوى  
رۆژنامەكە لە ھەر بوارىكدا بنووسرىت.  
ئەم بەشە پىووستىيە بۆ رۆژنامەى كوردى تا خۆى پىش  
چاودىرى تر، چاودىرى خۆى بكات و راستكردنەوھى بۆ  
بكات.

### رۆژنامە گوڤار، يان گوڤارى رۆژانە؟

كە باسى ئەوھش دەكەين رۆژنامە ئىتر وەك گوڤارىكى  
رۆژانە وايە، دەبى بپرسىن ئەى ئەو وەزىفانەى تر، كە  
رۆژنامە پىشتر جىبەجى دەكردن، كەوتە ئەستوى كىيوە؟  
يان ئىتر ئەو ئەركانە نامىنيت؟ بەلى دەمىنى! بەلام ئىتر  
دەبى لە ئەستوى رۆژنامەى بكەينەوھ. بەدوو ئاراستە:

۱- ئەگەر رۆژنامەكە بەشىك بىت لە دەزگايەكى مېديايى،  
يان بەشىك بىت لە تۆرىكى مېديايى فراوان، ئەوا دەبى ئىتر  
كەنالەكانى تر ئەو ئەركانە رايى بكەن، نەك (رۆژنامەى)  
بە خەسلەت گوڤاوى بە گوڤار بوو، ھەمان ئەركى پىشوو  
دووبارە بكاتەوھ كە دەستى بەم ئەركەوھ دەگىرىت و ناتوانى  
ئەركە نوپىيەكانى شىوھ گوڤارى جىبەجى بكات.

واتا پىووستە تەلەفزيون، يان رادىو و سايتى دەزگاكە لە  
ئەركىكى تەكاموليدا ئەركى ھەوال و پەلە ھەوال لەئەستو  
بگرىت و ئەركەكانى ترى بە (رۆژنامە گوڤار) بكات و تىكرای  
كەنالەكانى دەزگاكە تەواوكارى يەكترى بن.

۲- ئەگەر رۆژنامەكە خۆى لە خۆيدا ھەبىت و ئەركى  
خاوەن خەسلەتى نوپى شىوھ گوڤارى جىبەجى بكات، ئەوا

دهبی بزانیی نیو-رۆژنامه به م خهسله ته تازانه یه وه به شیکی  
دیمه نه گشتیه که پیک دههینی و کوی دیمه نه که له وه وه  
دهرده که ویت که ناله کانی تر کاره کانی تر جیبه جی بکه ن، که  
ئیستا ئیتر له وان چاوه ری ده کریت، نه ک له رۆژنامه.  
ئه مه به جۆریک له جۆره کان ده شی ناوی گۆرینی وه زیفه ی  
لی بنین، وه کو گۆرینی وه زیفه ی که ناله کانی میدیا، یا خود  
ده کری له ئیداره دا ناوی موناقله و له بواری سه ربازیدا  
ئیعه ده ی ئینتشار یان بلاوه پیکردنه وه ی هیزه کانی لی بنین.  
واتا هیزه که ده مینیته وه، به لام سه رله نوی بلاوده بنه وه.

باسى دووهم:

## خەسلەتەكانى كاتى رۇژنامە نووسى

لەو بابەتەنەي پيويستە رۇژنامەگەريى كوردى لە ئەزمونى خۇيدا ھەلويستەي لەسەر بکات و دەماودەم بيگوازيتەو، دابەشکردنى كاتە لە بواری رۇژنامە نووسيدا. زۆربەي ئەو نووسين و ليكولينەوانەي لەسەر بواری رۇژنامە نووسى دەنووسرين، لەسەر تەکنیکی رۇژنامە نووسى، يان ھونەرى دابەشکردنى لاپەرەكان و بەشە جياجياكانە، بەلام ئەوھى زۆر كەم لەسەرى دەنووسريت، مەسەلەي ئيدارەي رۇژنامەيە لە روى كات و وادەي بەريکردن و تەواوکردنى كارەكانى رۇژنامەو. ئەو بەس نىيە رۇژنامەيەكت ھەبيت، رۇژانە، ھەفتانە، ياخود مانگى دووجار دەربچييت، ياخود گوڤاريكت ھەبيت، جا مانگانە بي يان ھەفتانە، لە كاتى خۇيدا بە چاپيكي جوانو بە تەکنیکی بەرز و نووسينى رەوان دەربچييت، بەلكو مەسەلەي پابەندبوون بە كاتى دەرچوون و ئەو خستەيەي داي دەنييت بۇ جيبەجيكردنى كارى رۇژنامەكە، يان گوڤارەكە. بابەتيكە كە پەيوەندي بە وزەو تواناي كارى

رپوژنامەكە، يان گوڤارهكە، ياخود پاشكوكانى ناوييهوه ههيه. ئەمە نەك نهينى كار، بەلكو ناوهپرۆك و جهوهههري كارە. شتيكى ئاشكرايه و نهينى نييه، بەلام بيگومان ئەم جوړه پابهنديهش به كاته دياريكراوهكانى كارى رپوژنامەنووسييهوه، زور كه م لهو كتيبانەدا دنووسريتهوه، كه تايهتن به بواري كارى رپوژنامەنووسى، چونكه ئەوه له ئەنجامى ئەزموونى كردارييدا دەردهكهويت، ئەوهندهى وهستاكانى بواري زهحمەتى رپوژنامەنووسى دهى زانن، ئەوهنده ئەكاديميان و ئەهلى دانش پيى نازانن و ليى نازانن. مەبهستمان لهوه نييه گوايه نووسهري ئەم باسه پيى دهزانى و ليى دهزانى و خەلكى ديكه ليى نازانن، بەلكو ئەمە "نهينى ئاشكراى كارى رپوژنامەنووسييه، واته ئەمە جهوهههري كارى رپوژنامەنووسييه، بەلام جهوههريكى ئاشكرايه، رپوحي ئەو شته ئاشكرايه پيى نازانريت، ئەگەر كارە رپوژنامەنووسييهكه پراكيتزه نهكریت. بويه ناساندنى تهوقيات و بهرنامهريژيى كارى رپوژنامەنووسى به پيى كات، وهك ئەوه وایه كهسيك ههبيت ئاوازيكى گورانى قهديمى بكاته نۆته و بينوسيتهوه. بهر لهوهى به دهنگ بووتریت، يان به ميوزيك بژهنريت، دهبيت به نۆته بنووسريتهوه، ئەوا پابهندبوون به كات و ساتى دەرکردنى رپوژنامە، يان گوڤاريش هەر له نووسينييهوه تا ديزاين و نهخشهسازيى تا دهگاته پيداچوونهوهى دوا ساتهكان و ههتا چوونى بو چاپخانه، به ههموو وردهكارييهكانى گهشهى چاپخانه و گهشهى تهكنيكي كومپيوتهر، يان ئەو دهزگايانهى له چاپى رپوژنامەدا بهكاردین، دهبيت كار بو ئەوه بكریت چون ئەم

پرەنسىپ و بنەمايانە لە نۆتەيەكدا رېك بخرىت و وەك بنەما بنووسرىنەو.

زەحمەتە ئاوازيكى جوان يان ئاوازيكى دانراوى فولكلورى تاسەر دەماودەم بيگوازيتهو، ئەگەر نۆتەى بۆ دانەنييت. كاتبەندى "توقىتات"ى دەرکردنى رۆژنامەيەك يان گوڤاريك بۆ چاپ، وەك ئەو نۆتە مۆسقىيەيە، ئەگەر رۆژنامەگەرىي كوردستانى و رۆژنامەگەرىي جيهانىش نۆتەى بۆ دانەناو كاتبەندى بۆ نەکرد، ئى سەرەنجام ھەروا وەكو شتىكى سەرزارەكى دەمىنيتهو و وەك ئەزموونى دەماودەم لە دەست دەرەچىت.

پابەندبوون بە كات و كاتبەنديەكانى ئەم جۆرە رۆژنامە يان گوڤارەو ھەر لە پەنھانيدا دەمىنيتهو، مەگەر وەستاگەلىك بچن بە موحازەرە، يان لە ۆركشوپىكدا بىلینەو، ئەوا پىويستە لەسەر ئەو كاتبەنديانە بە نەخشەيەك، يان بە نۆتەيەك و بە ديزاينىك، لە چوارچىوہەيەكدا، رېك بخرىنەو. ئەمە لەو بابەتەنى لەسەر كارى رۆژنامەنووسى دەرکرىن ناوونيشانىكى غائىبە، چونكە ئەگەر رۆژنامەنووسى بىگانە كەتەلۆكىيان ھەبىت بۆ پابەنديتى بە كار و كاتى دەرکردنى رۆژنامە، ئەوا لەو كتيبانەى لەسەر كارى رۆژنامەنووسى دەرەچن لەئارادا نييە، مەگەر زۆر بە كورتى و پوختى نەبىت كە چۆن بتەويت پۆحى بە بەردا بكەيت، وەك چۆن ئاوازدانەريك، يان مۆسقىقارىك، يان ئەندامى تىپىك ھەر بە بينىنى نۆتەيەك دەتوانىت پۆح بكات بە بەرى پارچە مۆسقىقايەكدا، بەو جۆرە پابەنديتى بە كاتبەنديەكانى كار، لە دەرەوہى بىرۆكراسى بە مانا سەلبىيەكەى، لە

بزاوتی زیندووی کار و قولپدانی کاردا دهردهکهوئیت. دیاره بیروکراسی لایه نه باشهکانیشی تیدایه، که ههندیکی بیروکراسی کاتبهندی کار دیاری دهکات، ههندیکیشیان په یوهسته به ئەزموونی رۆژنامهگه ریبه وه، تا شوین پی خوی بگریت له ناو کاری رۆژانه دا.

### مه به ستمان له ته وقت و کاتبه ندی چیه؟

له کاری پراکتیکی ئیداره ی رۆژنامه دا، گرنه بزانیته که ی دهست به کار ده که یین و چون کار له سه ر ئەو کات و ساته دیاریکراوانه ده که یین. بو نمونه، سه عات چند کۆبوونه وه ده که ییت بو دابه شکردنی ئەرکه کان؟، سه عات چند به ره می کاره کان و هه رده گریته وه؟ واته چون راپورت، رپپورتاژ، دیدار و هه واله کان له دیسکی ته حریر ئاماده ده بن؟ سه عات چند ئەمانه پاکنوس ده که ییت و ریکی ده خه ییت و تۆری کاره که ت، که بریتییه له و رۆژنامه نووسانه ی له گه لتدا کار ده که ن (له ناوه وه و دهره وه ی رۆژنامه که، وه کو په یامنی ره کان و نووسینگه کان) که ی و چون له دوا گه لاله دا یه ک ده گرنه وه؟ که ی ئەم دارشتنه وانه دوا کاتی بو دیاری ده کریت؟

بو نمونه:

- سه عات چند یه که م کۆبوونه وه ی دابه شکردنی ئەرکه کان ده کریت؟

- سه عات چند فلان لاپه ره پیویسته بچیت بو چاپخانه؟  
دیاره نه چوونی له و کاته دیاریکراوه دا بو چاپخانه، مانای بوونی که موکورییه که له کاره کاند، جا ئەو که موکورییه له

رۆژنامه نووس وەك توخمی مروی كەمتەرخەم لە راییكردنی ئەركەكان، یان لە جۆر و شیوازی دابەشكردنەكەیه، واتە لایەنی ماددی كە پەككەوتنی كۆمپیوتەر، یان بەشیکی چاپخانە؟ جا ئەم پابەندنەبوونە چ كەموكۆرپیەك نیشان دەدات لە كاری رۆژنامه نووسیدا تا چارەسەر بكریت و كەلینەكە ی پرېكریتەو.

لەوەش گرنگتر:

- ئایا كاری نقیسكاری و تەحریر كە ی و سەعات چەند تەواو دەبیت؟

- كە تەواو بوو، كە ی نەخشەسازیی دەكریت؟

- ئەو كەسانە ی پابەندن بە دابینكردنی وینە و نەخشە و دیزاینكردنی ئەم لاپەرانه، كە ی و سەعات چەند ئەو كارانه رایی دەكەن؟

- جیبەجی نەكردنی ئەو ئەركانه و بەرینەكەوتنی ئەو شەمەندۆفەرە و پەككەوتنی لە ویستگەیه كدا، نیشانە ی چیبە و بەرپۆه بەرانی رۆژنامه، بە سەرنووسەر و سكرتیر، یان بەرپۆه بەرەكانی نووسین، یان بەرپرسی شەفتەكان چۆن ئەم كەموكۆرپیە چارەسەر دەكەن و چۆن لە كوی پساوێ گری بەدەنەو، بۆ ئەوێ ئەو كەموكۆرپیە زۆر نەروات و دریزە نەكیشیت، بەلكو لە شوینیکدا نەزیفەكە ی رابگیریت؟ بە پیی ئەو ئەزموونە ی رۆژ و وادە ی كاركردن هەیه. بۆ نموونە، رۆژیک ۲۴ سەعاتە، لەو ۲۴ سەعاتە دیت سی شەفتی دەوام، یان دوو، یان تەنها یەك شەفتی دەوام دادەنیت، لەو كاتە دیاریكراویدا تۆ چەندی كارەكان رایی دەكەیت و چۆن كاری پی دەكەیت؟

له گؤڤاريكى هفتانه دا چؤن ئەم كاتبهنديه داده نييت و چؤن چاره سهرى ده كه يت؟ پيويسته به تايبه تي ناو له رپوژه كان و كاته كان بنييت، كه جياواز بيت له و كات و رپوژانه ي بريتيه له كاتي ئاسايي فه رمانبه ره كان.

بؤ نموونه: ۲۴ سه عاتي رپوژنامه يه كي رپوژانه ده بيت بگوريت بؤ ۵۰ يان ۴۰ سه عات، مه علومه ئيمه ناتوانين ده ستكاريي ئەو كاته راستيه بكه ين، كه به پيي زانستي فه له ك له ئەزه له وه هه يه، به لام چؤن جه نه راله كانى جه ننگ و شاره زايانى سه ربازيي له سه ر ته خته يان ماكي تي گور په پاني جه نكه كه هيلي وه همي داده نين، پيويسته به رپوه به راني رپوژنامه كه ش به م شيويه خالبه نديي و كاتبه نديي وه همي دابنين. بؤ نموونه، رپوژيك كه وتمان ۴۰ سه عاته، به م شيويه ي خواره وه ده بيت:

### له م چل سه عاته دا چي ده كه يت؟

يه كه م، رپوژي شه ممه ده بيت ئەو گروه پهي له به رده ستدا كار ده كه ن، به شيكيان له سه دي په نجاي كاري ئەو رپوژنامه يه جي به جي بكه ن، واته ئەگه ر رپوژنامه كه بيست لاپه ره بيت، ئەو گروه پي يه كه مه ده بيت ۱۰ لاپه ره ي، يان راستتر سه دي په نجاي ئاماده بكه ن. دواي ئەوه گروه پيكي تر سه دي بيستو پينجي رپوژنامه ي رپوژي داها توو ئاماده بكه ن و هه مان گروه پ ۱۵٪ ي رپوژي سييه م ئاماده بكه ن.

گروه پي چواره م كاريان چيه؟ ئەمه يان ۱۰٪ ي رپوژنامه ي خودي ئەو رپوژه خوي ئاماده بكه ن، به م شيويه ي خواره وه: واتا تو ده ليت رپوژنامه ي رپوژي شه ممه ده رده كه م،



ئەو كەسانەى لەگەلتدان ۵۰٪ى كارى ئەو پۋژە جىبەجى دەكەن، گرووپى دووهم ۲۵٪ى پۋژنامەى پۋژى يەكشەممە ئامادە دەكەن، گرووپى سىيەمىش ۱۰٪ى پۋژنامەى پۋژى دووشەممە ئامادە دەكەن و ھەمان گرووپ ۱۰٪ى كارى ئەو پۋژە كە شەممەىە ئامادە دەكەن، بۇ پۋژى دووهم كە يەكشەممەىە كاتىك دەستبەكار دەكەيت. بۇ نموونە، لە سەعات نۆۋە، گرووپى يەكەم ۵۰٪ كار دەكەن و ۲۵٪ىشيان ۋەكو گەنجىنە بابەتى ئامادەكراۋ ھەىە، بەو شىۋەىەش ئەوان كار لەسەر پۋژەكانى تر دەكەن. گرووپى سىيەمىش بە ھەمان شىۋەى پىشوو كار لەسەر ۱۰٪ى پۋژى دواتر دەكەن، بەۋەش دەردەكەۋىت، كە لە چەند پۋژى سەرەتادا كۆمەلىك بابەت و نووسىن و وزەت بەسەر پۋژەكانى دىكەدا دابەشكردوۋە. سەرەنجام ۋاى لى دىت ئەو پۋژانەى كار دەكەيت لە دىمەنى گشتىدا ۋا دەردەكەۋىت كار بۇ پۋژنامەى پۋژى دۋاى دەكەيت، بەلام لە راستىدا بە گوۋىرەى دابەشى گرووپەكان كار بۇ چەند ژمارەىەكى داھاتوو دەكەيت. ئەمەىە لە كايەى پۋژنامەنووسىدا پىى دەوترىت بابەت و لاپەرە جىگىرەكان، ۋاتە ھىچ پىۋىست ناكات لاپەرەى فىكرى و فەلسەفى كارمەندى پۋژنامەنووس ۋ كات و وزەت بۇ داناۋە، ئەو پۋژە بەپەلەپەل كارى لەسەر بكەيت، بەلكو گەنجىنەىەكى پىشتىرى چەند پۋژى رابردووت ھەىە، كە كارى لەسەر كراۋە. ئەمەش بابەتە ھونەرى، ئەدەبى، فىكرى، فەلسەفى و..ھتدەكان دەگرىتەۋە ئەۋانەى گۆرانكارىيان بەسەردا ناىەت، ۋاتە بابەتى سارد.

ھەرچى بابەتى گەرمىشە ئەۋەىە، كە گرووپىك دىن لە

کاتیکی دیاریکراوی ئیوارەدا بۆ نمونە: ھەوایی کۆدەتاکان، ھەوایی چاک و خراپی دۆخی سیاسی و... ھتد دەگوازنەو، بەلام لەپەنا ئەووە گرووپیکی تریش ھەیه، کە پۆل پۆل کارەکانی خۆیان رایی دەکەن، کار و دیمەنەکە بە گوێرە ی ریتیمیکی ریکوپیکی موسیقی ھەلدەکشیت. ئەمە بەو دەبیت، ئەو شارەزایی و ھەستاییە رۆژنامەنووسیکی پەیدای دەکات، بە نۆتە بیگوازیتەو، تا ئەکادیمی و ئەندازیارەکانی بواری رۆژنامەنووسی لە کاتی وتنەوھی موحازەرەکاندا بۆ خویندکارەکانی شەرح بکەن، واتە ئەم نۆتەیه بۆ ئەوان بیگوازیتەو، ئەو شتە تائیسیتا لە کەتەلۆکدا نییە، کە دەبیت ھەبیت.

### ھەفتە لە گۆقاری ھەفتانەدا

ئەوھی بۆ رۆژنامەیهکی رۆژانە باسمان کرد، بۆ گۆقاریکی ھەفتانەش دەبیت، لە گۆقاریکی ھەفتانەدا تۆ شەممە کاردەکەیت، کۆبوونەوھی دەستە ی نووسەران دەکەیت و دییت بەرنامەریژی بۆ ئەو بابەتەنە دەکەیت، کە لە ژمارە ی ئەو ھەفتەیهدا بلاوی دەکەیتەو و بەپی رۆژەکان بابەتەکان دیاری دەکەیت و وای دادەنییت، کە چوارشەممە گۆقارەکە دەنیریت بۆ چاپخانە و رۆژی ھەینی چاپی تەواو دەبیت و رۆژی شەممە بلاودەبیتەو.

بەلام رۆژی شەممە، کە کۆبوونەوھ دەکەیت، لە خالی سفرەوھ دەست پی ناکەیت، بەلکو لە کۆمەلیک بابەتی مەخزونی جیا جیاوھ دەست پی دەکەیت. رۆژەکانی ئەو ھیلە و ھەمیانە ی دروستت کردوھ، جیاوازە لە رۆژە ئاساییەکانی

رپوژرژمیری ههفته، واته ئهوهی پپی دهوتریت ههفته، لای تو پینج رپوژی کارکردنی ستافی تهحریر و تهکنیکیه، بهلام به مهخزونهکهوه کاری ۱۰ رپوژ رایی دهکهیت. بهوهش توی رپوژنامه نووس دهبیته خولقینهری زهمان و کاتی دیکه، بهلام نابیت ئهوهت لهبیر بچیت، که تو خودای کاتهکانی بهشهریهت نیت، بهلکو خودانی کاتهکانی ئهوه رپوژنامهیه یان ئهوه گوڤارهیت، که کاتی وههمیت لهسه رکاغز بو کیشاوه، وهکو جهنه راله سه ربارزیهکان.

له دهستیکی هه موو ژمارهیهکی ههفته که دا، گهنجینهی ۵۰٪ی ژماره ی ئایندهت ههیه، ههروهک لهو گهنجینهیه دا ۲۵٪ی ژماره ی داها تووترت ههیه، ئهوه جگه لهوهی به رپژهیه کیش بابتهی تیفیغه و پرکردنهوهت ههیه بو ژماره ی چواره م، واته له رپوژی یهکه می دهستیکی ژماره که وه، که دهست پی دهکهیت ۵۰٪ی ئهوه بابته گهنجینه کراوانه دهخویت، بهلام گرووپ و ستافهکانی تر بهردهوام بابتهی تر خهزن دهکن بو ژمارهکانی داها توو.

ئه م کاتبه ندییه ش گهرهنتی ئهوه دهکات چاپکراوه که ت له کاتی دیاریکراوی خویدا تهواو ببیت و له کاتی خویدا چاپ ببیت و له کاتی خوشیدا بگاته دهست خوینه رهکانی.

هه ر خاوخلیچکیهک، یان دواکه وتنیک لهو کاتبه ندییانه له لایه ن ستافه جیا جیاکانه وه، جا رپیورته ره، یان هه والسهاره، یان دیزاینه ره، یان کریکاریکی چاپخانه، یان سه ره رشتیاری چاپ، یاخود سه ره ره رشتیاری رپوژنامه یان گوڤاره که، له گه یاندنی رپوژنامه - گوڤار به دهست خوینه ران له شار و شاروچکه جیا جیاکان، هه ر که موکوریهک که له م

کاره‌دا رووده‌دات، له‌سه‌ر دوا ویستگه‌ی کاره‌که تیچوون و زیان داده‌نیت و ئیشه‌که په‌کی ده‌که‌ویت، بویه هر راستکردنه‌وه‌یه‌ک که که‌سیک ده‌یکات، ده‌توانیت راستی بکاته‌وه، به‌لام ناتوانیت هموو جاریک فریا بکه‌ویت و کاتی له‌ده‌ستچوو، که ئیتر له‌ده‌ستچوو، بگپریته‌وه.

هه‌تا ئه‌گه‌ر موچه‌پرپرک بیت راپورتی رۆژنامه‌نووسیکی خاو و خلیچکه‌ر به‌په‌له‌په‌ل چاک بکاته‌وه و دایپرئیتیه‌وه، ئه‌و راستیه‌ ناگوریت، که ده‌بیت چاره‌سه‌ری پابه‌ند نه‌بوونی ئه‌و رۆژنامه‌نووسه‌ به‌کاته‌وه بکریت، ئه‌گه‌رنا جاریکتیریش هه‌له‌وپه‌له‌ ده‌کاته‌وه و هر ده‌بیت سوپه‌رمانیک بیت چاره‌سه‌ری که‌موکوری به‌رده‌وام بکات.

ئى خو ده‌شزانین نها باوی سوپه‌رمان نه‌ماوه، چونکه کاری رۆژنامه‌نووسی کاریکی ده‌سته‌جه‌معی و به‌کومه‌له، بویه ئه‌و که‌سانه‌ی کاری تیدا ده‌که‌ن، ده‌بیت پابه‌ندین به‌و کاتانه و به‌و وزه و توایانه‌وه که پیویسته بخریته‌گه‌ر. بۆ ئه‌وه‌ی کاتیک ئه‌وان پابه‌ند نابن به‌کاته‌وه و له‌قیتاره‌که دواده‌که‌ون، براده‌ریکی پیش خویان، یان دواى خویان، ناچار نه‌بن که‌موکورییه‌کانی ئه‌وان پر بکه‌نه‌وه.

## ئه‌لقه‌ی کار

ئه‌و کاتبه‌ندیانه زۆر گرنگن، جا له‌به‌ر ئه‌وه کۆبوونه‌وه‌ی ده‌سته‌ی نووسه‌ران، کۆبوونه‌وه‌ی گرووپه جیاجیاکان، پابه‌ندبوون به‌ لایه‌نه ئیجابیه‌کانی بیروکراسیه‌وه، ئه‌م که‌موکورییانه چاره‌سه‌ر ده‌که‌ن، واته سه‌عات ئه‌وه‌نده، خوله‌کی ئه‌وه‌نده، پیویسته ئه‌م ماکیتانه ته‌واو ببن و

بچن بۇ چاپخانه، يان بە پيۋەرى ئەم كاتانە پيۋىستە ئەم  
ھەلە زمانەوانىيە چاك بىكرىنەۋە، سەرەنجام كات بۇ دوا  
پىداچوونەۋە و دەستكارىيش ديارى بىكرىت.

ھەر ئەم پابەندبوونەشە وا دەكات سەلىقە و ئەدائى  
رۋژنامەنووسىك، كە لەگەل ھاوپىشە رۋژنامەنووسەكانىدا  
كارىكى دەستەجەمعى دەكەن، جياواز بىت لەگەل چاپكىردنى  
كتىبىك، بۇيە پابەندبوون بە كاتەۋە، ھىندەي پابەندبوون بە  
كوالىتى سەنگىنىي بابەتەكانەۋە گرنگە.

ھىچ گرنگ نىيە ئىمە سالى گوڭقارىك دەربكەين، رۋژىك  
لە رۋژان كە تاقەتمان لى بوو، يان ئارەزوومان لى بوو،  
ھەلە زمانەوانىيەكانى چاك بىكەينەۋە و دواجار بلىين شتىكى  
باشمان دەركردوۋە، بەلكو ئەۋە گرنگە كە لە چوارچىۋەي  
كاتبەندىي و پابەندبوون بە كاتىكى ديارىكراۋەۋە بىت. ئەگەر  
ۋانەبوۋايە، ئەۋا پىپۋرپىكى بوارى زمانەۋانى دەيتۋانى  
بابەتى زمان لە رۋژنامە يان گوڭقاردا چارەسەر بىكات،  
بەلام پىپۋرپى بە سەلىقە و بە تۋانا كوا كات و ھەۋسەلەي  
كارى رۋژنامەۋانىي ھەيە؟ ئەۋەي دەتۋانىت ئەۋە بىكات،  
ئەۋ رۋژنامەنووسەيە كە وزەي چارەسەر كىردنى بابەتىكى  
رۋژنامەنووسىي ھەيە لە كاتىكى ديارىكراۋدا. ئەۋەش كە  
دەتۋانىت ئەم بابەتە چارەسەر بىكات، پىپۋرپىكى ئىدارىي  
بىكردايە، ئەگەر تەنھا بابەتەكە لايەنى گارگىرپى و ئىدارەدان  
بوۋايە، بەلام تۋاناي ئەۋە تەنھا لە وزەي ئەۋ وەستايانەدايە،  
كە دەتۋانن لە كاتىكى ديارىكراۋدا ئىدارەيەكى باشى لايەنى  
تەحرىر و تەكنىكى رۋژنامە و گوڭقار بىكەن.

**باسى سىيەم:**

## **ئىدارە و خولى كارى مېديايى**

دەمەويىت لەسەر مەسەلەي ئىدارە و رەورەوهي كارى مېديايى بە خىرايى چەند تىيىنى بدەم. كارى رۆژنامەوانى، كارىكە بە پلەي يەكەم دەبيىت رۆژنامەوانەكان لىي بەرپرسىاربىن، ئەگەر كارىكى رۆژنامەوانى بەهرەي رۆژنامەوانىي تىدا بيىت و توانايەكى ئىدارىيشى لەگەلدا بيىت، ئەوا كارى رۆژنامەنوسىي سەرکەوتوو ئەو كارەيە كە رۆژنامەنوسەكە خوى، بۆ نموونە سەرنوسەر يان بەرپرسى تەحرير، ئىدارەي رۆژنامەكە بكات، باشتر و چاكتەرە، بەلام ئەگەر ئەو حالەتە رىي نەدا، واتا جياكردنەوهيەك لەنيوان كارى ئىدارىي و كارگىرپىي و كارى رۆژنامەوانىدا هەبوو، ئەوا زۆر گرنگە ئەو كەسەي بەرپۆهەبەرى كارگىرپىي دامەزراوهيەكى مېديايى و رۆژنامەوانىيە، دامەزراوهكە بكات بە دوو بەشەوه، بەشيكيان بۆ ئىدارەي تەحريرى رۆژنامەكەو بەشەكەي دىكەشيان بۆ ئىدارەي دامەزراوهي رۆژنامەكە بيىت. ئەگەر خاوهن ئىمتياز، يان ئەو كەسانەي خاوهندارىتى

پوژنامەيەك دەكەن، ھەر خوڭشيان تواناي پوژنامەوانيان ھەبيت و ئيدارەي لايەني كارگيري پوژنامەكەش بكەن، باشتەرە و رەنگە ئەم كيشانە چارەسەر ببيت، كە ھاوكات ديارە خاوەنداريتي پوژنامەكە ھي كەسەكە خوئەتي، ھەروەھا سەرنووسەرەكەشي خوئ دەبيت.

بەلام ئەگەر لەو ەترازيت و ھاتە سەر ئەو ەي سەرنووسەرەو بەريو ەبەراني پوژنامەكە گرووپيک يان كۆمەليک بن و بەريو ەبەراني كارگيري گرووپيک يان كۆمەليکي ديکە بن، ئەوا پيوستە بەريو ەبەراني تەحرير بەسەر بەريو ەبەراني كارگيري پوژنامەكەدا زال بن و كونترول ي بكەن.

ئيدارەداني پوژنامە و دامەزراو ەي ميديايي لەلايەن كەساني كارگيري نەشارەزا لە كايەي پوژنامەنووسي، وەكو ئەو ەوايە لە ولاتدا ەسكەر حوكمران بن لە بري ئەو ەي سياسيەكان حوكم بكەن، ولاتي باش ئەو ولاتەيە سياسيەكان حوكمي دەكەن و ەسكەر لە پلەي دوو ەم دين لە ھەژموني دەسەلاتداريتيدا.

ئەگەر پوژنامەيەك تەنھا و تەنھا ئيدارە بيبات بەريو ەو باشيشي ئيدارە بكات، ئەوا لە راستيدا روچ و گياني پوژنامەنووسي تيدا دەكوژريت و تەنھا دەبيتە دەزگايەكي بيروكراتي. پوژنامەوانەكان و سەرنووسەر و ستافي تەحريري پوژنامەكە تووشي بەريەككەوتن دەبن لەگەل ستافي كارگيريديا. ئەگەر ئەو پەيوەنديە ريك نەخرابيت، چونكە دەبيت ئيدارە ملكەچي تەحرير بيت، ئاخەر ھوكار و بۆنەي دەرکردني پوژنامەكان، بو خستنەرووي وزە و تواناي پوژنامەوانييە، تەنانەت ئەگەر قازانجي مادديشي



له پشته وه بيټ. ههروهك بونهى بوونى ستافى ئيداره  
له رۆژنامه يه كدا، بوونى رۆژنامه كه خويه تى، جا ئەگەر  
رۆژنامه نووسه كان توڤى پىرۆلي تاريا بن له دامه زراوهى  
رۆژنامه وانيدا و ئيداريه كان ده زگاي بىرۆكراتى يا خود  
ده زگايه كى خاوه ن هه ژموون بن به سهر رۆژنامه كه وه،  
ئەوا خاوخليچكى روودهدات و په يوه ندييه كه په يوه ندييه كى  
ناجور ده بيټ.

### به رپرسيارتي شكست ديارى بكرىت

وهك له سه ره تاوه ئاماژهم پى دا، ئەگەر ئەهلى  
رۆژنامه وانى (سه رنووسه ر و خاوه نه كانى رۆژنامه كه)  
له رووى ئيداريشه وه به رپوهى به رن، ئەوا كيشه نايه ته  
ئاراهه، به لام له كاتيكا به رپوه به ره كانى ئيداره كه سانىك  
بن و به رپوه به رانى ته حريريش كه سانىكى ديكه بن، ئەو  
كاتە كيشه ديته ئاراهه، كه پيوسته خه مخورانى رۆژنامه كه  
چاره سه رى بكن.

ئەگەر سه رنووسه ر و به رپوه به رى رۆژنامه گريبه ستي  
ئيمتيازىان وا بى وهكو كريگرته قه ره بووى ده سه لاتى  
ئيداره يان بو بكا ته وه، كه شتى وا هه ر نييه، ئەوا ده توانن  
ده سته ردارى كو نترولى خويان بن به سهر ئيداره دا، به لام  
ئەگەر رۆژنامه نووسه كان شه ريك بن له خه م و خوليا  
و په رۆشى ئاينده ي رۆژنامه كه دا، ئەوا پيوسته شه ريك  
بن له برپاريشدا. بو نمونه، رۆژنامه ي حزبىكى سياسى،  
گه ر موحه رپره كانى شه ريك بن له ئيداره ي كاروبارى  
حزبه كه و گه ياندىن په يامه حزبىيه كه، يان ئەگەر بكه ونه به ر



بەرپرسىيارىتى ياساىى رۇژنامەكەوہ و ھۆكارى شكستى كارى رۇژنامەنووسىش بخرىتە سەر ئەوان، خۇ واباشترە رۇلش بگىرن لە ئىدارەدانى رۇژنامە و گۇقارەكاندا، نەك ئۇبال ئەستوى رۇژنامەنووسەكان كە لىى بەرپرسىيار نىن، چونكە كارگىرى رۇژنامەكە كەسانىك دەيكەن و تەحرىرى رۇژنامەكەش كەسانىكى تر.

باشترىن پلەبەندى بۇ رۇژنامەنووسەكان ئەوہىە، كە ئەگەر وەكو فەرمانبەر يان وەكو كرىكار كار دەكەن، ئەوا پىويستە بەرپرسىيارىتى نەخرىتە ئەستويان.

ئەگەر رۇژنامەكە ئاستى دابەزىت، يان تىراژى لە بازاردا كەم بىتەوہ، دەبىت ئىدارە بخرىتە بەر بەرپرسىيارىتىيەوہ. رۇژنامەنووسەكان لەو حالەتەدا دەكەونە بەر بەرپرسىيارىتى ئەم بوارانەوہ، ئەگەر دۇسىى ئىدارى بەدەست خۇيان بىت، ئەگەر دۇسىى ئىدارىى بەدەست رۇژنامەنووسەكانەوہ نەبىت، ئىتر بۇچى ئەوان ئەو بەرپرسىيارىتىيە بگرنە ئەستوى خۇيان؟

بىگومان ئەوہش راستە، ئەگەر رۇژنامەيەك بەدەست رۇژنامەنووسان خۇيان بىت، كەچى لە روى ئىدارى و لە روى تىراژ و چاپكردنەوہ سەرکەوتوو نەبن، ئەوا ھەق نىيە تاوان بخرىتە ئەستوى ئىدارەوہ، چونكە ئەوہ رۇژنامەنووسەكانن كە دەسەلاتە ئىدارىيەكانيان ھەيە و دەتوانن ئەو بەرپرسىيارىتىيە بگرنە ئەستوى.

لە ھەموو ئەم حالەتانەدا دىدى بەرپوہبەرانى رۇژنامەكە، كە ئەھلى كارەكەن، بىتە بىروبوچوونىكى زال و رۇژنامە ملكەچ نەبىت بۇ تەنيا لايەنى بازارگانى، يان قازانجى دارايى، بەلكو

دیدگای رۆژنامه نووسه کان ره چاو بکریت، چونکه زۆر جار خاوه نه کانی رۆژنامه که ته نیا له رووی بازرگانیه وه ته ماشای رۆژنامه که ده کهن. بۆیه له و کاتهی به حساب ده یانه ویت خزمه تی بکه ن و قازانجی بو ره چاو بکه ن، ده بینین زیانی پی ده گه یه نن، چونکه رۆح و په یامی رۆژنامه که ده کوژن، که بوونی په یام بو رۆژنامه یه ک زۆر گرنگه.

لیره دا ده مه ویت له سه ر ئەو ریشوینانه بدویم، که په یوه ندییه کانی نیوان ستافی ته حریر و ئیداره ی رۆژنامه ریک ده خات، ریکخستنی ئەو په یوه ندییه نه زۆر گرنگ، چونکه ئەو شه مزانه ئیدارییه ی له رۆژنامه کاندای روو ده دن، به هوی ریکنه خستنی په یوه ندی نیوان ئیداره ی ته حریری رۆژنامه که و ئیداره ی کارگیریی رۆژنامه که وه یه. به ته نیشته ئەویشه وه لایه نی دارایی رۆژنامه کان، که ریکخستنی ئەو هشیان هه ر زیاتر ئیداره کان ده یکه ن، هه ر به شیکه له شله ژانی په یوه ندی. ئەوه ی ده توانیت رۆل ئیداره یه کی ژیری پرۆسه ی به رپوه بردنی ته حریر و کارگیریه.

### **تابلۆی جوان یه کسانه به تابلۆی خراب!**

پشیوی له ئیداره دا، هه موو جاریک باش نییه، زۆر جار که رۆژنامه له رووی ئیداره وه ریک ده خریت، زۆر کهس به شتیکی زیادی ده زانن و ده لێن پیویست نییه، یان ده لێن رۆژنامه خوی ئەوه نده ی به سه که ده ربچیت، به لام له راستیدا وانیه، چونکه ریکخستنی کاره ئیدارییه کان و ریکخستنی کاتبه ندی کار زۆر گرنگه. هه ر کارمه ندیک، کارگوزاریک، رۆژنامه نووسیک له ناو رۆژنامه دا کار ده کات، ده بی کاره که ی

بە باشى رېك بخت. زانايەكى بېگانە ھەيە بە ناوى (ئالان جيفنەر) بەرپۆۋەبەرى تاقىگەى ھىلكارىيى وىنەگرتن يان وىناکردنى چالاكىي كارەبايى مېشكى مرۇقەكانە، قسەيەكى ھەيە زور بۇ ئەم نمونەى كارى رۇژنامەنوووسىيە دەست دەدات. ئالان جيفنەر دەلېت: «ئەو وزەيەى مرۇقىك سەرفى دەكات بۇ ئەوەى بەبى ھىچ بەرنامەيەك، ھەروا خەتخەتېن لەسەر لاپەرەيەك رەش بكاتەو، كە ھىچ بەرھەمىكى ئەوتوى نىيە، يەكسانە بەو وزەيەى مرۇقىك لە تابلۇيەكى ھونەرىيى جواندا خەرجى دەكات.»، واتا ئەگەر بتەوى تابلۇيەكى شىوہكارىيى رېكوپېك بكىشيت، ئەم توانايەى كە لە رېى مېشك و دىتن و ھەموو تواناكانى دىكەو سەرفى دەكەيت، يەكسانە بەو توانايەى لە خەتخەتۇكە رەشكردنەوہيەك، بەفېرۇى دەدەيت، جا لېرەدا پرسىارەكە ئەوہيە، بۇچى خەتخەتۇكە بكەيت، كە ھىچ بەرھەم و ئامانجىكى نەبېت، لە جياتى ئەو نايەيت تابلۇيەكى جوان بنەخشىنېت؟

بەو توانا و وزە داراييەى لە موخەرېرىك، يان رۇژنامەنوووسىك، خەرج دەكرېت، ھەمان ئەو تابلۇ نەخشىنە دروست دەكەيت كە بۇ خەتخەتۇكە كردن پىويستە و وزەى بۇ خەرج دەكەيت. ئەو پارەيەى دەيگېرېتەو و خەرجى ناكەيت، يان ئەو توانا ئىدارىيەى خەرجى ناكەيت، ئەگەر لە رېكخستنى دەوامى رۇژنامەدا خەرجى بكەيت، كە كەى رۇژنامە دەست پى دەكات و كەى ئامادە دەبېت، كەلكى دووقات دەبېت. رېكنەخستنى تواناى تەحرىرى خوت، كە گوېت لى نەبېت ھەوالەكە چۇن دەنوووسىت، راپۇرتەكە چۇن دەكرېت ئەو توانا و وزەيەى لەو خەتخەتۇكەيە و لەو

شەمزاندىنەى بوارى رۆژنامەنووسىدا سەرفى دەكەيت، لە رۈوى ئىدارى و تەحرير و دارايىيەو، ھەر ئەو توانايە و ھەر ئەو وزەيە خەرج دەكەيت، ئەگەر رۆژنامەكە بە رېكۆپىيىكى دەربكەيت. ئى باشتىر وايە رۆژنامەكە بە رېكۆپىيىكى دەربكەيت، چونكە ھەمان ئەو وزەيەى بۆ سەرف دەكەيت، كە بە ھۆى بەھەدەردانى توانا ئىدارى و تەحريرى و دارايىيەكانى خۆتدا سەرفى دەكەيت.

رېكخستنى ئەم توانا ئىدارىيە شتىكى زۆر گرنگە، كە پىويستە رۆژنامەنووسەكە و ئىدارەى رۆژنامەكە ئەمە رەچا و بکەن.

### رېكخستنى وزەى كار

نمۇنەيەك دەھىننەو، كە دەتوانم ناوى بنىم رېكخستنى وزەى كار لە ھەندىك بواردا، ھاوكات ئەو ئىدارەدانى وزەى كارە لە رۈوى كارگىرپىشەو. بۆ نمۇنە؛ ئەگەر تۆ رۆژنامەيەكى رۆژانە يان گۆقارىكى ھەفتانەت ھەبىت، دەتوانىت ھەندىك سكىچ و ماكىت ھەيە بە تەواوۋەتى رېكى بخەيت، ۋەك ئەو ۋايە لە بوارى تەحريردا كارەكانت رېك بخەيت: تەحريرى ساردت ھەيە و تەحريرى گەرمەت ھەيە، واتە راپۆرتى ھەنوگەيىت ھەيە، كە گەرماوگەرم ئامادەى دەكەيت، راپۆرتى ساردىشت ھەيە، كە ھەركاتىك بتەوئىت بلاوى دەكەيتەو. چۆن ئەو ۋە گرنگە لە دابەشبوونى رۆژنامەدا، كە ئەمە بابەتى ئامادەكراوى پىشۋەختە، ھەندىكجار نەخشەكىشان و ئامادەكردنى سكىچ و ماكىتپىش گرنگىيەكى تايبەتى ھەيە.

## وزەى كار لە نموونەى ماكىتدا

بۇ نموونە، دىيىت تەماشاي ماكىتى دىزايىن و نەخشە سازىي رپوژنامە يەك دەكەيت، دەبىنىت ھەندىكجار ماكىتى رپوژنامە كەت و يىنە يەكى سەرەكىي تىدايە، كە لە رپووبەرى شەش ستوونى رپوژنامە كە، چوار ستوونى بۇ و يىنە يەك تەرخان دەكەيت، دوو ستوونىش بە تەنىشتىيە وە بۇ ھەوالەكان تەرخان دەكەيت، بەشى سەرەوہى بۇ مانشىتيك تەرخان دەكەيت، لاي خوارەوہى بۇ و يىنە يەكى ھەلكولراو (حەفرکراو) تەرخان دەكەيت، بەشىك لە خوارەوہ، واتە كوللومىك بۇ ھەوالىك يان رىكلام بۇ مانشىتي بابەتيكى گرنگى لاپەرەكانى ناوہوہى رپوژنامە كە تەرخان دەكەيت.

جا ئەگەر پىشتر بەرنامە و سكىچىكت ھەبىت و برىارت دابىت رپوژى شەممە شىوہى دىزايىنى لاپەرەى يەكەمى رپوژنامە كە بەم جۆرە دەبىت، دەشىت ھەر ئەم ماكىتە خوى ھەلبگرىت، تا پاش دوو ھەفتە جارىكى تر ئەو شىوہ و دىزايىنە دووبارە بكەيتەوہ، واتە ھەمان ئەو چوار كوللومە بۇ و يىنە، ھەمان ئەو مانشىتە، ھەمان ئەو دوو كوللومە بۇ ھەوال، بەلام جارى يەكەم و يىنەى سەرکردايەتيەكى سياسىت داناوہ، دواى دوو ھەفتە بۇ نموونە و يىنەى بابانويلىك دادەنىت بۇ بابەتى ھاتنە پىشەوہى ئاھەنگەكانى سەرى سال.

دەشىت بەردەوام ماكىتى ئامادەكراوت ھەبىت بۇ مانگىك، كە پىشتر ئامادەت كردووە، ئەو ماكىتە لە ژوورى نەخشە سازىدا ھەلدەواسرىت، ئىنجا ھەر رپوژەى بەكار دەھىنرىت، بەبى ئەوہى كەس ھەست بكات ھەمان ئەو ماكىتانەى خوتە بەكارىان دەھىنرىتەوہ، بەلام بە رەچاوكردنى

رېځهوت و ميژووی رپوژانهی لاپهړهکه، واته نهو هیډهی ژمارهی رپوژنامهکه و رپوژ و ژمارهی لاپهړهکهی لهسهره. بؤ نموونه، وات داناوه مانگی جاريک دهگه رپيتهوه سهر نهو ماکیتانه. بهبی نهوهی دهستهکته ئاشکرا بیت، مانگی جاريک نهو ماکیتانه دووباره دهکتههوه. نه م پرؤسهیه چهند کهلکي ههیه لهوانه:

یهکه م- کاتت بؤ دهگه رپيتهوه.

دووه م- یارمه تیدهر ده بیت لهوهی جوریک له جیگیری له نه خسه سازیه که تدا هه بیت، بهبی نهوهی نهو جیگریه خوینهر تووشی بیزاری بکات.

نه م شیوازهش جوریک له جیگیری و خسه لته ددات به رپوژنامهکه و هاوکات وزهی خوت له بواری کار و کاتیشدا پاشه کهوت ده کهیت. له هه مان کاتیشدا به کارهینانه وهی نهو ماکیتانه بواری داهینانت بؤ دهره خسینیت، به پاراستنی شیوازی گشتی ماکیته که، به لام له هه موو ژمارهیه کدا گورانکاریشی تیدا ده کهیت.

بیگومان بؤ ماوهیه کی دواتر تو بیروکه و شیوازی سکیچ و ماکیتی نوی دهینیته پیشه وه، جا شهش مانگ، یان سالیک، یان دوو سال بیت، له دواي نهوه سکیچ و ماکیتی دیزاینه که دهگوریت، پیده چیت نهو کاته که گورانکاری له نه خسه سازیو دیزاینده کهیت، جوریکی دیکه ی ماکیته دهینیته پیشه وه، که دیسان دووباره ی ده کهیته وه بؤ وهرزیک.

نه گهر ماکیته هه بوو و چهند جاريک دووباره ت کرده وه، هه م به نه دگاری رپوژنامه که ته وه جیگیر و په یوه ست ده بیت، خوینهریش هه ست دهکات به م جوره دیزاینه ئاشنايه،

به و جۆره دووباره كرده و هيهش دهر فته ددههت به  
 ديزاينه ره كانه كه داهينان بكن له بينينه وهى بىرۆكهى  
 نوى بۆ نه خشهى شهش مانگ، يان خولى داهاتوى  
 گۆرانكارى له ديزايندا. واته شهش مانگى سه ره تاي سال  
 جۆره نه خشه سازييه كت ههيه، كه دووبارهى ده كه يته وه،  
 بۆ شهش مانگى دواتر سكيچ و ماكيته و نه خشه سازييه كى  
 ديكهت ده بيته و گۆرانكارى تيدا ده كه يته، به وهش ههم  
 جيگيرى ده سه پيئيت، ههميش گۆرانكارى ده نوئينت. هاوكات  
 به مه وزه و ههلى بىر كرده وهشت گىراوه ته وه، به و پييهى  
 ماكيته ئامادهت ههيه، له ههمان كاتيشدا دهر فته ددههت به  
 ئەندىشهى نه خشه سازه كانه، كه په ره به تواناكانى خويان  
 بدن و شيوازى نوى داهينان له بوارى نه خشه سازيدا  
 بدۆزنه وه. به بى ئەوهى ئەم په ره پيدانه تووشى ستۆك بوون  
 بيته، چونكه تۆ رۆژانه دهيكه يته، واته ئەگەر ئەم ماكيته  
 جيا جيا يانهت هه بيته كه كويان ده كه يته وه، دهر فته ده بيته  
 نه خشه سازه كانه به رده وام كار له سه ره پيدانى تواناكانى  
 خويان بكن و شيوازى ديكه بدۆزنه وه، كه بۆ ديزاينى  
 رۆژنامه كه پيوسته. سه ره نجام ههر رۆژنامه يه ك چون  
 ئەرشيفيكي تايبه تى ده بيته به ويته، يان به تواناي دارايى،  
 يان چون وزهى نووسه رو رۆژنامه نووسه كانى ده ميننه وه  
 و چون سه رمايه گوزارى ده كات له تواناي نووسه رى باش  
 و ميدياكارو رۆژنامه نووسى چاكي به توانايان پى پيدا  
 ده بيته، له ههمان كاتدا ده توانيت له نه خشه سازيدا خوى  
 دهوله مند بكات، چونكه به رده وام بىرۆكهى نوى ديته  
 پيشه وه و به و پييهش نه خشه سازه كانى وه كو ميدياكار



و رۆژنامه نووسه كانی ده بیه مامۆستا و كهسانی ناسراو و دهركه وتوو له بواره كهی خۆياندا و هم ده شیبیته سه رمایه یه کی باش چ بۆ رۆژنامه كه و چ بۆ دیزاینه ره كان خۆشیان. كه هم ده بیه وهستا له بواره كه دا و هاوكات رۆژنامه كه شی پی دهوله مه ند ده كه ن، ئاخه نه خشه سازه كانت ده توانن خول بكه نه وه و نه خشه سازی دیکه پی بگه یه نن، یان به پاره کاری نه خشه سازی بۆ رۆژنامه و گوڤاری دیکه بکه ن.

لیره نمونه ی ماکیتم هیئایه وه، ئەگه رنا ده توانین په ره پیدانی توانای رۆژنامه نووسیك وه كو نووسه ر و ستوونووس، یان ته حریر به نمونه وه ربگرین، به لام كه متر بواری نه خشه سازی قسه ی له سه ر ده کریت، كه چۆن بتوانیت ئەم توانایانه پیش بخهیت و په ره ی پی بدهیت. سه ره نجام له ئەنجامی ریکخستنیکی ئیداری باشتره وه، ئەو تابلۆ جوانه بیه خشینیت، كه هه مان ئەو وزه یه ی بۆ به کار ده هیئیت كه به بی به رنامه له هیلکاری و خه تخه تۆکه دا سه ر فی ده كه ییت. وهك له سه ره تا وه ئاماژه مان پی کردوو، سه ره نجام هیچ ئامانجیکیشته نه پیکاره.



باسى چوارەم:

## دونيابىنى ھاوبەش لەنيوان سكرتارىه تي نووسين و بەشەكاندا

وہک ئەزموون و وہک نہریتی سەرکەوتووی کار  
تەحریری پوژنامە و تەحریری ھەوالی پوژنامە، دەبیٹ  
بەم شیوہیەى خوارەوہ بیٹ:

یەكەم: دەبیٹ ملکہچ بیٹ بو سیاستی گشتی تەحریر  
(نقیسکاری) لە پوژنامە و لەگەلی بگونجیریت. بو نمونە،  
دەبی دونيابىنى تەگبیرکەرانی پوژنامە پوون و بەرچاو  
بیٹ، کە بوچی ھەوال لە لاپەرە یەکی پوژنامە دادەنریتو  
لە بەرامبەردا بوچی لە لاپەرە چوار یان پینج دانانریت؟  
ئەمە پەيوەندی بە سیاست و روئیاوہ ھەیە بو تەحریری  
پوژنامە یەکی دیاریکراو.

دووہم: ئەگەر سیاستی تەحریری دیاریکراو نہبیٹ،  
ھەندیك دۆسیی ھەستیار و مەسەلەى گشتی تیکەل و پیکەل  
دەبیٹ و دەبیٹە کۆمیدیای ھەلەکان، وہک شانۆگەرییەکەى  
شکسپیر ئیژی.

بو نمونە:

شياو نيبه هه والى دابه شکردنى ئازوقه له سنوورى قهزايهك دريژتر بيت له هه والى دابه شکردنى ئازوقه له سنوورى پاريزگايه كدا. مه گهر حاله تيكي تايبه تمه ندى هه واليو رومالى روظنامه وانى ئەمه بسه پيئيت. شياو نيبه هه والى بلاوبوننه وهى كيشه يهك له ناحيه يان گونديك دريژتر بيت له رومالى هه والى كيشه ي گهره تر له سهر ئاستى قهزايهكى دانىشتوان چروپر، كه بايه خى هه والى زياتر و بهرچاو تره.

### سياسه تى چيشتخانه ي هه وال

كه واته ده بيت دريژى و كورتى هه وال و راپورت له روظنامه دا، ملكه چ بيت بو سياسه تى مه تبه خى ته حرير "ژوورى هه وال و دارشتنه وهى هه وال"، چونكه رومو ده دات روظنامه نووسيك وزه و توانايه كى زورى دارشتنو هونيه نه وهى هه يه و چالاک و چاپووكه له كوكردنه وهى زورترين زانيارى له سهر رومو داويك له سنوورى جوگرافى كاره كه ي، يان به ديوو سه لبيه كه ي دريژدادر و منجره. جا كاتيك راپورتى كت بو ده نيريت رهنگه گرنگى ئەم رومو داوه هينده ي رومو داويك نه بيت، كه له سهر ئاستى ولات رومو ده دات، كه چى روظنامه نووسيكى كه م توانا ناتوانيت وهك پيوست رومو مالى رومو داوه كه ي له سهر ئاستى ولات بكات. له م حاله دا گهره كه هه ردوو راپورته هه واله كه ي باسمان كردن ملكه چ بن بو سياسه تى دارشتنى هه وال و رومو ئىاى سياسى ستافى ته حريرى ژوورى هه وال، چونكه سه ره نجام ئەوان كو ي ديمه نى هه واله كان به پيوهرى

سیاسه‌تی داپشتن و تەحریری هەوالەکان دەبینن و دەتوانن بپاری کۆتایی لەبارەو بەدەن. ئەم بەشە بپاری لەو دەدات کەچی دەبیتە هەوال؟ چی دەبیتە راپۆرتە هەوالیان رپپورتاژ؟ ئەو سیاسه‌تی تەحریری رۆژنامە کە دیاری دەکات، نەوێک خۆدی رۆژنامە نووسەکان، واتە رۆژنامە نووسیەک مولتەزمی کارە و دەچیت دیداریکی پپویست ساز دەکات، کەچی لەولاو رۆژنامە نووسیکی تر کە مەترخە مە ناچیت بۆ دیدار و لیدوانی پپویست وەرناگریت. ئی سەرەنجام بابەتیکی رۆژنامەوانی باشت دەست ناکەویت، بە جۆریک کە سیاسه‌تی گشتیی تەحریری رۆژنامە کە، کۆی دیمەنی هەوال و راپۆرتەکان وەک پپویست ببینیت و بتوانیت رپومالیکی هاوسەنگ دەستەبەر بکات.

ستافی تەحریر دەبی لە ژووری هەوال کۆی دیمەنە کە ببینیت و چارەسەری رۆژنامەوانیی هاوسەنگ دروست بکات. ستافی ئیدارەش دەبی رۆژنامە نووسی کە مەترخە مە سەر زەنشت بکات و هی چالاکیش پاداشت بکات. ئالوگۆریان پپ بکات، یان هەلسەنگاندنی دروست بکات، کە بۆچی رۆژنامە نووسی کە مەترخە مە وا دەکات شاری گەرەهی پپ چالاکیی ببیتە کویرە دییەک و رۆژنامە نووسی ئازا وا دەکات گوندیکی ئاوەدانیش ببیتە پایتەختی چالاکیی بەردەوام. سزاو پاداشت ئەرکی ئیدارەیی و رپومالی هاوسەنگیش ئەرکی دیسکی هەوال و دیسکی تەحریرە، کە رپوئیای گشتی لە ئاستی ولات دابین بکات

سییەم: سکرتریەتی نووسین، جاییەک سکرتری بییت، یان چەند سکرتریکی نووسین، ئەمان ئەم پارچە جیاجیایانەیی

بابه ته كانی رپوژنامه كه كوده كه نه وه و له يه ك تابلوی  
گه وره ی موله كاميلدا رپيكي ده خه نه وه، كه له رپووی بونه و  
كاتی سیاسی و كومه لایه تی و رپووناكبيرییه وه گرنگن.  
بو نمونه:

لاپه رهی يه کی رپوژنامه به مانشیتی گه وره باس له  
گرنگی په یوه نديیه كانی كوردستان و ئه وروپا ده كريت  
گوایه:

"حكومه ته كه ی سه روك ماكرون داكوكی له كورد ده كاتو  
له دیداری له گه ل به رپرسیانی عیرا قدا پپی وتوون پیویسته  
ئهم مافانه ی له ده ستووری عیرا قدا بو كورد دابین كراون  
پپاریزین. یان به رگری له كوردی رپوژئاوا ده كات و ده لیت  
پیویسته ناوچه ی دژه فرینیان بو دابین بكریت"،  
كه چی:

له هه مان كاتدا به رپكهوت بیت یان به مه به ست، له  
دووتویی ئه ده ب و هونه ری رپوژنامه كه تدا رپپورتاژيكت  
هه بیت "له سه ر شكستی ئه ده بی فه رهنسی و ئه ده بی رپوژئاوا  
له چاو ئه ده بی تورکی له رومان دا!"

خو رهنگه ئه مه واقعیک بیت. ئه و كه سه ی ته حریری  
به شی ئه ده بی ده كات ئه مه ی ئاشكرا كرد بیت، كه ئه ده بی  
رپوژئاوا و فه رهنسا له پاشه كشی دایه! به لام ئهم بایه خه  
دیپلوماسییه ی له لاپه رهی سیاست به سیاستی ئه وروپا و  
فه رهنسای ده ده یت، یه كسان نییه له گه ل ئه و رپپورتاژهی له  
به شی ئه ده ب و هونه ر، به رپكهوت یان به خراپی، ئه ده بی  
فه رهنسی وه ك سووك هه لده سه نگی نی.

وه كو ئه وه وایه كه بلیت، سوپاستان ده كه ین ئه وه تان بو

کردووین، بەلام فەرھەنگ و ئەدەبەکەتان بەم جوۆرە خراپە!!  
 بیگوومان ئەو راپوۆرتەى دەلیت، دۆخى ئەدەب و سینەمای  
 ئەورووپی، یان دۆخى رۆمان و ئەدەبەکەى بە گشتى  
 خراپە، ھەر دەبیّت بلاوبییتەو، چونکە ئەگەر قەوماو  
 دەبى ئاماژەى بو بکەیت، بەلام مەرج نییە ھەمان ئەو  
 رۆژەى باس لە بایەخى سیاسى فەرەنسا بو مەسەلەى  
 کورد دەکەیت، زەمى ئەدەب و کەلتوورى ولاتانى ئەورووپا  
 بکەیت. رۆژەکانى خوا زۆرن! با رۆژیکى دیکە ئەو بابەتە  
 دابنریت، زۆر ئاسایىیە. دواى ئەوہى باسکردن لە سەنگ  
 و دەنگدانەوہى سیاسى بایەخدانى فەرەنسا و ئەلمانیا و  
 ئەورووپا بە دۆزى کورد تیدەپەریت، رۆژیکى تر دییت  
 لەسەر لایەنە جیاجیاکانى کەلتوورى ئەورووپا دەنوسیت  
 و رەخنەى دەکەیت. پەلەت چییە؟  
 ھەمان ئەو تیز و تیروانىنە زۆر گرنگە بو ھەموو بوارەکانى  
 دیکەش:

دۆسییەکت ھەیە سەبارەت بەوہى، کە "پیویستە کوردستان  
 بییتە ولاتیکی سەربەخۆ".

ناشیت لە دوا لاپەرەى ھەمان ژمارە راپوۆرتیکت ھەبیّت  
 لەسەر گرنگى چالغى بەغدادى بو کوردستان! خو گومانى  
 تیدا نییە، چالغى بەغدادیش کارىکی جوان و خوشیشە،  
 بەلام ئەوہ بو کاتیک باشە، کە لە رۆژنامەکەتدا بلین چاکە  
 ئیمە لە چوارچیوہى عیراق بمینینەوہ و ھەولى گرنگیدان  
 بە کەلتوورو کەلەپوورى یەکتى بەدەین، کە یەکیک لەوانە  
 چالغى بەغدادییە.

تۆ ناتوانیت ھەر بابەتە و بو بەشیک دابنیت و بەجی

بهیئت بو ئیجتهدای ناشییەک، بەلکو پیویستە ئەو پەیوەندییە  
ھارمۆنیکییە ھاوئاوازە بە کۆی لاپەرەکانی رۆژنامەکەو  
دیار بیئت، ئەو کاتە وەک دیمەنی تابلۆیەکی ھاوسەنگ  
دەچیئە بەرچاوی خوینەر.

### نموونه بەلگەیه

با ئەوەش بە نموونه وەر بگرین:

رۆژی هەشتی مارس رۆژی ژنانی جیهانە، بەو بۆنەییەو  
لەسەر گرنگی خەباتی ژنان قسە دەکەیت و دەلیت ژنانی  
کورد لە ریزی خەباتی ژنانی جیهاندا بەم شیوەیە کارو  
کۆشش دەکەن، بەلام نەشیاووە لە لاپەرەیی ھەمەرەنگدا  
راپۆرتیکت نوکتە لەسەر لاوازیی ژنان بەرامبەر مشک  
دەربخات و بە جۆریک لە جۆرەکان گالته بە ژنان بکات!  
بۆیە کۆی دیمەنی ئەم تابلۆیە زۆر گرنگە، کە ھاوئاوازی و  
ھاوسەنگی تیدا بیئت، چونکە ئەگەر ئەمە نەکەیت، تووشی  
شکست دەبیئت، کۆی تابلۆکەت ھاوسەنگ دەرناکەویئت و بە  
پیچەوانەو ئەم دەنگ و رەنگە نەشاز دەردەچیئت و جیگەیی  
خۆیان لە دل و گۆی و چاوی خوینەر ناکەنەو.

بو نموونه:

رۆژی زمانی دایک تو دەتەویئت راپۆرتیک لەسەر گرنگی  
و بایەخی زمانی کوردی بکەیت، کە چۆن بە درێژایی  
میژوو رۆلی بینیوووە لە پاراستنی نەتەوێ کورددا، بەلام  
لە لاپەرەکانی ناوہووە گالته بە زمان و دیالیکتی ناوچەییەک  
بکەیت لە چاوی ناوچەییەکی دیکەدا، ئەمە نەشازە و هیچی  
لی شین نابیئت. لە کۆی پرۆسەیی تەحریر و دارشتنەو و

بلاوکردنه وهی بابه تهکاندا گرنگه ره چاوی ئەم هاوسه نگییه بکریت.

ئەستەمه له لاپه رهه یه کهمی رۆژنامه کهدا قسه له سه ره جینۆسایدی ئیزدییه کان بکهیت، به لام له ناوه وه وتاریکت هه بیته باسی خراپی ئایینی ئیزدی بکات، به ناوی ئەوهی رهخنه له ترادیسوئه ئاینیه کان ده گریته. خو ده کریته رهخنه له کوئی ترادیسوئه ئاینیه کان، به هی ئیزدیشه وه بگریته، به لام ناکریته له رۆژیکدا ئەو رهخنه یه بگریته، که رۆژی جینۆسایدی ئیزدییه کان بیته.

ئەم هاوئا ههنگی و په یوه ستهیه گشتهیه ههقه له ناو رۆژنامه دا هه بیته، ئەوهش که ئەم په یوه ندیانه پیکه وه گریده داته وه، وهک هه میشه، سکر تاریه تی نووسینه، چونکه هه ره به شیک له رۆژنامه که بو خویان کونفیدرالییه تیکی سه ره به خۆن، ئەگه ره بمانه ویت له سیستمی به ریوه بردنی رۆژنامه دا جوړیک له دیمو کراسی پیاده بکهین، به لام ئەوهی سه ره نجام ده توانیت سیاسه تی ئەم کونفیدرالیانه ریک بخت و پیکه وه بیان گونجینیت، سیاسه تی خیتابی مه رکه زی رۆژنامه که یه، که زمان، روئیا و توانا یهک ده خات.

بو زمان و رینوو سیش، ناکری وا نه کهین. ناشیت تو له لاپه رهه یه کهم و دووه مدا دوو (ئ) به سه ره یه که وه بنوو سیت و له په ره کانی ناوه وه دوو (ئ) یه که به جیا جیا بیته! یان له لاپه رهه یه که مدا به شیوه زاری شوینیک ده نووسیت و له لاپه رهه یه کی دیکه دا به هی دیکه بینوو سیت، له کاتی کدا ئیدیعی ئەوه ده کهیت، که ده ته ویت زمانیکی هاوبهش و یه گرتوو ی کوردی دروست بکهیت له رۆژنامه که دا.



ئەمەش بە دوو لایەن دەکریت. ھەرچی روئیای سیاسی پوژنامەکە یە بە پوئەبەرانی پوژنامەکە ریکی دەخەن و دایدەرپژن، ئەمە لەو کۆبوونەوانەدا ریک دەخریت، کە بە پوئەبەرەکانی پوژنامەکان دەیکەن، یان لەو رینمایي و کەتەلوکانەدا دەنووسریتەو، کە لە جیی پەیرەویک دەکریتە نەخشە ریکە ی کارکردن. ئەو ھش دواجار دەری دەخات، کە ھەماھەنگی سکریتیرو نووسین و بەرپرسی بەشەکان لە چ ئاستیکدایە بو ریکخستنی ئەو دیوہی کاری پوژنامەنووسی.

### بەراویزی تەحریر

لیرەدا پیم خۆشە نموونە یەکی کرداری لە ئەزموونی پوژنامەوانیی خۆم بینمەو لە پوژنامە ی ئاسۆ و دەزگای خەندان بو پەخش و وەشاندن. دیتم کە بەشی ھەوالی پوژنامەکە لە لاپەرە یەک بە وینە و باسی تیروتەسەلەو لەسەر سەردانیکی سەرکۆمار مام جەلال بو پاریس و دیداری لەگەل سەرۆکی ئەو کاتە ی فەرەنسا: نیکۆلای سارکۆزی، راپۆرتان دەدا، کە ئەو راپۆرتە شایانی سەرکۆماری کورد و شایانی دۆستایەتی کورد و فەرەنسا و عیراقتی دیموکرات و فیدرالیش بوو، پیش ئەوہی بەغدا و ئیمەش لیک تەوہللا بین.

وینە ی ھەردوو خانمی یەکەمیش لەگەل ھەردوو سەرۆک پیکەوہن لە کۆشکی ئەلیزی، وەک گوزارشتیکی نموونە یی، کە عیراقەکە ی کورد پیچەوانە ی عیراقەکە ی شیعە نزیکترە لە فەرەنسا و مۆدیله مۆدیرنەکە ی.

تا ئیرە کارەکە نایابە، بەلام لاپەرە ی کۆتایی ھەمەرەنگ



هه‌والیکی سه‌رنج‌راکیشی تیدایه. سه‌رنجم دا له دوا لاپه‌ره‌ش  
 باس هه‌ر باسی فه‌ره‌نسا‌یه، به‌لام له کایه‌ی ئاره‌زووی  
 هونه‌ری کارلا برۆنی خیزانی سارکوزی به‌وه‌ی گه‌ره‌کیتی  
 گۆرانی بیژی و چالاکی هونه‌ری خۆی په‌ره‌ پی‌ بدات. هه‌والی  
 هه‌مه‌ره‌نگ ده‌لی ئەم که‌ینوبه‌ینه هونه‌رییه کیشه‌ ده‌خاته  
 نیوان سارکوزی و براژنه کارلا. هه‌لبه‌ته تا ئیره هه‌وال  
 و ورده‌کارییه‌که‌شی ئاساییه و ئەوه هونه‌ری فه‌ره‌نسی و  
 ئەوه‌ش کیشه‌ی نیوان سیاسه‌ت و هونه‌ره له فه‌ره‌نسا و  
 ئیمپراتۆریای میدیای مه‌ردۆخی و گوڤار و رۆژنامه‌ بو‌ر و  
 زه‌رده‌کانی په‌ره له حیکایه‌تی وا، به‌ په‌سم و نقیم و تیف‌تیه‌وه.  
 ئەوه‌ی کیشه‌یه لی‌ره کات و ساتی بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی هه‌والی  
 سیاسی لاپه‌ره‌ یه‌ک و لاپه‌ره‌ی هه‌مه‌ره‌نگه‌. هه‌ر بابایه‌کی  
 به‌رپرسی لاپه‌ره‌ و لاپه‌ره‌ی خۆی ئاماده‌ ده‌کات، به‌لام  
 سکرته‌یری نووسینی وریاو زیره‌ک ئەم دوو دۆسییه‌ تیکه‌ل  
 ناکات، تا هه‌ردوو دیمه‌ن له زه‌ینی خۆینه‌ر تیکه‌ل نه‌بی‌ت.  
 ده‌کرێ هه‌والی هونه‌ری و هه‌مه‌ره‌نگی وا، که سه‌ر ناشکینن  
 بو‌ رۆژی تر دوا بخری‌ت و به‌ تی‌روته‌سه‌لتر و ده‌سته‌رییه‌کی  
 هه‌مه‌ره‌نگ ئامیز زیاتریشی له‌سه‌ر بنووسری‌ت، به‌لام له  
 رۆژیکی وا که حورمه‌تگرتن له سه‌رۆکی فه‌ره‌نسا و له  
 سه‌رکۆماری کوردیش تیکه‌ل به‌ نو‌قرچه‌گرتنی سیاسه‌ت  
 و هونه‌ر و به‌زمه‌کانی له ولاتی ئەفره‌نجه‌کان نه‌کریت.  
 سکرته‌یری نووسین به‌ دواخستنی هه‌والی کۆتا لاپه‌ره‌ هه‌م:  
 - ئەرکیکی سه‌نگینی سیاسی و رۆژنامه‌وانی و دیپلۆماسیی  
 راپی ده‌کات.

- هه‌میش زه‌ینی خۆینه‌ر له‌نیوان وینه‌ی فه‌ره‌نسا‌ی

دۆستی سیاسی کورد و فه‌ره‌نسای به‌زم و ره‌زمی خۆیان،  
تیکه‌ل ناکات.

- له‌وه‌ش گرن‌گتر هه‌واله هونه‌رییه‌که‌ش قه‌ده‌غه ناکات و  
پاستی سیاسه‌ت و هونه‌ر له فه‌ره‌نسا ناشاریته‌وه، به‌لام  
مو‌عاله‌جه (چاره‌سه‌ری پوژنامه‌وانیی) ده‌کات، بو پوژتیکی  
تری هه‌ل‌ده‌گریت.

سکرتیری نووسین، که ئەم تیبینییی‌ه‌ی وه‌رگرت، پاسته‌وخو  
ته‌نسیقی نیوان لاپه‌ره‌کانی کرد و هه‌واله‌که‌ی وه‌ک خۆی،  
به‌لام له پوژتیکی تردا، بلاوکرده‌وه و له‌م چاره‌سه‌رییه  
نموونه‌یی‌ه‌شدا سه‌رکه‌وتوو بوو، هه‌م هه‌ماهه‌نگی و  
یه‌کده‌ستی له پوژنامه‌که‌ دابین کرد، هه‌میش خۆینه‌رانی  
بیبه‌ش نه‌کرد له هه‌وال و فانتازیای هونه‌ری له فه‌ره‌نسا.

باسی پینجھم:

## کہ و لکردنی بیروکھی میدیایی

مہ بہ ستمان چییہ لہ کہ و لکردنی بیروکھی میدیایی؟  
دہ مہ ویت لیڑہدا نمونہ یہک بہینمہ وہ. ئەو کہ سہ  
ہہ ژارہی بزنیک یان مہریک دہ کریت، پیویستی بہ ہہ موو  
بہ شہکانییہ تی و بہ کاری دہ ہینیت؟ جگہ لہ گوشتہ کہی،  
جگہ رہ کہی بہ جیا دہ خوات، سیقہ توره کہی بہ جیا دہ خوات،  
خوریہ کہی بو مہ بہ ستیک و پیستہ کہی بو شتیکی تر  
بہ کار دہ ہینیت، یہک ئازہ لہ کہ سہری دہ بریت، بہ لام بہ  
چہ ندہین شیوہ بہ شہکانی بہ کار دہ ہینیت!

تو و ہکو رپوژنامہ نووسیگ، کہ لہ رپوژنامہ یہ کدا کار  
دہ کہیت، گرنگہ ئەو ہت لہ بیر بیت، کاری رپوژنامہ نووسی  
کاریکی بہ کومہل و دہستہ جہ معیہ، و ہک لہ چہ ند شوینیکی  
دیکہ دا ئاماژہم پی کردووہ، ہاوکات کاریکی دہ گمہ نیشہ  
کہ نابیت بیروکھ و ئەندیشہی رپوژنامہ نووسی بہ ہہ دہر و  
بہ فیرو بدریت، و ہکو چون نابیت پارہ یان کارہا بہ فیرو  
بدریت، بہ لکو پیویستہ بیروکھ ش دہستی پیوہ بگیریٹ و  
کہول بگریٹ و بہ شیوازی جیا جیا سوودی لی ببینریٹ و

به کار بهینریت.

له بهر ئه وهش که کاری رپوژنامه نووسی دهسته جه معییه،  
دهتوانیت بیروکه که له گه ل هاورپیکانت له کاری رپوژنامه که دا  
نالوگور بکهیت.

بو نمونه، سه بارهت به که شوههوا هه والیکت دهست  
دهکه ویت، وهکو زانیاریی له رپوژنامه که تدا دای ده رپوژیته وهو  
بلاوی دهکه یته وه. له هه واله که دا ئاماژه به وه دهکه یت، که  
”ئهم ههفته یه شه پو لیکي سه رمای سهخت رپوو له هه ریمی  
کوردستان دهکات”، دواتر کاری خیر له سه ر که ولکردنی  
ئهم هه واله دهست پی دهکریت. خوت، یان هاورپیهک، یان  
هاوکاریکت دین له سه ر بنه مای ئهم هه واله راپورتیک ئاماده  
دهکن، وهک ئه وهی ئه و شه پوله سه رمایه ی به رپوهیه  
چون کاریگه ریی له سه ر که سابه تی هاوولاتیان ده بییت؟  
چون کاریگه ریی له سه ر دهوامی ره سمی ده بییت له ناوچه  
کوستانه کاند؟ چ کاریگه ریه کی له سه ر رپگه وبانه کان  
ده بییت، کاریگه ریی له سه ر خزمه تگوزارییه کانی حکومهت چی  
ده بییت؟ که سیکی تر دیت رپووتاژیک دهکات له سه ر ئه وهی  
که تیکچوونی که شوههوا و هاتنی ئه و شه پوله سه رمایه  
چ کاریگه ریه کی ده بییت له سه ر سیاسه تی گشتیی ولات له  
رپوی ئابووری، سیاسی، ئه منی و... هتد، چ له ناو خوویو  
چ له گه ل دهر و دراوسیکانی، واتا ئه و هه واله ی سه رهتا  
بوته ته وه ری سه ره کی، دهتوانیت به شیوه ی جیا جیا که ولی  
بکهیت و که لک له به شه جیا جیا کانی وهر بگریت.

له سه روو هه موو ئه وانه شه وه که هه والیک بوته بابه تی  
راپورتی که سیکی و رپووتاژیکي فراوانتر، تو دیت ستوونیک



رۆژنامە نووسىك دەچىتە دەرەوہى ولات بۇ بەشداربوون  
لە كۆنگرەيەك لەسەر وزە. رۆژنامە نووسەكە كە دەچىتە  
ئەوئى، يەكەم شت ھەوال دەنيرىت لەو شوينەوہ كە لىيەتى،  
دواتر لەسەر كۆى كارى كۆنگرەكە راپورت دەنيرىت،  
سىيەم كۆمەلىك دىدار دەكات لەگەل كەسانى جياجىاي  
پسپورى بوارى وزە و لەگەل خويدا دەيھىنيتەوہ. كاتىك لە  
گەشتەكەى گەرايەوہ، بە شىنەيى تر ئامادە و پاكنووسى  
دەكات و بلاوى دەكاتەوہ.

خۇ ئەگەر رۆژنامە نووسىك پىشەيى بيت لەو بوارەدا،  
رەنگە بتوانىت لە ئايندەدا كتيبيكىش لەسەر ئەو بابەتى  
وزەيە بنووسىت. واتە دواى ھەوال، راپورت، رىپورتاژ  
و دىدارەكان، كە لە رۆژنامەكەدا بلاوى كردوونەتەوہ،  
ئەو سەرەقەلەم و تىبينانەشى بۇ ئىزافە دەكات، كە لە  
ماوہى كۆنگرەكەدا لاي خوى تۆمارى كردوون و رەنگە  
لە ئايندەدا لە دىدى رۆژنامە نووسىكەوہ كتيبيك بنووسىت  
لەسەر وزە لە كوردستاندا، قەينا كتيبەكەى ئەكادىمى نەبيت،  
چونكە داواى ئەوہ لە رۆژنامە نووس نەكراوہ نووسىنەكەى  
ئەكادىمى بيت، بەلكو گرنگە بە تەكنىكى رۆژنامە نووسى  
زانبارىيە بەدەستھاتووەكانى لەو بوارەدا بگەيەنيتە  
خوينەران. كاتىكىش ئەو كتيبە چاپ و بلاودەكرىتەوہ، كە  
رەنگە رۆژنامەكە خوى ئەركى چاپكردى بگرىتە ئەستو،  
يان رەنگە خانەيەكى چاپ و بلاوكردەنەوہ چاپى بكات، بۇ  
رۆژنامەكەش ماىەى خوشحالى دەبيت، كە ناوى نووسەرىك  
يان رۆژنامە نووسىكى وەكو نووسەرى كتيب دەردەكەوئىت  
و لوگوى رۆژنامەكەش دىتە ناوانەوہ. رەنگە لە دواى

ئەو ەشەو ە ئەو رۆژنامەنووسە لە چەندىن كۆر و سىمىناردا لەو بارەيەو ە ئامادە دەبىت و ئاماژە بەو بەدات، كە ئەو بەشدارىي ئەو كۆنگرەي كردوو ە و لە كتيبەكەيدا ئاماژەي بە ناوەرۆك و ئامانجى كۆنگرەكە لە بارەي وزەو ە كردوو ە. ئەمە واتا تۆ بە چەند شىواز و جۆرىك ئەو بىرۆكەيەي ەاتوو ە بەكارى دەهينىت و كەولى دەكەيت و ەندىك جارىش بەخيوى دەكەيت و گەرەترى دەكەيت. وەكو تۆويك وايە دەيخەيتە خاكەو ە و ئاوى دەدەيت و خزمەتي دەكەيت، سەرەنجام تۆ بىرۆكەكە گەرە دەكەيت.

گەرە كردن و كەولكردى بىرۆكە بۆچى باشە؟

بۆ ئەو ە باشە وا بىرەكەينەو ە، كە بىرۆكە نامىنىت لە دونيادا، چونكە ئەگەر بىرۆكەي رۆژنامەنووسيانە بە سامانىكى نىشتمانى تەماشابكەين، لە كاتىكدا باس لەو ە دەكرىت نەوت لە داها توودا نامىنىت، يان ئا و بەرەو كزىي دەروات، بۆچى پىمان وانەبىت، كە دەشىت ئىمەي رۆژنامەنووس رۆژىك لە رۆژان بىرۆكەمان نەمىنىت؟ بۆ ئەو ەي بىرۆكەمان نەمىنىت و بەردەوامىش بىن لەسەر كارى رۆژنامەنووسىي خۆمان، زۆر گرنگە كە ئىمە رۆژانە بىرۆكە لە دەفتەرى تىبىنى خۆماندا بنووسىنەو ە. زۆر رۆژنامەنووس پشت بە يادەو ەرىي خوى دەبەستىت لەم بوارەدا، رەنگە زۆر جار بىرۆكەي ەبىت يان بوى بىتە پىشەو ە، بەلام لەبەر زەحمەتيي كار و قەرەبالەغى ئەو بىرۆكانەي لە مىشكىدايە نەينوسىتەو ە. بۆيە رۆژى واش ەيە بىكار دانىشتوو ە يەك بىرۆكەي بە مىشكدا نايەت و بوى نانوسرىت، بۆيە جا ئەو كاتە بە گەرەنەو ە بە دەفتەرى قەرزى كۆندا، بەو بىرۆكانەدا

كە تۆمارى كىردوون، دەتوانىت بىھىنىتەو پىشەو و بە جۆرىك لە جۆرەكان كارى پوژنامەنووسىيان لەسەر بكات. سەرەنجام ئەو بىرۆكەيە، كە پوژرىك لە پوژان تۆمارى كىردووە، دەبىتە بەرھەمىكى پوژنامەنووسى، چ بۇ خوى و چ بۇ ئەو پوژنامەيەى كارى تىدا دەكات. زۆر گرنگە كە سىياسەتى كەولكىردنى بىرۆكەى پوژنامەنووسى لە كارى پوژنامەنووسىدا پىادە بكىت، ئەمە زۆر يارمەتىدەرە كە پوژنامەيەك دىت بىرۆكەيەك دەخاتە روو و ھەوال، راپورت، رىپورتاژ و دىدارى لەسەر دەكات، رەنگە تەلەفىزىونىكىش بىت كە نرىكە لە ئورگان و بەشى ئەو پوژنامەيەو، كورد وتەنى، بە قىمەت يان بە ھىمەت بىت ئەو بىرۆكەيە ببات و بەرنامەو راپورتى لەسەر بكات.

بەمەش بىرۆكەكە لە پوژنامە و گوڤارەو دەگوازىتەو بۇ قوناغىكى دىكە، كە بوارى تەلەفىزىون ياخود رادىويە، يان بوارى سۆشىال مىدىا و ساىت و تۆرى ئىنتەرنىتە. دەست بە بىرۆكەكانەو بگرن.





سالۆنى نقيسكار (تهحرير) و  
سالۆنى ديزاين پيکه وه بن  
يان به جيا له کرداردا  
يهک نيتۆرکي هاوبهش  
کۆيان دهکاتهوه. (وئنهکان  
ئهرشيفي کوردستاني نوئ)





مارکېتېن و رېمېن پەيداکردن بۆ رېكلام و بازارکردن بۆ رۆژنامە پەيداکردنى سەرچاوەى دارایی شارەزایی عەمەلى و خولى تواناسازى دەوێت. (وێنە نەرشىفى خولەکانى کوردستانى نوێ)







هەر پوژنامەیه ک یان دامەزراوەیه کی پوژنامەوانی  
ئەگەر چاپخانەیی هەبێ پێویستە جەدوای ت-- لێک بدات.  
(ئەرشیفی چاپخانە ی کوردستانی نوێ)



کوششی دیزاین پیویستی به  
به‌نامه‌ی شه‌ش مانگی و  
بیروک‌هی نویش هه‌یه.







فەسلى سىيەم

پۆژنامەگەرىي ئەدەبى و كەلتوورى



باسى يەكەم:

## فەرھەنگ و كەلتور لە كايەى رۆژنامە نووسىدا

بەشى فەرھەنگ و كەلتور لە ھەندىك جومگەدا لەگەل بەشەكانى ھەمەرھەنگ و بەشەكانى دىكەى ھونەرە جوانەكاندا يەك دەگرىتەوہ. لە ھەندىك جومگەشدا لىيان جيا دەبىتەوہ، لە ھەندىك جومگەشدا ئەم بەشانەى ئەدەب و ھونەر و كەلتور، وا دىنە پىشچاو كە بەشىكى تەواوكەريان خشل و زىرى كارى رۆژنامە نووسى بىت، كە لە راستىدا وانىيە، چونكە زور گرنگە لە كارى رۆژنامە نووسىدا ئەم بەشانە رەچاو بكرىن.

رۆژنامە و گوڤارەكانى كوردستان لەبەر تىنووتى سىياسى پىشچىن، زوربەيان سىياسىن، مەسەلەى سىياسى زور بە گرنگ وەردەگرن. رۆژنامەكان، كە سىياسى - گشتىن، زورتر دەچنە بوارى سىياسەت و كەمتر گرنكى بەو بوارە فەرھەنگى و كەلتورىيانە دەدەن، لە كاتىكدا ئەم "گشتى" يە بە واتاى ئەوہ دىت ۵۰%ى رۆژنامە يان گوڤارەكە بۆ سىياسەتە، ۵۰%ەكەى دىكەشى بۆ شەئنى گشتىيە، ئەو

كەموكورپىيە لە كارى رۆژنامە نووسىدا لەناو بزووتنەوەى  
سىياسىدا رەنگ دەداتەوە، كە ئەوەش بە كەم سەيركردنى  
بزووتنەوەى كۆمەلايەتى و فەرھەنگى ناو كۆمەلگەيە.

### **سۆفتپاوەرى فەرھەنگ و كەلتوور لە رۆژنامەدا**

بە برۋاى من، بەشى فەرھەنگ و كەلتوور، كە كايەى  
ھونەرە جوانەكانىشى تى دەكەويت، (سۆفتپاوەر)ە، ئەم  
ھىزە نەرمانە درەنگ شوينە واريان دەردەكەويت، بەلام زۆر  
كارىگەر دەردەكەون. ھەر خۆى چەمكى سۆفتپاوەرەكە زۆر  
درەنگ دەردەكەويت و رەنگ دەداتەوە، بەلام دەركەوتنەكەى  
زۆر قوولە. دەركەوتنى رۆژانە يان بەردەوامى ئەم بەشى  
فەرھەنگ و كەلتوورە، لەگەل رۆژنامە يان گوڤارەكاندا، بە  
مەسەلەيەكى زۆر گرنگ تەماشاناكرىت، بەلام لە راستىدا  
ئەمانە دەبن بە ھىزىكى نەرم بۆ پاراستنى ناوبانگى  
رۆژنامەو گوڤارەكان و پيدانى سەنگ و قورسايىيەكى  
تايبەت، كە لە كاتى رۆژانەيىدا ھەستى پى ناكرىت، بەلام  
دواى ماوہيەكى زەمەنىيى دوورمەودا ئەم فەرھەنگە  
دەبوژىتەوە و دەبيتە شانازى رۆژنامە. ئەو كاتەى رۆژنامە  
ئەزموونى خۆى و ئەو پروداوہ سىياسىيانە ھەلدەسەنگىنيت  
كە قسەى تيدا كردوون و راپۆرتى لەسەر بلاوكردوونەتەوە،  
ئىتر ئەو ئەستىرە جياجىيانەى سىياسەت، كە بە چاك و  
خراپ كەسايەتتى گرنگ لەناو رۆژنامە و گوڤارەكاندا،  
تارمايىيەكەيان پاشەكشى دەكات و كال دەبيتەوە، رىك ئەو  
كاتە ئەو بايەخەى بوارى فەرھەنگ و كەلتوور لەناو خودى  
ئەو رۆژنامەيەدا لە كونجىكى ئەرشىفاندا دەردەكەويتەوە و



دەدرەوشیتەوہ.

کیشەکە ھەر ئەوہ نییە، کە دیدی خەلک بۆ سیاسەت چۆنە و بۆ بواریەکانی دیکە ی ژیانیش چۆنە؟ بەلکو بەداخەوہ پوژنامە و گوڤارەکان خویشیان بە شیوەیەکی گشتی ئەم بەشانە بە شتیکی لاوەکی سەیر دەکەن. بۆیە پەنگە لە پیدراوەکانی توانا و وزە ی پوژنامەنووسەکاندا، ئەو کەسانە ی بۆ ئەم بەشانە تەرخان دەکرین، وا دیتە بەرچاوی کە "خراپترینەکان یان کەم توانا ترینەکان" بن لە بواری بەشە جیا جیاکانی کاری پوژنامەدا.

پوژنامە یەک باشترین موحەریرەکانی بۆ بەشی سیاسەت تەرخان دەکات و کەمی ئەو توانایانە بۆ بەشە ھەرە جەوھەرییەکان، وەک فەرھەنگ، کەلتوور، ھەمە پەنگ، زانست، ئای تی، وەرزش، ئابووری و...ھتد، دەخرینە گەر. ھەر پوژنامە و گوڤاریک بە نمونە بگرین، لە بەش و ژوورەکانیدا، بەشی سیاسی وەک وەزارەتی سیادی لە حکومەتدا تەماشای دەکریت و بەرپووەبەر و پوژنامەنووس و کارمەندان ی بەشە کەش، وەک وەزیر و کارمەندی وەزارەتی سیاسی، سەیریان دەکریت، بەشەکانی تریش وەک خوارترین. بەداخەوہ ئەم ھۆکارە وای کردووە، ئەم بەشە جەوھەرییانە، کە فەرھەنگ و کەلتوورە، زۆر کەم گەشە بکەن و بەرەو پێشەوہ برۆن، مەگەر چۆنھا خەلکانیک لیرە و لەو ی ھەلکەون، کە ببنە تاییبەتمەندیکی ئەو بواریە. لە کاتی کدا لە پوژنامەنووسی ولاتانی دەورە بەرماندا، باشترین شاعیرەکان، نووسەرەکان و ھونەر مەندەکان لەم بەشانە ی پوژنامە و گوڤارەکاندا کار دەکەن، چونکە ئەوان گرنگی

ئەم كايە يە دەزانن، چەندە گرنگە پۋژنامە يان گۆقارېك باشترين قەلەمەكانى بواری سياسى لەخۆى كۆبكاتەوہ كە ئەزموونىكى سياسيان ھەيە، ئاواش پۋژنامە و گۆقارەكان ئەو كەسانە ھاندەدەن كە لە بواری فەرھەنگ و كەلتووردا ئەستىرەن و ناسراون، تا كار بۆ بەشەكانى ئەدەب و ھونەر بکەن.

ئەگەر لانىكەم ئەزموونى پۋژنامەنووسى كوردستانى بە نموونە وەر بگريين، جياوازى ناكريت لەنيوان دەقە ئەدەبى و شيعرىي و فەرھەنگىيەكان (داهينانى ئەدەبى و فەرھەنگى) لەگەل كار كردن لە پۋژنامە و گۆقارەكاندا بۆ بواری كەلتوور و فەرھەنگ. واتە جياوازى ناكريت لە نيوان دارشتنەوہى ھەوال و راپورتى ئەدەبى و كەلتوورى بە شيوہى كارى پۋژنامەنووسيانە لەگەل خودى دەقە ئەدەبىيەكەدا.

بۆيە زۆربەى جار پۋژنامە و گۆقارەكان كە دەردەچن، بەشەكانى ئەدەب و ھونەريان وەك بەشيک لە ئەدەبى كۆمەلگە دەبينريت، نەك وەك بەشيک لە تەحريرى پۋژنامەنووسيانەى بواری پۋژنامەنووسىي ئەدەبى و فەرھەنگى.

### **موحەرپرى ئەدەبى و كەلتوور**

بە شيوہىەكى گشتى، پرۆفیشنال و پيشەيىەكانى بواری كەلتوور و فەرھەنگ لە پۋژنامەگەرىي كورديدا زۆر كەمن. ھەر وەك چۆن لە پوومال و شرۆقەى وەرزشى، يان لە كايەى ئابوورى و زانستيدا موحەرپر و كارمەندى

لېھاتوومان كەمە. دەبىنن جگە لە بوارە سىياسىيەكە لە  
ھەموو بوارەكانى دىكەدا موخەپریمان كەمە.

بىگومان موخەپریری ئەو بەشانەى فەرھەنگ، وەرزش،  
ئابووری و زانست لە كۆرى كار و خزمەتیاندا ميانە  
پەيدا دەكەن و دەبنە دەستەخوشك و برای ئەو حەریفانەى  
لەو بوارانەدا كار دەكەن، دەبنە دۆست و ھاوری ئەدیو  
ھونەرمەندەكان، دەبنە دۆست و ھاوری ئابووریناس و  
وەرزشكار و زانستخووازان، بەلام نە ئەو رۆژنامەنوسە  
دەبیتە بەدیلى ئەوان، نە ئەوانیش دەبنە بەدیلى ئەو. واتە  
موخەپریری ئابووری نابیتە بەدیلى ئابووریزانىك، بە  
پىچەوانەشەو ئەوانیش ناتوانن ببنە بەدیلى موخەپریرەكە.  
رەنگە ببنە ھاوكارى و وتار و ستوونى بو بنووسن،  
شروڤەى بو بكەن، راپوژی پى بدن، بەلام كەسیان نابنە  
بەدیلى یەكتر. بە ھەمان شیوہ رەنگە شاعیریك، ئەدیبیك،  
ھونەرمەندىك بتوانیت ھاوكارى گوڤار و رۆژنامەكان بكات،  
جا بە نووسینی ستوونىك، یان بە پیدانى زانیاری و راپوژ،  
یاخود بە ھەلسەنگاندنى دەقیك، یان رەخنەیەكى ئەدەبى  
و ھونەری، بەلام ناتوانیت ببیتە بەدیلى موخەپریرەكە و  
بە پىچەوانەشەو موخەپریرەكە ناتوانیت ببیتە بەدیلى ئەو  
ئەدیو ھونەرمەندانەى حەریفى بەھرەكەى خویانن.

ئەو پەيوەندییە ئۆرگانىكىیەى ھەقە لەنیوان ئەدەب و  
كەلتوورو رۆژنامەگەریدا ھەبیت، بە داخەوہ لە كەشى  
كوردستاندا زور لاوازه، كەچى لە رەوتى گەشەى  
رۆژنامەنووسیمان رۆژگاریك ئەدیبەكان لایەنى سىياسى  
رۆژنامە و گوڤارەكانیشیان بەرپوہ دەبرد، بىگومان بە

كەموكورييەو، بەوپپيەى ئەدىبەكان لە دوورمەودادا بەرگەى فەزاي ھەوال و بابەتى سىياسىي پوژانە ناگرن و ھەزىان لە سەغلەتیی پوژ نيە.

بە ھەمان شيوە، نھا ئەم كەموكورييە بە جوړيكي تر خوئ بەرھەم ھيناووتەو. ئەو كەسانەى لە پوژنامەكاندا، لە بواری كەلتوور و فەرھەنگ و ئەدەبدا، كار دەكەن، ئەو پەيوەستىيە گەرموگورە نيە لەگەل ناوھندە ئەدەبى و فەرھەنگىيەكەدا، يان ھەشيان بىت لاوازە. كەم جار ھەلدەكەويت دەرکەوتنى گوڤاريك، يان پوژنامەيەكى سىياسى - گشتى لەلايەن ئەدىبان و ھونەرمەندان و نووسەرانى بواری فەرھەنگەو ھەكو پووداويكى ئەدەبى و فەرھەنگى تەماشاي بكرىت، بەلكو موحەرەد ھەكو ژمارە و پيژەيەكى ديكەى ئەو بلاوكرائانە دەبينرىت، كە تايبەتن بە بواری سىياسى.

بەداخەو، بە شيوەيەكى گشتى ئەم پەيوەنديەى قوولايى پووناكبىرى و فەرھەنگى دەدەن بە پوژنامەگەرىي كوردى غايىبە. ئەمەش وا دەكات ئەدىبەكان و ھونەرمەندان بە جوړيک لە جوړەكان لە پوژنامە و گوڤارەكانى گشتى تەوەلا بن و خوئان لى بە دوور بگرن.

ئەم كەموكورييە ھەر دەبىت بە دەستپيخەرىي پوژنامەو گوڤارەكان چارەسەر بكرىت. ئەم پەھەندە قوول و جوړايەتییەى ئەھلى ئەدەب و فەرھەنگ و داھىنان پەچاوى دەكەن و پىيان وايە لە پوژنامەدا نيە، پيوستە پوژنامەو گوڤارەكان لەبەرچاوى بگرن و ئەم ترسە لەلايەن پوژنامەكانەو بەرھەوئىریتەو. تا بەھاي ئەدەبى و كارگىرانی بواری كەلتوور بە جوړيک لە جوړەكان بپارىزىریت و بە

پېچەوانەوہ یارمەتیدەریشیان بن لە پاراستنی ھەیبەت و پرەستیچیان.

جۆری کارکردن لە بواری پۆژنامەگەریی ئەدەبی و فەرھەنگی و کەلتووری فرەییە. بۆ نموونە، لە پۆژنامەییەکی پۆژانە یان ھەفتانەدا بەشی ئەدەب چەند لاپەرەییەکیان ھەبێت. ھەندیک جاریش شیوازی دیکەیی ھەییە، بۆ نموونە دووتویی ئەدەبی، یان فەرھەنگی، یاخود کەلتووری، کە زۆر گرنگ.

### ھاوسەنگی رابگریت لە بواریکانی کەلتوردا

ھەندیک جار دوو توییە ئەدەبیەکان، بە گۆیرەیی بواری کە کاری لەسەر دەکریت. بۆ نموونە: دووتوییەکی بۆ ئەدەب، دووتوییەکی بۆ شیوەکاری، پەنگە دووتوییەکی بۆ بواری سینەما و شانۆ، یاخود بۆ خستنەرووی کتیب، یان بۆ بواری ھونەری ئەندازەیی تەلارسازی، کە ھەم گرنگیدانە بە زانست و ھەم لایەنیکی داھینانیشی تیدایە، جا ئەم دووتوییانە بۆ پۆژنامەییەکی پۆژانە، دەکریت بە شیوەیی مانگانە بن. ھەر مانگەیی دووتوییەکیان ھەبێت لە سەر سینەما، ئەدەب، یان ھەر یەکیک لەو بوارانەیی ئاماژەمان پێ کردوون، بە جۆریک لا لە ھەموو بواریکانیش بکاتەوہ و ھاوسەنگی نیوان دووتوییەکان و پۆژنامەکە بپاریزیت. ئەوہش بە جیاواز لە لاپەرە پۆژانەییە ئەدەبی و فەرھەنگییەکانی خودی پۆژنامەکە.

جگە لەم بوارانە، زۆرجار پوو دەدات، کە پۆژنامە خۆی بە گۆیرەیی مانگ و پۆژەکانی دووتویی بۆ ئەو بوارانە دەردەکات،

بۇ نموونە پاشكۆي كتيبنامە، يان رۇمانىك لە چوارچىۋەى دووتويىيەكى رۇژنامەدا، كە پىي دەوترىت "رۇمانە رۇژنامە". ياخود دەكرىت لە يەك دووتويىدا ژمارەيەك تايبەت بىت بە چىرۆك، شانۇنامە و...ھتد، يان بۇنەيەكى ئەدەبى بىتە پىشەوہ كە وا پىويست بكات رۇژنامەكە بۇ رىزگرتن لە رۇوداۋەكانى ئەو بۇنەيە و نىشاندانى گرنگىپىدانى خوى بە بواری كەلتوور و فەرھەنگو ئەدەب، بە دووتويىەك بەشدارى لە سەرخستنى ئەو بۇنەيەدا بكات.

رەنگە رۇژنامەكە خوى لە ستافى بەرپۆەبەرى، يان سكرتارىەتى نووسىنەكەى رەچاوى ئەوہ بكن، لە رۇژىكدا چەند لاپەرەى تەرخان بكرىت بۇ بواری فەرھەنگ و ئەدەب، چەندى بۇ وەرزش، چەندى بۇ سىياسەت و بواریەكانى دىكەيە؟ چونكە راگرتنى ئەو ھاوسەنگىيە زور گرنگە. بە ھەمان شىۋە راگرتنى ھاوسەنگى لەنيوان ئەو دووتويىانەشدا دىسانەوہ گرنگە. بۇ نموونە، پىويستە چەند دووتويى مانگانە ھەبىت لەسەر سىنەما و شانۇ؟ ھەرۋەھا ھاوسەنگى لەنيوان ژانرەكان خۇشيان، كە بە چ پىودانگىك كارى لەسەر بكرىت؟ ھەندىك جار ئەگەر رۇبچىنە ناو وردەكارىشەوہ لە بواری فەرھەنگو كەلتووردا، چۇن ھاوسەنگى دروست بكنەن لەنيوان قوتابخانە جىاجىاكانى ئەدەبدا؟ بۇ نموونە، دووتويىەك يان تەنانت لاپەرەيەكىش بۇ ئەدەب تەرخان دەكەيت، ئايا چەندى شىعرى كلاسىكىيە؟ چەندى ئەدەب و شىعرى نوئى تىدا بلاو دەكەيتەوہ؟ كە ئەوہ بە شىۋەى تەكنىكى رۇژنامەوانى رەنگ دەداتەوہ، ئەو ھاوسەنگىيەش گرنگە.

واته له رپوژنامه يه کدا چەند لاپهړه تهرخاندەکه يت بۆ ئابووريو وهرزش، چەنديش دەدهيت به ئەدەب؟ چونکه کاتيک خوینەر رپوژنامه که دهکړيټ، دوولايه ني تيدا رپه چاو دهکات، يه کيکيان ئەوهيه که کوي رپوژنامه که له مانگيکدا چەند گرنگي بهو بواره دەدات؟ ئەو کهسه ي ئەو رپوژره ئەو رپوژنامه يه دهکړيټ رهنکه بۆ سبهيني نه يکړيټ، بويه دهبيټ ئەو ئينتيباعه ي له سهر رپوژنامه وهر ي دهگريټ، هاوسهنگي تيدا رهنک بداته وه.

زور رپوژنامه ئەم هاوسهنگيه له دهست دەدن، بۆ نمونه رپوژي وا ههيه دووتوييه کي ئەدەبي تيدا يه له سهر حسابي به شي سياسهت، يان له سهر حسابي به شهکاني تر، که خوینهري ئەو به شانه ته وه لادەبن له رپوژنامه يان گوڤاره که، چونکه بابه تي دلخوازي خوياني تيدا نييه.

### هونه ر و سه ليقه ي تايبه ت

ئەگه رچي کاري ديزاين به تيکړايي له کوي لاپهړه کان گرنگ، به لام بۆ دووتويي فهرهنگي و که لتووري و ئەدەبي زور زياتر گرنگه.

له لاپهړه و دووتويي که لتووري و فهرهنگيه کاند ا ديزاين بۆ خوي به شي که له بايه خدانه فهرهنگيه که. کاتيک دووتوييه ک ده رده که يت تايبه ته به ئەدەب، زور گرنگه ديزاينه که ي جوان بيټ، فونته که ي تايبه تمه ندييه کي تيدا بيټ، شيوه ي دارشتمني تايبه تمه نديي تيدا بيټ، شيوه و سايزي وي نه کانيش حسابي بۆ بکه يت. له بابه تيکي سياسيدا، که حساب بۆ قه باره و رپو به ر و کواليټي وي نه ي وه زيړيک



له گه ل بهرپرسيكى ديكه دا دهكەيت، به لام زور گرنگه له  
 دووتوى يان لاپه رهى ئە دەبدا ئەو جياوازيه له قازانجى  
 ئە دەبه كه خوى بيت. واتا كاتيک ديت وينه شاعيريكى  
 وهك شيركو بيكهس گوره دهكەيت له رۆژنامه دا، دهبيت  
 ئەم بايه خدانه رهنگه ره وهى ئەو سهنگه بيت، كه شيركو  
 بيكهس له ئە دەبه كورديدا ههيه تي، هاوسهنگ بيت بهو  
 گرنگيپيدانه له بواری چيروک و روماندا به كه سيكى وهكو  
 ماموستا حسين عارف-ى دهدهيت. ئەم بايه خپيدانه دهبيت  
 رهنگه ره وهى ئەو به هايه بيت كه ئە ديبيك، يان نووسه ريک،  
 يان رهوتيكى ئە دەبه له كوى فرههنگى ولا ته كه دا ههيه تي.  
 ئە گه ره له سياسه تدا ناچاربيت وينه كه سيك بلاوبكه يته وه،  
 ته نيا له بهر ئە وهى پوستانى وه زارى وه رده گريت يان  
 وه ريگرتو وه، ئەوا له بواری ئە دەب و فرههنگ و كه لتووردا  
 دهبيت ئەو به هايه دهربرى ئەو گرنگيپيدانه بيت، كه ئەم  
 فيگه ره ئە دەبييه فرههنگيه له ناو كومه لگه دا دهگيريت و  
 ههيه تي. بويه جوړى فونت و ديزاين و هه لېژاردنى نقيمه كاني  
 وينه و تيفتيفه داني بو نه خشه سازى و هيلكارى به كان زور  
 گرنگه جوانكارى يان تيدا بيت.

كه پاشكويه كى ئە دەبه له رۆژنامه يه كدا دهبينيت، دهبيت  
 وا بيت تابلويه كى شيوه كارى ببينيت له مالىكدا، راسته  
 ماله كه و كه رهسته كاني ناوى گرنگن، به لام له ناويدا  
 پارچه يه كى گرنگ، تابلويه كى جوان، دهبينيت كه له شوينيكدا  
 هه لواسراوه، يه كسه ره رنجت بو لاي خوى راده كيشيت  
 و جوانى ده دات به ماله كه. پاشكو و دووتوى ئە دەبه  
 و فرههنگى و كه لتووريه جوان ديزاينكراوه كان له ناو



پوژنامه‌یه‌کی گشتیدا ده‌بنه تابلویه‌کی جوان له‌ناو مالیکی  
که‌شخه و رازه‌وه‌دا.

دیزانین و رازاندنه‌وه گرنگی خوی هه‌یه و به‌هایه‌کی  
تایبته دهدات به پوژنامه و گوڤاره‌کان. هه‌روه‌ک حورمه‌ت  
و به‌هاش دهدات به به‌پویه‌به‌ر و سه‌رپه‌رشتیاره‌کانیشیان.  
ئه‌وه ده‌ری ده‌خات ئه‌و که‌سانه‌ی پوژنامه بو ئابووری  
و سیاسه‌ت و ته‌نانه‌ت بو قازانجی داراییش ده‌رده‌که‌ن،  
که‌سانیکن به‌های هونه‌ر و ئه‌ده‌ب و که‌لتوور و فه‌ره‌ه‌نگیش  
ده‌زانن، بویه‌پله‌یان له‌چاوی خوینه‌ر و بینه‌ره‌کانیان  
ده‌چیتته ئاستیکی بالآتر، چونکه هه‌ست ده‌که‌ن بایه‌خ به‌و  
بوارانه‌ده‌دن، وه‌کو پره‌ستیجیکی که‌لتووری و ئه‌ده‌بی  
حسابیان له‌سه‌ر ده‌کریت و له‌ناو ناوه‌نده‌که‌ی خویاندا ریز  
و حورمه‌ت‌یان زیاتر ده‌بیته.

گرنگتر ئه‌وه‌یه ئه‌م کاره به‌سه‌لیقه و ته‌کنیکی  
پوژنامه‌وانی بکریت، چونکه گرنگ نییه تابلویه‌ک  
بلاوبکه‌یته‌وه، به‌لکو گرنگه پوژنامه‌نووسیک خویندنه‌وه‌یه‌ک  
بکات بو ئه‌و تابلویه‌و به‌و زمانه‌بیکات، که هه‌مان ئه‌و  
خوینه‌ره‌ی بابه‌ته‌کانی به‌شی سیاسه‌ت، یان به‌شی هه‌مه‌ره‌نگ  
و زانست و وه‌رزش ده‌خوینیتته‌وه، هه‌مان ئه‌و که‌سه له‌و  
خویندنه‌وه‌یه‌ی بو تابلۆکه‌ی ده‌که‌یت تی بگات و چیژی لی  
ببینیت.

وا ده‌بینی هه‌ر ئه‌و که‌سه خوی، ئه‌گه‌ر گوڤاریکی ئه‌ده‌بی  
ده‌خوینیتته‌وه، هه‌ست بکات قورسه و لی تینه‌گات، چونکه  
هی بواره‌که‌ی ئه‌و نییه، به‌لام له‌زمانی ئاسانی پوژنامه  
تیده‌گات.

پيويسته ئەو زماني موخاتە بە کردنەي بە کاری دەھینیت  
لە ناو خودی رۆژنامە و گوڤاریکدا یەك دەست بیت، بە  
جۆریک زمانەكەي بناسریتەو، كە بەم زمانە ئەدەب  
بلاودەكاتەو، بەم دەستەواژانە بایەخ بە سیاسەت،  
ئابووری، وەرزش و... هتد دەدات. كۆی ئەم لایەن و  
دیمەنانە، رۆژنامە یان گوڤاریکی جوان و تایلۆیەکی جوانی  
کاری رۆژنامە نووسیمان نیشان دەدات. بۆیە پيويسته ئەو  
بلیینەو، كە بەلئ بۆ تەرخانکردنی رۆژنامە نووسی پروفیشنال  
لە بواریکانی ئەدەب و هونەر و كەلتووردا، بەلام بەلیتر بۆ  
ئەو رۆژنامە نووسانەي ئاست و توانایان هیچی كەمتر نییە  
لە نووسەرەكانی بواری سیاسەت، بەلام لە هەمان كاتدا  
تالە دەزوویەکی باریك هەبیت لە نیوان رۆژنامەوانی ئەدەبی  
لە گەل ئەوانەي لە بواری ئەدەب و كەلتووردا كاردەكەن،  
واتە چیرۆکنووسەكان، رۆماننووسەكان، شانۆكارەكان،  
سینەماكارەكان. ئەم رۆژنامە نووسانە سەرەنجام دەبیت  
بە كور و كچی كایەكەي خۆیان بمیننەو، واتە سەرەنجام  
رۆژنامە نووس بن. چاویکی تر بن لە گوشە نیگایەکی  
دیکەو لە بواری كەلتووری و پرووناكییری بروانن، بە  
جۆریك كە كارگەرانی ئەو بواری نەتوانن دەستبەرداری بن  
و بەهای رۆژنامە نووسی و بەهای كەلتووری ئەم كارەي  
بەهرەمەندانی بواری رۆژنامە نووسی دەیکەن، هەتا بیت  
بەرەو سەرەو بروات و حساباتی زیاتری لەسەر بكریت.

## دراماكان و پرومائيان له رۆژنامه دا

دراماكان به شيكي سهرهكيي بهرنامه ي تهله فزيونه كان پيک دهينن، تهله فزيون گهليکيش هه ن، که تهنها دراما په خش دهکن و ههنديک که نالي تهله فزيونيش پرومالي بابته تي په يوه ست به دراماكان دهکن.

نها دراما بوته بواريکي گرنگ بو گهياندي په يامه جيا جياکان. ئەگەر هونه ر، يان شيعر، يا خود ته نانه ت خودي سينه ما، وهکو ژانريکي داهيناني سهر به خويانه، مامه له ي له گه لدا بکهين، گزايه په يامه که يان په ياميکي شه خسييه وهکو به شيک له داهيناني که سي تي، ئەوا دراما راسته وخو وهک به شيک له په يامي تهله فزيوني بهر هه مهين وايه. ئامانجي سه ته لايته که جي به جي دهکن و په خشي دهکن، يان به شيکن له کاري وهزاره تي راگهياندي دهوله ته کان، که په ياميان هه يه له پشتي دراما کانيانه وه.

دراماكان به هه موو جو ره کانيانه وه ئەده بي بن، يان هونه ري، يان ميژووي، يا خود ته نانه ت دراماي رومانسيش، هه ميشه په ياميکي سياسيان له پشته وهيه،

هه‌میشه‌ش په‌ياميكي سنوورداری به‌رته‌سکه، که په‌یوه‌سته به‌ئایدیولۆژیای حزبیکی سیاسی، یان ئاراسته‌یه‌کی سیاسی دیاریکراوه‌وه، یاخود په‌ياميکی سیاسی گشتیی کومه‌لایه‌تیی هه‌یه، که په‌یوه‌سته به‌کاوریباری گشتیی کومه‌لگه‌وه.

له‌رۆمانیکدا، که رۆماننوسیگ ده‌ینوسییت، ده‌شی هه‌یچ ئامانجیکی سیاسی له‌پشته‌وه نه‌بییت، ته‌نیا ده‌قیکی داهینان پیشکەش ده‌کات، به‌لام دراما ته‌له‌فزیونییه‌کان، که وه‌کو زنجیره‌ی درامی په‌خش ده‌کرین، په‌یامی سیاسی، کومه‌لایه‌تی جیاجیایان له‌پشته‌وه‌یه.

بۆ نمونه، دراما میژووییه‌کان که ده‌کرین، خو هه‌ر له‌رپی خوادا ناکرین، یان ته‌نها بۆ ئه‌وه ناکرین، که باس له‌رپووداویکی میژوویی بکه‌ن. ده‌نا کتیبه‌ میژووییه‌کان ده‌توانن و توانیویانه‌ ئه‌و ئه‌رکه جیبه‌جی بکه‌ن، به‌لام کاتیک ئه‌م به‌سه‌ره‌اته میژووییه‌کان ده‌کرین به‌دراما، ئه‌مه‌ دیاره ئامانجیکی سیاسی له‌پشته‌وه‌یه، یان ئامانجی گه‌یاندنی بیروکه‌یه‌ک هه‌بووه، وه‌ک ئه‌وه‌ی ئیستا له‌دراما تورکییه‌کاندا ده‌یبینن.

### **په‌یامی دراما تورکییه‌کان**

درامای تورکی، که به‌شی زۆری بایه‌خ به‌ره‌هه‌نده میژووییه‌کان ده‌ده‌ن، له‌سه‌ر ویستگه‌ جیاجیایکانی میژووی تورکیا له‌سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانی و ده‌وله‌تی سه‌لجوقی هه‌لوه‌سته‌ ده‌که‌ن و ئه‌م ربه‌هه‌نده میژووییه‌کانه‌ش تیکه‌لی هیللی درامی رۆمانسی و کومه‌لایه‌تی ده‌که‌ن، تاوه‌کو ترش و خوئی تامی خویش بکا و زوو هه‌رس بکریت.

نمونه‌ی ئەوانەش، دراماکانی "موحتەشەم گوێزەل"، که لای خۆمان و عەرەب بە "حەریم سولتان" ناسراوە، یان پراسانی ئەرتوغل، نەوێ سوارچاکیکی سەلجوقی و باوکی دامەزرێنەری دەولەتی عوسمانی-یە. ئەو درامایانە ئامانجی سیاسییان لەپشتەوهیە، که بریتییه له دووباره ناسینه‌وه و ناساندنی میژووی سەردمی عوسمانی، وەک میژوویەکی پەروانە‌قدار، له کاتی‌کدا ماوه‌کانی رابردوو هەموو ولاتانی عەرەبی و موسلمان له غیابی خویندنه‌وه بو شەهادەتی دەولەتی عوسمانی، باسی خراپی ئەم دەولەتەیان دەکرد، بەلام ئیستا دەولەتی تورکیا، که خەونی فراوانخوایی هەیه، دراما وەک بەشیک له و بەکارهێنانه دەخاته گەر. جا ئیتر درامانوو سه‌ه‌کان و دراماچییه‌کان و که‌نالەکانی درامای تورکیا پێی بزانیان نا، بەشیکن له ئەجیندایه‌کی سیاسی و فیکری بو ناساندنی رابردووی دەولەتی عوسمانی و ناساندنی دەولەتی تورکیا و ناساندنی ئەو داها‌توو‌ه‌ش، که تورکیا بو خۆی و ناوچه‌که‌ی دەخواییت.

بیگومان هەمان ئەو ئامانجە له درامای ئێرانی و میسریشدا هەیه. هی دراما میسرییه‌کان گەیانندی په‌یامیکه بو دنیای عەرەب، که "میژووی میسر به‌و جوړه دره‌وشاوه‌یه" که سه‌نتەری شارستانی عەرەبی و فیرعۆنییه. درامای ئێرانیش که‌می له‌سه‌ر شیعە‌گه‌ریتی میژوو و ختوکه‌ی ناسیونالیزمو پان ئێرانیزم نه‌کرد و چه‌ند سالی رابردووش له‌سه‌ر موعه‌مای شا بو په‌تکردنی مۆدی‌لی شاهیتی ئێران کاری ده‌کرد. بەشیکێ درامای ئێرانی، که له‌سه‌ر کۆمه‌لی ئێرانی پیش سه‌رده‌می شایه، ئاویتته‌یه‌که له چیرۆکه‌کانی

چيرۆكنووسانى چهپى ئىرانى مهيل تودهپى، بهلام دراما ئىرانىيهكان چونكه هى تهلهفزيونه رهسمىيهكانى دهولهتن، هيلكى درامى تىكهلى زنجيره دراماكان دهكهن، كه رۆلى كهسايهتى ئايىنى گهوره تىيدا درهوشاويه، كهمىكيش هيرش دهكرىته سهر غهربزهدهپى به ههردوو ديوى چهپ و راستهوه. ئەم وهسفهى باسى دهكهم ماناى ئەوهيه، كه ئامانج و مهبهستى سياسىيى قول له پشت درامى ئىرانىيهوهيه.

دراما، ويپراى ئەوهى كارىكى هونهرى و داهىنانه و دۆستايهتى و خزمايهتى لهگهلى كارى شانۆيى و سىنهماو ژانهره ئەدهبىيهكاندا ههيه، لى ئەوهى كه هيج راقهيهك ههئناگرىت ئەوهيه، پهيامى دراماكان بهشيكه لهو مهسىجانهى دامهزراوه سياسىيهكان له ميدياكانهوه دهىگهيهنن. واته چ وهك ههوال، زانىارىيى و راپورت، كارى ميديايى له بهشيك له تهلهفزيونهكاندا وهك بهشيك له خزمهتگوزارىيى ميديايى سهيردهكرىت، ئەوا له راستيدا دهتوانين بلين، دراماكان لهوهدا لهگهلى كارهكانى دىكهى ميديادا يهك دهگرنهوه، كه ئەوانيش ههئنگرى پهيامىكن ئەم راگهياندانانه بهو شيوه هونهرىيه ناراستهوخويه دهىگهيهنن.

### گۆنار بۆ روومالى دراماكان

بۆيه له سههرهتاي دهستپىكردى ديارده و دهركهوتى دراماشهوه، روومالكردى دراماكان، ههلسهنگاندى و ليكدانهوى لايهنه جياجياكانى و جفرهى ناو دراماكان، بهشيك بووه له كارى ناساندى و گهياندى پهيامى دراماكان. له ريگهى ميديا جياجياكانهوه ئەم ئهركه جيبهجى كراوه.

له بهرئەو دەبینین، له پال تەلهفزیۆن و رادیۆکاندا، هەمیشە دەزگاكانی رادیۆ و تەلهفزیۆن گۆقاریان هەبوو، كه گۆقاری فەرهنگییه، بهلام بایهخ به لایهنه جیاجیاكانی تەمسیلی و دراماكان دەدەن.

له هفتاكانی سهدهی رابردوودا گۆقاری (ئیزاعه و تەلهفزیۆن) هەبوو، گۆقاری ئیستگه و تەلهفزیۆنی عیراق بوو، كه بایهخی بهو بوارانە دەدا. هەر وهك له زۆریك له ولاتانی دەورو بهردا گۆقاری تایبەت هەبوون بایهخیان به هونەر و هونەرماندان دەدا، كه جگه له دراماكان، بیگومان بایهخیان به سینهماش دەدا.

واتا گۆقاری هونەری وهك بهشیک له کاری رۆژنامه نووسی هەر هەبووه و هاوجووت بووه له گهڵ دنیای دراماكان و دنیای برههوان به هونەری فیلم و دراما و پیگه یاندن و ناساندن و زووم خستنه سهر ئهستیره هونەری و درامییهكان.

به داخهوه ئهمرۆ له كوردستان ئهوه كه نالانهی دراما پیشكەش دهكەن، هاوشان له گهڵ كاره درامییهكەیان گۆقار یان بلاوكرارهی تایبەتیان نییه، كه لایهنه جیاجیاكانی دراما لیک بداتهوه. بۆ نموونه، كه نالیکی گرنگی وهكو كوردسات كه ههم دراما پهخش دهكات و ههم خووشی بهرهمهینهری درامایه، بهلام له بهرئهوهی هاوشانی ئهمه گۆقاریك یان بلاوكرارهیهکی تایبەت نییه لایهنه جیاجیاكانی درامای پهخشكراو شروقه بكات و ههلی بسهنگینیت و بینەری زیاتر له دەوری كۆبكاتەوه، ماوهیهك له جیاتی دهزگای خاك و كوردسات گۆقاری دیکه ئههه ئهركیان جیبهجی دهكرد.



له غیابی گوڤاری ته له فزیۆن و درامادا، هه ندیک گوڤاری ناشی و شپرزه پەیدابوون، که به رخۆری دراما وەرگیرا و دۆبلاژکراوه کانی کوردسات بوون، له سەر ئەستێره و که سایه تییه کانی دراما تورکی و ئیرانی و چینیه کانی کوردساتو بابەتیان کۆده کردوه و پرمینیان بۆ خۆیان پەیدا ده کرد. هه لبه ت به کرچوکالیش ئەم کاره یان ده کرد. چونکه کوردسات هاوشانی ئەم کاره باشه ی خۆی، که به ره مه یانی دراما یان دۆبلاژکردنی بوو گوڤاری بۆ پوومالکردنی دراما نه بوو.

ئه مه له کاتیکدا گوڤاری خاک له سه ره تای دامه زرن دنییه وه چاکی هینا، چونکه وهک مۆدیلی گوڤاره ته له فزیۆنه کان، هه موو ژماره یهک سکریپتی به رنامه کانی بلاو ده کردوه.

له قوناغیکی دیکه شدا که نالی دیکه پەیدابوون، که تایبه تن به دراما. بیگومان ئیستاش جگه له کوردسات و کوردستان تی قی، که میان کاری درامی ده کهن، چونکه به ره مه می خۆمالی دراما توانا و وزه ی دارایی زۆری ده ویت. زۆر به ی ئەو که ناله نوییانه ی دروست بوون، هه ر ته نها دراما وهرده گیرن یان دۆبلاژ ده کهن، هه ر ئەمه ش وای کردوه که ئەو کاره درامییانه که متر له جاران پوومالیان هه یه له پۆژنامه و گوڤاره کاند، چ ئەوانه ی تایبه تن به هونه ر و بواری فه ره نگ و هه مه ره نگ، چ ئەوانه ش که له ناو پۆژنامه کاند هه ن، ئەمه ش یه کیکه له که موکوپیه کانی پۆژنامه گه ری کوردی، چ تایبه تمه ند و چ رۆژنامه و گوڤاره گشتیه پۆژانه و هه فتانه ییه کان، که پیویسته لای لی بکه نه وه و چاره ی بکه ن. میدیای پوومالکردنی دراما، بۆ خۆی هونه ریکی



بەرفراوانە. بۆ نموونە، درامایەکی جوانی وەکو شەهەرەزاد، کە بە سێ بەش لە کەنالی کوردسات پەخشکرا، وا پێویستە پڕۆژنامە و گوڤار ھەبێت لەسەر لایەنە جیاجیاکانی ئەم درامایە قسە بکات و بنووسێت. گوڤار ھەبێت بۆ قسەکردن لەسەر دونیای دراماگان.

بۆ نموونە، قسەکردن لەسەر لایەنی وەرگیڕان و دۆبلاژەکە، باشییەکانی، خراپییەکانی، چۆن کاری لەسەر بکریت؟ ئاخۆ وەرگیڕانی ئەم بەرھەمە ئەگەر کۆمپانیایەکی دەیکات یان کەنالەکە خۆی دەیکات، چۆن باشتر بێت و لە پرووی کوالیتی وە چاکتر دەبێت؟ چەند باش دەبوو رەخنە و پڕۆمۆکاردنی پەخشی دراما ھاوشان دەبوو لەگەڵ وەختی بلاوکردنەوێ لە کەنالەکانەو.

بۆ نموونە، ۱۰ ئەلقە لە درامایەکی وەکو "شەهەرەزاد" پەخش دەکریت و دەروات، زۆر گرنگە ئەو کەسانە ی گرنگی بە زەوق و چێژی ھونەری دەدەن و توانای نووسینیشیان ھەیە لەسەر ئەو بنووسن، کە پێشبینی دەکریت ئاراستە ی دراما کە بەرھەو کوی بروات؟ داخۆ خۆشەویستی نیوان دوو دلداری لە دراما کەدا بە کوی دەگات؟ ئەم پێشبینە میژوووییە، کە باسی میژوووی ئێران دەکات لەسەر دەمی مەملانیی نیوان خەلکانی نیشتمانپەرور (دکتۆر موسەدەق) و شای ئێراندا، ئاخۆ ئەو چۆن ھەلەسەنگینداریت ئەو مەملانییە نیوان عەرەبەکان چۆن بەرپۆ دەبەریت؟ تا چەند ئەم میژوووی نزیکی لە میژوووی کوردستانیشەو؟ بۆ ئەوێ بتوانین ئەو پەيوەندییە دروست بکەین لە نیوان دراما و بینەرەکانیدا. یان بۆ نموونە ئەو لیکچوون و پیکچوونە ی نیوان دوو

ئەزموونى ژيان لە كوردستان و ولاتيكي وەكو ئيران چين و چۆن باسى بكەين؟ ياخود لەگەل دراما توركيەكاندا، لە چيدا يەك دەگرينه وەو لە چيدا جياواز دەبين. ئەم جۆره پرومالکردنە زۆر گرنگ.

ئەگەر ميدياي كوردى بتوانيت لەسەر دراما دۆبلاژ كراوەكان بنووسيت، ئاوا بەم جۆره توانا پوژنامە نووسىيەكانى خوى پەره پى بدات، بيگومان سبەي پوژ لەسەر دراماي كورديش دەنووسيت، كە بەرھەمى خومالي كوردين، ئەم جۆره پرومالکردنە ميدياييە دەبيتە يارمەتيدەر بۆ پەرهپيدان و پيشخستنى تواناي دراماي كوردى و فراوانکردنى.

چۆن لە بواری شانۆييدا، پيشكەشکردنى شانۆگەرييەكى وليەم شكسپير لە چاوى دەرھينەريكي كوردەو دەبيتە سەرھەتا بۆ پەرهپيدانى شانۆي كوردى، يان سەرھەتا بۆ پيشكەشکردنى خويندەوھيەكى كوردانە لەسەر شانۆ و دراماي شكسپير، كە لە ھەموو جياھاندا بە شيوەي جياجيا پيشكەش دەكریت، لە ھەمان كاتدا دەبيتە سەرھەتايەكيش بۆ پوژنامەوانى كورد، تا بيت لەسەر خودى شانۆي كوردى و دەقەكان و بەرھەمھينان و دەرھينانيشى بنووسن.

تيگەيشتنى بيگومان ھەمان ئەو شيوەيە بۆ دراماكانيش راستە، كە خەلكيكي زۆر لە رپي تەلەفزيۆنەو تەماشاي دەكەن و دەچيئە ھەموو ماليكەوھ. چونكە رەخنەي درامى پەرهپيدانيكە لە ئەنديشە و ديتنى بينەر، كە تەماشاي ئەو درامايانە دەكات. بۆ نمونە، ئەگەر گوڤاريك، يان پوژنامەيەكى سەنگين پرومالي لايەنە جياجياكانى درامايەكى وەكو "شەھرەزاد" بكات، يان ئەو درامايانەي رەحمەتى

حسین میسری پیشکەشی دەکردن (درامای خۆرنه‌وازان، خەونی چۆله‌که‌کان، رەشە‌ی پۆلیس)، یان گەردە‌لوول-ی هونەرمانە‌ند جە‌لیل زە‌نگە‌نە، ئە‌گەر پ‌روومال‌کردنیکی پ‌وژنامە‌نووسیانە‌ هە‌بێت، کە لایە‌نە‌ جیا‌جیا‌کانی ئە‌م درامایانە‌ دەر‌بخات، لە‌ پ‌رووی لایە‌نە‌ باشە‌کانی، لایە‌نە‌ می‌ژوو‌ییە‌کانی، کە‌موک‌ورپیە‌کانی، ئە‌کتەرە‌کان چۆ‌ن کار‌دە‌کە‌ن، ئە‌و کە‌سانە‌ی پ‌ۆلی پالە‌وانی سەرە‌کی دراما‌کە‌ دە‌بینن؟ ئە‌مانە‌ دە‌بێتە‌ سەرە‌تایە‌ک بۆ پەرە‌پێ‌دانی رە‌خنە‌ی دراما لە‌ناو پ‌وژنامە‌گە‌ریی کوردیدا، هەر‌و‌ه‌ک دە‌شبی‌تە‌ دەر‌فە‌تیک بۆ پەرە‌پێ‌دانی رە‌وتی درامای کوردی و کۆ‌کردنە‌وه‌ی بینەرێ‌کی زیاتر لە‌ دراما‌کان.

شرۆ‌ڤە‌کردنی لایە‌نە‌ جیا‌جیا‌کانی دراما‌کان، ئاستی توانا و تی‌گە‌یشتنی بینەرە‌کانیش پەرە‌پێ‌دە‌دات. ئە‌گەر کە‌سیک خۆینەر نە‌بێت و نە‌خۆینێتە‌وه‌، ئە‌وا ئە‌و درامایانە‌ی پیشکە‌ش دە‌کری‌ن و ئە‌و خۆیندە‌نە‌وانە‌ی بۆ دراما‌کان دە‌کری‌ن لە‌ میدیا‌کان، دە‌بێتە‌ یارمە‌تیدەرێ‌کیش بۆ خە‌لک، کە‌ ئاستی پ‌ۆشنبیری خۆی بە‌ریتە‌ پیشە‌وه‌، لە‌ رێ‌گە‌ی ئا‌گادار‌بوون لە‌و درامایانە‌وه‌.

### **درامای گەردە‌لوول و پ‌روومال‌کردنی**

بۆ نموونە‌، سەرە‌پای ئە‌و کە‌موک‌ورپیانە‌ی لە‌ درامای گەردە‌لوول-دا هە‌بوون، بە‌لام دراما‌کە‌ بە‌ جۆ‌ریک لە‌ جۆ‌ره‌کان ناساندنی شۆ‌رشی نوێی گە‌له‌که‌مان بوو لە‌ رپی درامایە‌که‌وه‌. ژیاننامە‌ی گرووپییک لە‌و کە‌سانە‌ی لە‌سەر‌دە‌می بە‌عسدا هە‌م بە‌شیک بوون لە‌ ژیان و گوزەرانی

و ئەوینداری، بیگومان بەشیکیش بوون له پیشمه‌رگایه‌تی و مقاومه‌تی زیندانه‌کان. ئەزموونه‌که ده‌لیت، ئەوهی کتیبه‌کانی میژوو به وشک و برینگی خویانه‌وه ناتوانن پیشکەشی بکەن، دراما‌کان ده‌توانن ئەو ئەرکه جیبه‌جی بکەن و ئاستی هۆشیاری نه‌ته‌وه‌یی و میلی به‌ره‌و پیشه‌وه به‌رن.

ئەگەر پرومائیکی راگه‌یاندن هه‌بیته‌ لایه‌نه جیاجیاکانی ئەم درامایانه شی بکاته‌وه و ئەکته‌ره‌کانی بناسینیته و له‌سه‌ریان بنووسیت، به‌ جوړیک بیان کات به‌ ئەسته‌یره‌یه‌کی ناو کۆمه‌لگه، کاریکی باش ده‌بیته.

خو ئەگەر دراما‌که و به‌ره‌مه‌که کوردی بیته، ئەوا کاره‌ رۆژنامه‌وانییه‌که بو میدیا و میدیاکاری کوردی زور ئاسانترو گرنگتر ده‌بیته.

لیره "ئسته‌یره‌سازی" گرنگه، که تییدا توانای هونه‌رمه‌ندو دراما‌کاری کورد ده‌ربخه‌یت و په‌ره‌ی پی به‌یت. به‌ جوړیک بیته باسوخواسی ناو خه‌لک، چونکه ئەرکی رۆژنامه‌گه‌ری ته‌نیا ئەوه نییه، که ئەسته‌یره‌سازی له‌ بواری کاراکته‌ره فیکرییه‌کان و کاراکته‌ره سیاسییه‌کاندا بکات، به‌لکو زور گرنگه میدیا له‌م بواره‌شدا ئەسته‌یره‌سازی بکات، له‌م نیوه‌نده‌شدا ناساندن و پرومائیکردنی لایه‌نه جیاجیاکانی دراما‌کان بابه‌تیکی هه‌ستیاره.

بیگومان له‌م باره‌یه‌وه راپۆرتکردن له‌سه‌ر دراما‌کان، وه‌رگرتنی رای خوینه‌ر و بینه‌ر له‌سه‌ریان، له‌و کاته‌ی په‌خشی ده‌ست پی ده‌کات و له‌و کاته‌ی ته‌واو ده‌بیته، له‌باره‌ی ئەوه‌ی چاره‌نووسی پاله‌وانه‌کان به‌ چ جوړیک

دەشکینەو، بەشیکى ئەركى ڕوومالکردنە. کاتیک درامایەک باس لە قوناغیکى میژووی دەکات، زۆر گرنگە بزانیەت ڕای بینەرەن لەو بارەیهو چیه، یان ڕۆژنامە و گوڤارەکان بچن لایەنى جیاجیای ئەم میژوو بەس بکەن، کە لە دراماکەدا هاتوو. بۆ نموونە، لە درامایەک باسی ژيانى شههید مامەپیشه دەکریت، ئەمە دەرفەتیکە تا بەو بۆنەیهو لەگەڵ میژووزانیکی بە ئاگا قسە بکریت، کە ئاخۆ ژيانى خودى مامەپیشه چۆن بوو؟ یان ئاخۆ ئەو بەشەى گەردەلوول یان ئەو فیلمەى لەسەر مامەپیشه دەرکرا، تا چەند حەقى خۆى پى داو و لایەنە جیاجیاکانى ژيانى مامەپیشهى پيشکەش بە بینەرەن کردوو؟ تا چەند ئەمانەتى میژووی پاراستوو و تا چەندیش لەبەر هۆکارى هونەرى و فەنتازىای هونەرى ناچار بوو گوڤارانکارى لە سیناریۆکەدا بکات؟ ڕۆژنامەنووسەکە دیت لەگەڵ میژوونوسیک، یان کەسانیک لە بواری جلوبەرگو ئیکسسواردا کاردەکەن قسە دەکات، ئاخۆ تا چەند ئەو جلوبەرگەى دراماکە لەگەڵ ئەو واقعەدا دەگونجیت؟

ئەم ڕوومالکردنە تايبەتییەى کەنالەکانى ڕاگەیاندن و ڕۆژنامەو گوڤارەکان، هەم دەبیته ناساندنى خۆیان بە بینەرەنى ئەم درامانە، هەم دەبیته دەرفەتیک بۆ ناساندنى دراماکانىش، دەبى کەنالەکانى ڕاگەیاندنیش، بە تايبەتى ئەوانەى دراماکان پەخش دەکەن، گرنگى ئەم لایەنەى ڕوومالکردنى ڕۆژنامەو گوڤار و ڕادیۆکان بزانی، کە ڕوومالى چالاکیەکانیان دەکەن. ئەمە بەشیکە لە پەرەپیدانى لاپەرە یان دووتوی کەلتووریەکان، بەلام هاوکات بەشیکیشە لە پلانیکی میدیایى

گرنگ، چونکه دەبیّت پوژنامە و گوڤارەکان پوومالی ئەو کایانە بکەن، که خەمی گشتیی خەلکن، خەلکێک که سەیری دراما دەکەن لە تەلەفزیۆندا، با بزانی تا چەند کاردانە وەیان هەیه بەرامبەری، تا چەند لێی تێدەگەن؟ تا چەند پێیان باش یان خراپە و لایەنە باش و خراپەکانی ئەو درامایانە چین؟ هەر وەها ئەو پوومالکردنە پێویستە پوژانە، یان هەفتانە، یان مانگانە لەم بوارەدا بکرین، دەبیّت چۆن بیّت و چی لەوەدا گرنگە بۆ خوینەرانی و بینەرانی ئەو درامایانە؟ چەند گرنگە تۆ بینەری درامایەکی بیت و پاش هەفتەیهک ببینیت ستوونیکێ لەسەر نووسراوە، که پوژنامە نووسیکی جیی متمانە و بەتوانا نووسیویتی.

دەبی پوومالکردنی دراماکان لە پوژنامە و گوڤارەکاندا بەشتیکێ گرنگ سەیر بکریت و پەرەیان پێ بدریت. هاوئاھەنگیی راگەیاندن لەنیوان کەنالەکان، که دراماکانی لێو پەخش دەکریت و ئەو پوژنامە و گوڤارانە گشتین یان تاییبەتین، ئاویتەیهکی باش دەبی. هەموو لایەکی ئەرکیان لەسەر شانە، بەلام پوژنامە و گوڤارەکان ئەو ئەرکە دەکەویتە ئەستۆیان، که بتوانن لە پوومالکردنی دراماکان و ناساندنی بەخەلک و پەیداکردنی بینەر بۆ دراما پوولی خۆیان بگێرن.

## نەمۆنە ی پوومالکردنی درامەکان پەمەزان تی قی

(۱)

### حەسەن و حەسین

کەنالی (NRT) زنجیرە درامای دینی حەسەن و حوسین بە دۆبلاژی کوردی بلاو دەکاتەو. درامای حەسەن و حەسین پەنگە وردەکارترین تیکستی هونەری بیټ لە بواری دراما دینیەکاندا، لەبەر زۆری ئەو سەرچاوە و مەرجهانە ی بۆ گێرانەوێ پووداوە میژووویەکانی هەستیارترین قونای حوکمرانی ئیسلامی پستی پێ بەستراوە، هەر وا لەبەر هەستیاریی باسوخواسەکانی چەکەرە ی ململانی میژوووی شیعە و سوننە، کە هەزار و چوارسەد سالی تەوزیف دەکریو بۆ ململانی سیاسی هەنووکەیش دەخرینە گەر.

بەلام هەر لەبەر ئەم هەستیارییەش، کاردانەو لە ئاستی ئەم درامایە مەزەهەبی و سیاسی بوو، بە تاییبەتی لە عیراق کە بە ئاشکرا بلاوکردنەوێ ئەم درامایە قەدەغە کرد. ئەمە کە ئیستا لە تیقییەکی کوردییەو بلاو دەبیتهو، بەلگە ی



ئەو ھەيە كوردستان دوورگەھە كى جىايە لە عىراق، ھىچ نەبى  
لە روى مېدەيە ھە. ئەمە ئەگەر عىراقىيەكان پىي نەزانن و  
نەيگەنە ھەللا.

بەلام وردەكارى لە گىرانە ھەي درامادا، ماناى ئەو ھە  
نەيە ئەم درامايە بى كەموكورپىيە و لە ھەندىك وىستگەدا  
شپرزەيى پىو ھەي ديار نەبىت. بە تايبەتە لە ئەلقەكانى كوتايىدا،  
كە خىتابى سىياسى بەسەردا زالە. ھەروا موبالەغەھە كى زور  
ھەيە لەسەر رولى ئەغيار لە قوولكردنە ھەي مەملانىي نىوان  
دەستەبژىرى مۇسلمانان لەو سەردەمەدا. مەملانىي توندى  
سىياسى لەسەر پىگەھى سىياسى و مەعنەھى لە ھەناوى  
گەشەھى كۆمەلى ئىسلامىدا ھەبوو ھە بایى ئەو ھەندەش  
زەق و زالبوو، كە پىويستى بە دنەھى نەياران نەبىت. ئەمە  
دەيدىكى عروبىيە، كە روانىنى ئەمرو بەسەر دوينىي دووردا  
دەسەپىنەت.

لەم دوو ئەلقەھەي دىمان بە شىو ھەي كى گشتى دۆبلاجە كە  
باشە و رەنگە بىتە ئەزمونىك بوو ھە رگىران و دۆبلاجە كەردنى  
دراماي دىنى و مېژوويى دىكەش، كە زمانىك و تۆنىكى  
تايبەتە ئاخاوتنى ھەيە.

(۲)

## درامای ناکامەکان

ئەگەر مېسەر مژولى دۆخى نەبە كامە سىياسىيەكانى خۆى  
نەبايە، ئىستا دۆسىي زنجىرە دراماي (ناكامەكان، قاصرات)  
دەبوو ھەبەتە راي گشتى لەم ولاتەدا.

زنجىرە (درامای القاصرات) سىنارىۆى سەمىح ئەلحەررىو



هونه رماندى ناسراوى مىسر سەلاح سەعدەنى پالەوانى سەرەككەيتى، بەلام لەپال ئەودا كۆمەلەك كچى ھەرزەكار رۆلى كچە قاسىرەكان دەبين. ئەمانە خۆيان وانواندوو چەند رەمەزانىكى تر دەبنە كارەكتەرى زنجىرە تەلەفزيونىيەكان. رۆلگىرانى ئەمانە لە بەرجەستەکردنى تراژىدىيە كۆمەلەك مندالى بەشوودراو، وەك دياردەيەك لە سەعیدی مىسر و زۆنى دواكەوتووى ھەموو كۆمەلەكى رۆژھەلاتى، دەبیتە باعيسى سەرکەوتنى ئەم زنجىرە تەلەفزيونىيە. ئايا پيويست دەكات قسە لەسەر لىھاتووى سەعدەنى بکەين، كە لە دواى "ليالى الحلميه"، رۆلى سلیمان غامى بينى، رۆلى عومدە ئىتر ھەر لە خۆى دیت؟

ئەم درامايە بە سەرەتايەكى دراماتيكييەو ھاتوو، بەرجەستەى ئازار و مەينەتى كۆمەلى لادىي دەكات، كە لە دەرەوھى پيۆرەكانى ياسا و لىپرسينەو ھە شارستانى گوزەرانى خەلكەكەى ھەلدەسورپت. ھەژارى و نەدارى ھەميشە ئەم تويژە دەكاتە قوربانى دەستى عومدە و ئاغا و دەسترويشتووان، بەلام ئەمانە وەكو قوربانين، جەللاديشن بۆ مال و مندالەكەشيان. بۆيە دەبنە پيخورى مەيلى چەوساندنەو لەلای دەولەمەند و دەسترويشتووان. كچيان، بلين كچيان، يان منداليان؟، ھەرزانفرۆش دەكەن. بۆ ئەوھى ئەو سەودايەش سەربكەويت بە پىسكىت و شەكەرلەمە و شيرينى و بوكەشووشە فرىويان دەدەن.

تا ئىستا پينج ئەلقەمان بينووه، بەلام تا قاسىرەكان قسوور نەكەن و رۆليان جوانتر بىت، شانسى ئەم درامايە لە ريزبەندى دراما براوھكاندا زياتر دەبىت، بەلام بۆ كارىگەرى

له ناو کۆمهڵ و ورووژاندنی ئەم باسە لە ناو پرای گشتیدا تاوهکو نهریتیک چه مۆلهی لی بنری و قه دهغه بییت، هیشتا زۆری ماوه. چەند درامایه کی تری گه ره که..  
 (قاسرات) ئەهینی کاتی بو ته رخا ن بکریت، له که ناله کانی درامای "ئیم بی سی" په خش ده کریت.

(۳)

### فالگره وه

درامای عه راف شیرینی و لوقمه قازی سفره پازاوه کانی درامای ره مه زانه. عه راف دووهم ئەزموونی درامی عادل ئیمامه له وه ته ی میسر شوڤشی کردووه. سالی پار درامای فرقه ناجی عه تائولالی کرد، که موباله غه و ئەکشنیکی سیاسی زۆری تیدا بوو، به لام له عه رافدا تییهینایه وه و توانی قوناغی دله راوکیی دوا ی شوڤش تیپه ریئی، که توانجیکی زۆری لی گیرا.

عه راف تیکه له یه که له ده رکه وتنه تازه کانی عادل ئیمام له فیلمی زه هایمه ر و مورجان ئەحمده مورجان. بریکی زۆری فه نتازیا، ئەدگاری شیرینی کۆمیدیای ئیمامی و هه ندیک توانجی هاوسه نگ، که شپزه یی و خو نواندنی درامای فرقه ی ناجی تیدا نییه.

عادل ئیمام ئەم جاره درامایه کی هاوسه نگی هه لبژاردووه، که دوو دونیای جیاوازی میسر: دونیای هایلا یفه کان و دونیای په راویزکه وتوانی ناو گۆرستان و عه شوائیاتی ده ره وه ی شاره کان. له و نیوه نده دا له جیی ئەوه ی وه ک هه ر کۆمه لیک ی ئاسایی و نۆرمال چینی ناوه راست هه بییت،

چینیکی تهلکه باز پهیدا ده بیټ، که وهک جیوه ناگیریت، کلاو دهکاته سهر دهولت و دهوله مهند، تهله کابازیکی سپورته هم ته رزه ژیانیکی خوشگوزهران، به پاره ی حهرام، بو خوی دابین دهکات، ههمیش وهک رو بن هو د پاره ی تهله کابازی و دزی به سهر دار و دهسته که یدا ده به خشینیتته وه، که دراما که وهک هه ژار، ئەمما ژیر و زورزان نیشانیان ده دات.

عادل ئیمام بی تیگست و گریی درامیش، دراما بکات، خوش دهر ده چیت، خو ئەگەر کورپه که ی "رامی ئیمام" سهر و کاری دهر هینانی بو بکات، ئەوا کلاشه که به پیی باوکی دهوریت. ئیمامی باوک و کورپه له م چهند فیلمه ی دوایی و له م درامایه شدا که "یوسف معاتی" نووسیویه تی، ئاستیکی به رزی ته کنیکی و هونه ری نیشان دهن، که شان له شانی دراما روژئاواییه کان ده دات، خهریکه وهک درامای روژئاواییش له درامای ئیمامدا، ئاماژه و موسیقا و باگراوندی دیمه نه کان زال دهن. ئەوه که عادل ئیمامی قسه خوش به که مترین قسه وه هه مان ههستی خوشی جارنمان ده داتی، باز دانیکی دیکه ی زه عیمه له ری زه عامه تدا.

(٤)

### ته وژمیکی گهرم

داهینه ری میسری ئوسامه ئەنوه ر عه کاشه، له بواری ئەدهبدا خوی به شاگردی نه جیب مه حفوز ده زانیټ، له بهر ئەوه به شیکی به رچاوی چیروک و رو مانه کانی له وانه ش (مونخه فهز، ئەلهند و ئەلموسمس) وهک ئەوانه ی مه حفوز گشتگیرن، دیوی ناوه وهی که سایه تییه کان ته ی ده که ن و

لهناو ديمه نيكي ئالوزدا چيروكيكي ئامانچ روونمان پيشكەش دەكەن.

به پيچەوانەى ئەو درامايانەى خۆى بۆ تەلەفزيون نووسيونى، چيروکه نووسراوهکانى عەکاشە هيدي و لەسەر خۆن و بەشینهى ناخى کەسايەتییەکانت پى نیشان دەدەن. لەبەر ئەوەش درامای (تەوژمیکی گەرم)، کە لەو رۆمانەى عەکاشەووە وەرگیراوە، ئەو بزاون و تەشويقەيان تیدانییە، کە لە دراما تەلەفزيونییەکانى عەکاشەدا هەیه، بەلام ئەگەر سەبر بکەين، دەزانين هەمان مەسج و هەمان رۆحى درامیيان تیدا زالە.

درامایەکی کۆمەلایەتى بە باگراونديکی سیاسییەو، کە سیناریستی لاو خانم مریەم نەعوم هەولیکى زۆرى داوہ دونیای عەکاشى پى بگوازیتەو. چيروکهکانى عەکاشە خەسلەتى گیرانەوہى مەملانیى نیوان دژەکانى هەیه. هەمیشە کەسیک هەیه، کە خەباتگیریکى سیاسى تیکشکاوہ و لەگەل واقعیى کۆمەلایەتى و ژيانى بەرجەستەدا تووشى کیشە دەبیت. هەروا کەسايەتى فەرمانبەرى مەسلەکی کە سنوورى خزمەتى پەيوەستە بە ئەرکى سەرشانەو. لیڤرە نموونەى ئەفسەرى لیکۆلینەوہ ئەم رۆلە دەگیریت، کە فەرمانبەریکی دەولەت ژيانى وەزيفەى دەباتە مالەوہ و لەوى بەرجەستەى دەکاتەو.

ئەفسەرى لیکۆلینەوہ، کە (ئەياد نەسار) رۆلەکەى بە جوانى بەرجەستە دەکات، ئەم پەرەسەندنە درامییه دەگەیهنیتە ئاستى پيويستى رۆمانەکە و سیناریۆکە. نەسار ئەکتەریکی ئوردنییه، کە دواى ئەوہى لە درامای جەماعەدا رۆلى

(حهسهن بهننا)ی به جوانی گيړا، له ناو بازارې قهره بالغي هونهري ميسرييدا جيې خوي كړدو ته وه، ئهم ړوله تازه يه ش جيگاكي گهر متر دهكات.

ئيقاعي هيمنانه ي دراماكه نزيكي دهكاتو وه له دراماي يه ك ئه لقه يي، به لام زوري رپووداوه كان يارمه تي ده دات له پيكه وه گريډانه وي ئه لقه كان ي وه ك يه ك زنجيره. هيشتا زووه حوكمي كو تايي له سهر سهر كه وتني يه ك جاره كي بدرت. تائيستا به شي ئه وي تيډايه هاني بينه ر بدات له گه لي پروات.

(۵)

### خشته داناوه؟

ئيتروا ههفته يه ك به سهر رهمه زاندا تيډه په پريت، له كو تايي ئهم ههفته يه وه بينه ري دراما هه لويستي خوي له سهر دراما كان يه كلا دهكاتو وه. داخو له م ليشاوي به ره هه مه عه ره بيو دو بلاجكراوه توركي و هينديانه تا سهر له گه ل كام يان چهند دراما ده پروات؟.

بينه ر له ههفته ي يه كه مدا گره و له سهر هه موو دراما كان دهكات، چونكه مامه له ي سهره تاييه. ئينجا له كو تايي ههفته دا بو ي ساغ ده بيتته وه، كه ده بي جهخت له سهر كام بزاره ي به رده مي بكاته وه؟ ئه وي له گه ل زهوق و سه ليقه ي خوي، يان ئه وي ئه كته ره په سه ندر اوه كه ي خوي تيډايه، يا خود زور به ي جاريش مادام رهمه زان گردبوونه وي خيزانه كانه، ئه وي مال و مناله كان ي په سه ندي ده كه ن.

له ههفته يه بينه ر، به تاييه تي بينه ري وه فاداري دانيشتو

له ماله‌وه، خشته‌یه‌ک بو دراماكان داده‌نیت کامیان سه‌عات  
 چه‌ند و کامیان سه‌یری دووباره‌که‌ی له شه‌و له هه‌مان که‌نال  
 یان له که‌نالیک‌ی تر بکات؟، بینه‌ر له‌م خشته‌یه‌دا جیی درامای  
 په‌سه‌ندکراوی خوی به‌ گویره‌ی باشی و چیژی زور و  
 هه‌ندی‌ک جاریش به‌ گویره‌ی گونجاندنی کاته‌کانی ده‌کاته‌وه.  
 ئەو درامایه‌ی جی په‌سه‌ندی هه‌موو بنه‌ماله‌یه بو ئیواره‌ی  
 کاتی پوژوو‌شکاندن، یاخود وه‌کو له‌ بواری میدیای درامادا  
 پیی ده‌لین له‌ لوتکه‌ی کاته‌کاندا ته‌ماشای ده‌کریت. ئەوانی تر  
 بو دره‌نگتر و هه‌ندی‌کیش بو پوژی دواتر له‌ کاتی نیوه‌پو‌دا.  
 له‌م نیوانه‌دا درامای وا هه‌یه‌ پاشه‌کشی ده‌کات بو کاتی  
 دوا‌ی ره‌مه‌زان. وه‌ک چون ته‌له‌فزیونه‌کان هه‌ندی‌ک دراما  
 به‌ هه‌رزانت‌ر ده‌کرن، وه‌ختیک ره‌مه‌زان تیپه‌رده‌بی‌ت، ئاوا  
 بینه‌ریش له‌ کاتی هه‌رزانت‌ری دوا‌ی ره‌مه‌زان سه‌یری ئەوانه  
 ده‌کات، که‌ له‌ قه‌ره‌بالغی ره‌مه‌زاندای فریایان نه‌که‌وتوو‌ه؟  
 تو‌ خو‌ت یه‌کلایی کردو‌ته‌وه‌؟ خشته‌ت داناوه‌؟.

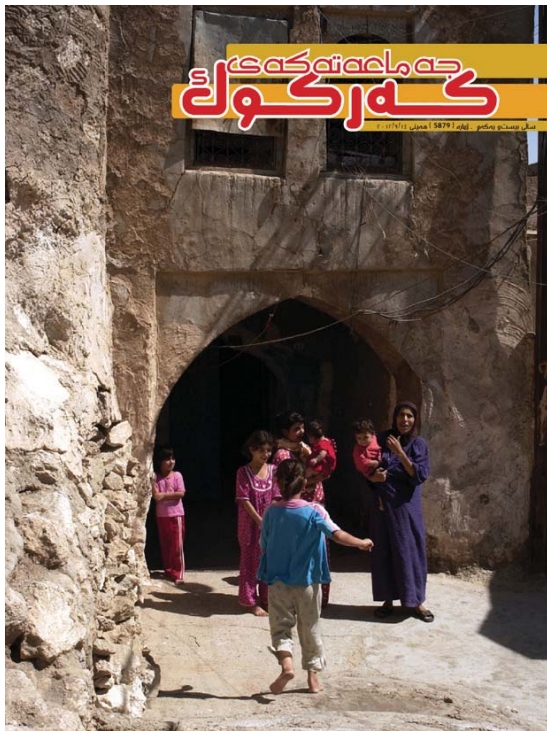
\* رۆژنامه‌ی کوردستانی نوێ: رۆژانی: (۱۴-۱۵-۱۶-۱۷/۷/۲۰۱۳) ژ: ۶۱۲۸، ۶۱۲۹، ۶۱۳۰، ۶۱۳۱، ۶۱۳۲







# پاشکوی ئه دهب و هونه



له پال دووتوییه کی ئه دهب و کهلتوور و  
 فه‌ره‌انگ جاره‌جاره ده‌رکه‌ون دووتوی تاییه‌تی  
 کاره‌کته‌ره‌کان یان رووداو و بۆنه ئه‌ده‌بی و  
 که‌لتورییه‌کان پیوستن





# اولاد حارتنا

## تجيب مهنوز

بە ئەر بۆلۈش ۋە ئايال بۆلۈش ئارىسىدا بىر تەڭپەڭلىك بولۇشى كېرەك. بۇنىڭ ئۈچۈن ئاياللارنىڭ ئىقتىسادىي ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى تەرەققىياتى بىزگە ئىنتايىن مۇھىم. بۇنىڭ ئۈچۈن بىز ئاياللارنىڭ ئىقتىسادىي ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى تەرەققىياتىنى قوللاشقا بىزنىڭ قىلغۇچىلىقىمىز بار. بۇنىڭ ئۈچۈن بىز ئاياللارنىڭ ئىقتىسادىي ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى تەرەققىياتىنى قوللاشقا بىزنىڭ قىلغۇچىلىقىمىز بار.



بۇ ئىككى ئايالنىڭ ئارىسىدا بىر تەڭپەڭلىك بولۇشى كېرەك. بۇنىڭ ئۈچۈن ئاياللارنىڭ ئىقتىسادىي ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى تەرەققىياتى بىزگە ئىنتايىن مۇھىم. بۇنىڭ ئۈچۈن بىز ئاياللارنىڭ ئىقتىسادىي ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى تەرەققىياتىنى قوللاشقا بىزنىڭ قىلغۇچىلىقىمىز بار. بۇنىڭ ئۈچۈن بىز ئاياللارنىڭ ئىقتىسادىي ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى تەرەققىياتىنى قوللاشقا بىزنىڭ قىلغۇچىلىقىمىز بار.

بۇ بۆلۈم ئاياللارنىڭ ئىقتىسادىي ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى تەرەققىياتىنى قوللاشقا بىزنىڭ قىلغۇچىلىقىمىز بار. بۇنىڭ ئۈچۈن بىز ئاياللارنىڭ ئىقتىسادىي ۋە مەدەنىيەت جەھەتتىكى تەرەققىياتىنى قوللاشقا بىزنىڭ قىلغۇچىلىقىمىز بار.

كەلتورى بىلاوكەدنهوهى رۆمان و چيروك بە زنجيره له رۆژنامهى رۆژانهدا  
 كەلتورىكى ج--- رمين پەيدا كەرە.  
 نهجيب مهفوز له رۆژنامهى ئەهرام ئەو ئەزموونهى پياده كرد و يەشار كەماليش له سالانى پەنجاكاندا  
 (حهمه دۆك - ئينجه مهدد)ى به ئەلقه له رۆژنامهى ميللهتى توركى بىلاوكردهوه





**فەسلى چوارەم**

**پۆژنامەگەرى ناوچەيى و سەرتاسەرى**



باسى يەكەم:

## لە پۇژنامەگەرى لۆكالىيەو بۇ پۇژنامەگەرى سەرتاسەرى ولات

كاتىك دەلىين پۇژنامەيەكى لۆكالى، مەبەستمان چىيەو لۆكالى سەبارەت بە كويى؟ ئاخۇ ئەو پۇژنامانەى لە ھەوليرى پايتەخت دەردەچن، دەكرى پىيان بلين پۇژنامەى سەرتاسەرى ھەرىمى كوردستان؟ ئايا سەرتاسەرى ولات دەگرنەو، ياخود پۇژنامەيەكن تەنيا بۇ ناوچەيەكى ديارىكراو دەردەچن، كە ناوچە و سنوورى پارىزگاي ھەوليرە؟

كە دەلىين پۇژنامەكانى سلیمانى لۆكالىن، بۇچى و سەبارەت بە كى لۆكالىن؟ ياخود پۇژنامەى سەرتاسەرى و مەركەزىن سەبارەت بە كويى و بەراورد بە چى؟

بە تىروانىنىكى گشتى ئەگەر تەماشاي پۇژنامەكانى باشوورى كوردستان بكەين، دەبىنين بە جۆرىك لە جۆرەكان لۆكالىن، ئەو پۇژنامانەى لە ھەولير دەردەچن، زياتر دەچنە شار و شارۆچكەكانى سەر بە سنوورى پارىزگاي ھەولير، بۇيە زۆر زەحمەتە وا تىبگەين لە ھەمان كاتدا پۇژنامەى سنوورى پارىزگاي دەوكيشن. لە كاتىكدا بەشىكى زۆرى

ئەو رېۋىزنامانەى لە ھەولير دەردەچن ھى پارتى ديموكراتى كوردستان، كە ھەر خۆى لە ھەولير و لە بادىنانىش فەرمانرەوايە، بەلام ناوچەى بادىنان خۆى رېۋىزنامەى دىكەى ھەيە بە شيوەزارى كرمانجى(بادىنى) و ئەوانەى پارتى لە سنوورى سۆراننىش ناكەنە سنوورى بادىنان، بشگەن كز و ماتومەلولن. رەنگە ئەو رېۋىزنامانەى پارتى لە ھەولير دەريان دەكات دەربىر بىرورپاى پارتى بن، بەلام مەرج نىيە ئەو رېۋىزنامانە دەربىر خواست و خولياكانى پارتى لە بادىنان بن.

ئەو رېۋىزنامانەى لە سلىمانى دەردەچن و سلىمانى ناوھندى دەرچوونيانە، كە دەشىت ھەندىكيان ھى يەكىتى بن و ھەندىكيشيان ھى ئۆپۆزسيون، ياخود ئەھلى و سەربەخۆ بن، سەبارەت بە كۆى ولات ھەر لوكالين، ئەگەرچى رەنگە لوكالى نەبن سەبارەت بە ھەولير، چونكە ھەندىك رومالى ھەولير دەكەن، بەلام ئەويش بۆ بادىنان بە ھەمان شيوەى رېۋىزنامەكانى ھەوليرە. لە كەركوك و خانەقىنى تەعريبكراو رېۋىزنامەگەرى (كوردستانى نوئى) دارەداريانە و فرۆشيان كزو كەمە. لە كەلار، رانيە و قەلادزى دەخوينرینەو و لە كۆيە تا ھەولير دەروون و لە (وارى بادىنان (ئەقرو) پارتى (خەبات دەكات) بۆ ناساندنى رېۋىزنامەكانى (ھەولير)، ئىتر چۆن جيى (ھاولاتى) دەبىتەو و لە (زەمەن) يكد (ئاوينەى (پوودا) ھەكان (باس)ى (ئاژانس) و (لقين)يان ھەر تىدا نىيە، لە چا و سەتەلايتەكان كە دان بە (ژيان) رېۋىزنامەى كاغەزىدا نانىت. مەگەر بە حال مەرحەباى سۆشيان ميديا بكات.

رەنگە ھەولير بتوانىت بلىت پايتهختىكى سياسيم، پايتهختى

حوكمرانىي كوردستانم، به لام زهحمه ته بليت پايتهختى  
رؤژنامه گهرىي كوردستانيم، بيگومان سليمانيش به هه مان  
شيوه ناتوانيت خوى به پايتهختى رؤژنامه ي سهرتاسهرى  
بزاني، به و مانايه ي كه ئه و رؤژنامانه ي دهردهچن، له  
سهرتاسهرى ولاتا بلاوده بنه وه.

هيشتا هيچ شارىي كوردستان نه بووته ناوه ندى هه موو  
بزووتنه وه ي سياسى و بزووتنه وه ي رؤژنامه گهرى و  
چه قى ئيدارىي، بويه ههره يه كيگ له پاريزگاكان و له شاره  
گه وره كانى كوردستانيش بگريت، خوى له خويدا خاوه نى  
خه سلته تىكى تايبه تيه و ده سته بردارى ناوه ندىتى خوى نابى  
بو ئه و شارانه ي وهك ئه ون و گوايه كه س له ويتر باشتر  
نييه.

چونكه ئه و رؤژنامانه ي له سليمانى دهردهچن، خه سلته تى  
شارى سليمانيان پيوه يه، كه شارىي كراوه و زيندووه،  
له رووى ئازادىي سياسى و فهره هنگيه وه. بويه زهحمه ته  
رؤژنامه كانى هه ولير له و بواره دا بتوانن پيشى بده نه وه،  
هه روه ها ئه و رؤژنامانه ي له هه ولير دهردهچن، هي پايتهختى  
كوردستانن و هي چه ق و ناوه ندى ئيدارى و سياسىي  
كوردستانن، له بهر ئه وه زهحمه ته ئه مانيش مل بدن بو ئه و  
رؤژنامانه ي له سليمانى دهردهچن و وهك چه قى پايتهخت  
بيناسينن، هه روه ها بادينانيش، كه شيوه زارىي تايبه تيان  
هه يه له قسه كردن و نووسيندا، ئه وانيش رهنگه زور كه م  
رؤژنامه ي "سوراننشين" بخويننه وه، چ ئه وانه ي له هه ولير وه  
دين و چ ئه وانه ي ده خوازن له سليمانيه وه به سهر پردى  
شيوه زار و شيوه ستايلى سياسى و ئيداريدا بپهرينه وه.



شاریکی ته عریبکراوی وه کو که رکوک، که ورده ورده دهستوپه نجه نه رم دهکاته وه له گهل زمانی کوردی و کوردستانی بوونی خوی، له ویش زور زهحمه ته بلیت ئه و رۆژنامه هی له ههولیر یان له سلیمانیه وه دین بو که رکوک بتوانن هه موو ئه و پیداو یستییه فه رهنگی و سیاسی و رۆژنامه وانیه پربکه نه وه، که شاری که رکوک پیوستی پییه تی. رۆژنامه کانی هه ری می کوردستان ناتوانن به ته وا وه تی گوزارشت له ویست و ئاره زوو و خواسته کانی شاریکی وه کو که رکوک بکه ن.

له بیریشمان نه چیت، که هه ری می کوردستان به ناوچه دابرا وه کانیشیه وه، له رووی کاری رۆژنامه وانیه وه، لۆکالین یان "ئه تراف" ن، سه بارهت به رۆژنامه کانی به غدا، چونکه ئه گهر به پیی ئیدیعی خۆشیان بیت، رۆژنامه کانی عیراق له سه رتاسه ری ولاتدا بلاوده بنه وه، به لام ئه وهی وا دهکات رۆژنامه کوردیه کان خه سه له تی خویان بیاریزن و نه بنه "ئه تراف"، به راورد به رۆژنامه کانی عیراق، ئه وه رۆژنامه کوردیه کان به زمانی کوردی ده رده چن و له سه ر خه م و خولیاکانی گه لی کورد له کوردستانی عیراقدا ده دوین، بویه رۆژنامه کانی عیراق ناتوانن کیپرکییان له گه لدا بکه ن.

پرسیار دیته کایه وه، ئایا ئه و رۆژنامه هی له تاران ده رده چن، که روومالی ته واوی ئیران و کوردستانه که شی ده که ن، یان ئه و رۆژنامه هی له ئه نقه ره و ئیستانبول ده رده چن و ته واوی تورکیا ده گرنه وه، به ناوچه کوردستانییه کانی باکووریشه وه، پیداوستییه رۆژانه ییه کانی خۆینه رانی رۆژنامه له ئامه د، وه کو ئه نقه ره و ئیستانبول، دابین ده که ن؟

لهبەر ئەو جياوازیی زمانەى له پۆژنامەگەرىى عەرەبى  
عیراقیدا بەکار دیت، لهبەر ئەوەش که گەلى کورد له باشوور  
له زوووەو به زمانى کوردى دەنووسیت، ماوەیهکی  
زۆریشه حوکمرانییهکهى کوردستان گرنگی داوه به  
میدیای کوردستانی، بۆیه سەرەنجام بۆ ئەو جياوازیی زمان  
و جياوازیی ئەندیشهى کوردستانی و ئەندیشهى عیراقیه،  
لهوەشدا رهنگیداووتهوه که زەحمەته پۆژنامەکانى عیراق  
بتوانن ببنه چەق بەراورد به پۆژنامەکانى کوردستان، یاخود  
پۆژنامەکانى کوردستان پەراویز بن بەراورد به پۆژنامەکانى  
بەغدا.

جا سەبارەت بەوہى که پۆژنامەیهکی کوردى به زمانى  
کوردى، هى عیراق بیّت یان هى بزووتنەوہى رزگاربخوازیی  
کورد، یان هى ئەهلى و سەربەخۆ بن له بەغدا، دەرناچن،  
بۆیه بەغدا ناتوانى بیته ناوهند و چەق لهچاو پۆژنامەکانى  
دیکهى کوردستاندا.

ئەم سەرتاسەرى و لۆکالییه دەبیّت زۆر به وریاییهوه  
بەکاربھینریت. دەکریت بلیین پۆژنامەیهک، که له سلیمانى  
دەردەچیت، پۆژنامەیهکی سەرەکی و ناوهندییه سەبارەت  
به شاریکى وەکو رانیه، که لار، یان پینجویین، بەلام زەحمەته  
بلیین ناوهندییه سەبارەت به هەولیر، هەروەها دەبیّت ئەوەمان  
لهبیرنەچیت، که ئەم لۆکالییه له زمان و شیوازی نووسین و  
کارى پۆژنامەوانى و خەم و خولیای کارى پۆژنامەوانیشدا  
رهنگی داووتهوه.

هەندیک خەسلەت له پۆژنامەکانى هەولیردا هەن، که  
لهوانهى سلیمانىدا نین، بەلام له راستیدا پۆژنامەکانى

سليمانى له بوارى ئازاديدا فراوانترن لهوانهى ههولير، ههردووكيشيان وهك سؤراننشين بهراورد بهو رپوژنامانهى له بادينان دهردهچن شيوهى كارکردنى رپوژنامه نووسيان جياوازه، چونكه ئهو حربه سياسىيانهى له ههولير دهى بينين، به پارتى ديموكراتى كوردستانيشه وه، رهنگه ستايلى كارکردنيان له ههولير جياواز بيت له ستايلى كارکردنه كه يان له بادينان. بيگومان ستايلى ئهو رپوژنامانهش، كه پارتى لهوى دهرين دهكات جياوازه له وهى له ههولير دهرين دهكات.

### چۆن چاره سهرى ئەم حاله ته بكریت؟

مه رج نيه ئيمه به ناولينانى نيشتمانى و نانشتمانى، به پيناسه سياسىيه كهى، قسه له سهر ئهو بابته بكهين و تومهتى سياسى ببه شينينه وه و ئەم ره ههنده ناسنامه ييه مه ترسیداره بترشينينه ناو بابته تىكى تايبهت به ميدياوه، به لكو نيشتمانى و نانشتمانى مه به ست لى مانا جوگرافيه كه يه تى. ناولينانه كهى به نيشتمانى و اتا رپوژنامه يه كى ناوه ندى، كه هى ته واوى ولاته، ولاتگيره نهك ئيقليمگير. بو ئه وه جورىك له چاره سهر ههيه، كه سه رنجام ئه نديشهى خوينه ر و بينه رى كورد يه ك بخهين.

يه كيك له و رپوشوينانه، رپوژنامه كان جورىك له هاوئاهنگى، يان جورىك له خوشك و برايه تيان له نيواندا دروست ببیت، بو نمونه:

رپوژنامه يه ك كه له ههولير دهردهچيت، با وهك قوناغى يه كه م رپكه وتنىكى جه نتمانى مۆربكات له گه ل رپوژنامه يه كدا، كه له بادينان دهردهچيت، دواتر ئهو رپوژنامه يهى له ههولير

دەردەچىت دەتوانىت لاپەرە بەكرى بگرىت، يان بكرىت، لە  
رۆژنامەيەك كە لە بادىنان دەردەچىت.

بۇ نموونە، رېپورتاژىك كە رۆژنامەيەكى بادىنان لەسەر  
كىشە و گىروگرفتەكانى بادىنان دەيكات، ياخود لەسەر  
بزووتنەوہى رۈوناكبيرى لە بادىنان دەيكات، ھەمان ئەو  
لاپەرەيە ئەو رۆژنامەيەى لە ھەولير دەردەچىت بىكرىت و  
بلاوى بكاتەوہ، بۇ ئەوہى خوینەرېك لە رېگەى ئەو رۆژنامە  
ھەوليرىيەوہ بتوانىت و بزانىت كە بزووتنەوہى رۈوناكبيرى  
يان كىشە و گىروگرفتە كۆمەلايەتییەكان و كىشە سىياسىيەكانى  
دەقەرى بادىنان چىن؟ رېگاكانى چۆنىتى چارەسەرکردنى  
چىن؟ تا سەرەنجام خوینەر دىدگايەكى كوردستانى تىكرابى  
لەسەر ولات پەيدا بكات كاتىك رۆژنامەيەك دەخوینىتەوہ.

بە ھەمان شىوہ، رۆژنامەكانى ھەولير دەتوانن جورىك  
لە خوشك و براىەتى لەگەل رۆژنامەكانى سلىمانى بكەن،  
لە كرىنى كارى ھاوبەش لە يەكترى. بۇ نموونە، دەكرىت  
رېككەوتنىك ھەبىت بۇ ئەوہى بابەت لە يەكترى بكرنەوہ،  
ھەر ھىچ نەبىت رۆژنامە ھاوشىوہكان لەو ناوچانە دەتوانن  
ئەم كارە جىبەجى بكەن. بۇ نموونە، دەكرىت رۆژنامەيەكى  
سلىمانى كە ئەھلىيەو سەربەخۆيە و سەر بە حزبىكى  
سىياسى ديارىكراو نىيە، لەگەل رۆژنامەيەكى ھاوشىوہى  
خۆى لە ھەولير ئەم پرەنسىپى دەستەخوشكىيە جىبەجى  
بكات و لاپەرە لە يەكترى بكرنەوہ. رۆژنامەيەك لە ھەولير  
دەردەچىت، دەتوانىت لاپەرە لە رۆژنامەيەكى سلىمانى بكرىت  
و لای خۆى مافى بلاوكردنەوہى بۇ وەربگرىت، بە ھەمان  
شىوہ كۆنتاكتى ھەبىت لەگەل رۆژنامەيەك كە لە بادىنان

دەردەچىت، بۇ ئەوھى ئەوى، لە بادىنان، بلاودەبىتەوھ  
لەوھى ھەوليريش بلاوبىتەوھ. بەم جورە دەشىت  
رۆژنامەيەك ھەبىت، كە لە ھەولير دەربچىت، لاپەرھى لەسەر  
بەسەرھاتەكانى سلیمانى و ھەولير و بادىنانىش ھەبىت، واتە  
باسوخواسەكانى سى پارىزگا لە خۆيدا كۆبكاتەوھ، بە ھەمان  
شىوھش ئەوھى لە سلیمانىش دەردەچىت، دەتوانىت ھەمان  
پرەنسىپ پيادە بكات.

بۇ نمونە، رۆژنامەى ھاوالاتى مافى كرىنى لاپەرھى لە  
رۆژنامەيەكى سەربەخۆ يان نىمچە سەربەخۆ ھەبىت، كە  
لە بادىنان دەردەچىت. بەھەمان شىوھش بۇ رۆژنامەيەكى  
بادىنان، كە ئەھلى و ناحزبى بىت بتوانىت لاپەرھە لە  
رۆژنامەيەكى سلیمانى، يان ھەولير بكرىت و بلاوى بكاتەوھ.  
با رۆژنامەى ھەولير، كە ھى پارتى ديموكراتى كوردستانە،  
ھەمان ئەو رىكەوتنە لەگەل رۆژنامەى ئەقرو بكات، كە ئەویش  
ھەر ھى پارتىيەوھ و لە بادىنان دەردەچىت، بۇ ئەوھى  
ھىچ نەبىت ئەم يەكبونە لە ستاىلى كارى رۆژنامەنووسىدا  
رەنگ بداتەوھ، سەرەنجام كە خوینەرېك رۆژنامەكە دەگرىت  
بە دەستەوھ، ھەست بكات تەواوى ولات لە رۆژنامەكەدا  
دەبىننىتەوھ.

بىگومان ئەگەر رۆژنامەكان بتوانن نووسىنگەى كارى  
خویان لە ھەموو شارەكانى كوردستاندا ھەبىت، واتە  
رۆژنامەيەك كە لە ھەولير دەردەچىت نووسىنگەى ھەبىت  
لە سلیمانى و لە بادىنان ئەوھ زور باشە، بەلام ئەمە رېگر  
نىيە لەوھى، ئەگەر ئەم رۆژنامانە تواناى ئىدارەدانى ئەم  
نووسىنگانە و پەيامنیرەكانیان نەبىت، ئەوا بەو جورە

ھاوکارى و ھاوبەشىيە پيکەوھىيە دەتوانن ھەم ھاوکارىي و پشتيوانى نيوان پوژنامەنووسان و ھەم ھاوکارى و پشتيوانى نيوان پوژنامە ھاوشيوەکان پتەوتر بکەن. سەرەنجاميش دەتوانن پوژنامەيەک دەربکەن، کە لە ئاستى نيشتماندا خەلک بيخويننەوھ. خو ئەگەر کوردستان ئازانسىکى ھەوالى سەرتاسەرىي رەسمى يان نيمچە رەسمىي ھەبوایە، ئەوھ لە رپى کرپن و فروشى خزمەتگوزارى ميدياييەوھ دەتوانرا ھەر پوژنامەيەک لە ھەر شار و پاريزگا و ھەريميک دەردەچپت والى بکەين کە لاپەرەکانى گشتگير و ولاتگير بن، تەنانەت ئەگەر لە رووى دابەشکردن وتيراژى فروشەوھ ھەموو ولاتى پى تەي نەکرپت.

رەنگە ئەوھ رپگە چارەيەکى عەمەلى بيٹ بو ئەوھى ميدياکان ئەنديشەي يەکبوونى نيشتمانى يەک بخەن و پيشى بخەن، دواتريش ئەم جوړە رپکەوتنە سەرەتاييە سەربکيشيت بو بوارەکانى کارى پوژنامەوانى و خولى ھاوبەش، تا وردە وردە پوژنامەکان و پوژنامەنووسەکانى شوينە جياجياکان يەکترى بناسن. ھەموو کورد، کە پوژنامەي ھاوبەش بخويننيتەوھ، ھەمان چيروک و ھەمان بابەت بخويننيتەوھ، سەرەنجاميش لە برى ئەوھى وەک ئەحمەد موختار جاف دەليت: "سکەي ئاسن بگەيەنرپتە ھەورامان و ھەموو ولات پيکەوھ گرى بدات"، دەتوانيت لەسەر کاغەز نەتەوھ دروست بکەيت و لەسەر لاپەرەي پوژنامەکان کوى شارەکان و ناوچەکان و شوينە جياجياکان پيکەوھ گرى بەديت، سەرەنجام کەسيک کە پوژنامەيەک دەخويننيتەوھ ديمەنى ھەموو نيشتمانى تيدا ببيننيتەوھ.

باسى دووهم:

## دۇسىيى رۇژنامەگەرىيى ناوچەيى لى كەركوك

رۇژى ۲۰۱۶/۱۰/۱۳ ناوھندى رۇشنىبىرىيى ئەندىشە و قاوھخانەي مىخەك لى كەركوك كۇرپىكىيان بۇ ساز كردم لىسەر رۇژنامەگەرىيى ناوچەيى لى دەقەرى دابراوى كوردستان، كەركوك بە تايبەتى. پاشان ناوھرۇكى ھەمان كۇر بە سى بەش لى ژمارەكانى تشرىنى دووھمى ھەمان سال لى كوردستانى نوى بلاوكرايەوھ. ئەمەي خوارەوھ پوختەي كۇرەكەيە لىسەر ئەزموونى رۇژنامەگەرىيى كوردى لى كەركوك و بەراوردكردنى لىگەل رۇژنامەگەرىيى ناوچەيى لى ولاتى سوڧىت، ئەمەرىكا و عىراق. پىم باش بوو بۇ دەولەمەندكردنى گفتوگو، لىسەر ئەم تەوەرە ھەستيارە رۇژنامەوانىيە، لىم كىتیبەشدا بلاوى بكەمەوھ. بۇ ئەوھى گفتوگو لىسەر كوى پرسى رۇژنامەگەرىيى كوردستان تەواو بىت. ئەو بىرۇكانەي لىرەدا باسم كردوھ بۇ ئەمروش جىگەي مشتومرن، رەتكردنەوھ و پەسەندكردنە، بەلام ھىندە دەلىم، دواي رىفراندوم حكومەتى عىراق لى رىگەي دەزگاي بەحكومەتىكراوى ((تۇرى راگەياندى عىراقى)) يەوھ



رۆژنامەییەکی تایبەت بە کەرکوک بە ناوی صباڤ کەرکوک بە  
 زمانی تورکمانی دەردەکات، کە گەفتوگۆی زۆر ھەلەدەگریت.  
 بەندە دژی رۆژنامەیی تورکمانی نیم، تەنانەت لە  
 کەرکوکیش. بەلگەم بۆ ئەو ئەو کاتەیی سەرۆکی دەزگای  
 خەندان بووم لە نووسینگەیی کەرکوک رۆژنامەیی ئۆفک  
 (ئاسۆ)مان بە تورکمانی دەرکرد. دواي ئەو رۆژنامەییەش بە  
 زمانی تورکمانی و عەرەبی رۆژنامەیی کۆپرەمان دەردەکرد،  
 بەلام کاریکی خراپە بە ناوی حکومەتەوہ لە شاریکی  
 ھەستیاری وەکو کەرکوک، کە شەر لەسەر ناسنامەکەیی  
 ھەییە، تەنھا زمانی تورکمانی بێتە زمانی رەسمیی دەولەت،  
 تا مەسەلەکە وا وینا بگریت کە کەرکوک تورکمانی زمانە،  
 وەک چۆن سلیمانی کوردی زمان و بەغداش عەرەبی  
 زمانە، چونکە ھەردووکیان دوو ژمارەیی صباڤ بە عەرەبی  
 و کوردی، لەو دوو شوینە دەردەکەن.

\*\*\*

ئیمە دەبیت خەسلەتی رۆژنامەگەریی کەرکوک بناسینەوہ،  
 بۆ ئەوہی بزانی پێشبینی چ ئایندەییەکی لئ دەکەین، یان  
 چ جۆرە ئایندەییەکی بۆ دەخوازین؟ لیرەدا بە شیوہییەکی  
 گشتیی لەسەر میدیا قسە ناکەم، رەنگە ئەمە زۆر زەحمەت  
 بیت، کاتیکی زیاتری بویت، ھەر وہا رەنگە ھەستیارییەکی  
 قولتری ھەبیت. بۆیە باسی رۆژنامەگەریی کاغەزی دەکەم،  
 کە بە زمانی کوردییە، ھەندئ جاریش ئاماژە بە زمانی  
 عەرەبی دەدەم وەکو حالەتیکی بەراوردکاری، چونکە رەنگە  
 عەرەب و تورکمان و سریان و نەتەوہکانی تر خویان باشتر

بزانن قسە لەسەر تەجرەبەى خۆيان بکەن.

### رۆژنامەگەرىي ناوچەيى لە سۆقیت

ئەمپۆ لە كوردستان باس لە رۆژنامەگەرىي ئازاد و حيزبى دەكریت. ئەمانە ھەمووى پۆلینكارىي سیاسین، نەك رۆژنامەگەرى، بەلام بە گویرەى پۆلینى ناوچەيى بیئ، رۆژنامەگەرى ھەيە لەسەر ئاستى ولات، لەسەر ئاستى ھەرىمەكان و شارەكان و ھەشە لەسەر ئاستى ئاوايى، كە لە خوار ناحیەوھەيە. ھەر يەك لەم جۆرە رۆژنامەگەرىيانە خەسلەتى تايبەتىي خوى ھەيە. بەشیک لە ولاتانى ئەورووپا ئەم جۆرە پۆلینکردنە يان "ریزبەندى"یە لە كارى رۆژنامەگەرىدا رەچاوا دەكەن، رەنگە ھەندیک لەو ھاوریانەى لە ولاتانى رۆژئاوا ژيان بزانن ھەموو شاریک رۆژنامە، يان راگەياندىكى تايبەتىي خوى ھەيە. لە ئوردووكاى سۆشیاالیستىي يەكیتىي سۆقیتیش، لە پال میدیای سەرتاسەرىي ولاتەكە، لە ئاستى كۆمارەكاندا، ھەرىم و ناوچەكانیش رۆژنامەگەرىي ھەبوو. بە داخەو زۆر جار كە لەسەر میدیای يەكیتىي سۆقیتىي پيشوو قسە دەكریت، تەنها وەكو ولاتى پروپاگەندەيى ريكلامى "ئىعلامى" سەيرى دەكەين، كە ولاتى سیستەم ناوەندییە و بیریكى ئایدۆلۆژى ھەيە. يانى لە رەوانگەى لیبرالییەو سەيرى رۆژنامەگەرىي سۆقیت دەكەين. من خۆم پیم وایە رۆژنامەگەرىي سۆقیتىي خزمەتیکى زۆرى نەتەووەو كۆمارەكانى ناو سنوورى خوى كردوو. بگرە خزمەتى زۆرى بەو نەتەوانەش كردوو، كە لە خانەى ھەرەشەى لەناوچووندا بوون، بە گەلى كوردیشەو

له يه كيتي سوڤيٽ، كه له وي (ريژمان، ژمارمان، ناوچه مان) زور كه متر بوو له قه باره ي ئيمه له به شه كاني تري كوردستان، به لام قورسايي به ره مه ي رۆشن بيري مان له وي، كه نه جامي چالاكي كايه ي رۆژنامه وانويه، زور تره له به ره مه ي كورد له به شه كاني تري كوردستان، بيگومان پيوسته سياسه تي سوڤيٽ له ئاستي مه سه له ي كوردستان و قه لاچو كردني كورد بخهينه نه ولاوه، به لام گهر بيتو وه كو لايه ني رۆژنامه گه ري قسه ي له سه ر بكه ين، نه وا رۆژنامه ي (رپيا تازه) باشتري ن به لگه يه.

زور له م ولاتانه ي كو ماره كاني سوڤيٽ گرنگيان به رۆژنامه گه ري لاديكان داوه، وهك ئاماژه م بوي دا، نه وه ي له مۆسكوي پايتهخت ده رده چوو، هه ر رهنگه نه وشته بيت كه رۆژنامه يه كي ناوخوي كو ماريك، يان شاريك، يان ناوچه يه ك ده ري كرديت، هه ر هه مان فكري حيزبي شيوعى و سياسه تي سوڤيٽ بوو، به لام نه و رۆژنامه نه ي له كو ماره كان و شاره كان ده رده چوون قورسايي پيگه ي نه ته وه يي و رۆشن بيري يان بو نه ته وه و شاره كان دروست ده كرد، هه روه ها بيگومان له پال سياسه ته ره سمويه كاني ده وله تدا ده رفه تيگيش هه بوو بو گه شه ي نه ده ب و زمان و نه ده بي ناوچه يي نه و نه ته وه يه، يان نه و نه ته وانه ي له و ناوچانه دا ده ژيان.

### له نه مريكاش وه كو سوڤيٽ

له نه مريكا حاله ته كان جو ريكي تره، هاوشيوه ي يه كيتي سوڤيٽه، كه ويلايه ته كان و پاريزگاكان رۆژنامه يان هه يه،

بەلام رۆژنامەگەرییەكە ئایدۆلۆژییە نییە، وەكو هی  
 كۆمۆنیزم. لە ولاتی ئەمريكا رۆژنامەگەری وەكو ولاتەكە  
 خۆی لە ولایەتەكەو گەشەیی كردوووە بۆ دەولەتیکی  
 گەورەیی پەنجاویەك ویلایەتی، بۆیە رۆژنامەگەریش لەو  
 لە شارەكانەو دەستی پێ كردوووە، بەلام ئیتر شارەكان  
 بوونەتە خاوەن رۆژنامەگەریی و، كە هەندیک جار لە  
 تیراژ و دابەشكردندا هەموو ولاتی گرتووتەو. بۆ نموونە،  
 "نیویۆرك تایمز" بە ناوی نیویۆركەو، بەلام دەستەبژیری  
 خۆیندەواری هەموو ئەمريكا دەخوینیتەو، هەرچی  
 رۆژنامەیی "واشنتۆن پۆست"، كە لە پایتەخی ئەمريكا  
 دەردەچیت، ئەویش لە هەموو ویلایەتەكان دەخوینیتەو.  
 پەيوەستی بە ئاستی نیشتمانییەو لەم جۆرە رۆژنامەگەرییە  
 بەو دەروست دەكریت، كە نەریتی فرۆشتن و ئالۆگۆری  
 بەرھەمی رۆژنامەوانی هەر هەیه. واتە بەرھەم فرۆشتن  
 بەشیکە لە فەرھەنگی رۆژنامەگەری، لەو مەمالیکانە  
 رۆژنامەیی مەرکەزی بەرھەمەكانی دەفرۆشی بە هەموو  
 رۆژنامەكان، لەوانەش رۆژنامە لۆكالییەكان، كە لەو  
 پال نووسین و رېپۆرتاژە لۆكالییەكان بلاو دەكرینەو.  
 لە كاتییدا كە باسی ئەزموونی رۆژنامەگەری كەركوك  
 دەكەین، گرنكە ئەم نموونە ئەمريكییەمان لەبەرچاو بییت  
 بۆ سوودوهرگرتن. واتا خوینەرێك لە ویلایەتێك رۆژنامەیی  
 ویلایەتەكەیی خۆی دەخوینیتەو بۆ ئاگاداربوون لە پەوشی  
 ویلایەتەكەیی. هەر ئەم رۆژنامەییە گولبژیریکی وتار و بابەتە  
 گرنگەكانی رۆژنامەكانی ئاستی نیشتمانی هەلدەبژیری و  
 لەلای خۆی بلاوی دەكاتەو. بەمەش خوینەری لۆكالی هەم

ئاگادارى پووداوهكانى ويلايه ته كه يه تى، كه ئه وه بو ئه و  
ئه وله ويه تى كه، هه ميس ئاگادارى گرن گترين پووداوهكانى  
سه رتاسه رى ولاته كه يه: ئه مه ريكا يه، چونكه پوژنامه  
لو كالييه كه ي گرن گترين پووداوهكانى ولاتى بو دووباره  
ده كاته وه و بلاوى ده كاته وه.

### پوژنامه گه رى له شاره گه وره كانى عىراق

سروش تى هه لكه وته ي قه واره ي جوگرافى ي عىراق وايه،  
جگه له و سى ولايه ته ي لى پى كه ي ترا، هه ميسه سى يان  
چوار شارى گه وره ي هه بو، كه رىك ده كاته پايته ختى  
ئه و كاته ي ولايه ته كان، جگه له به غدا كه ناوه ندى ولاتى  
عىراقى عوسمانى و پايته ختى عىراقى هاوچه رخه. بو نمونه،  
موسل شارىكى گه وره بو، به سرا شارىكى گه وره بو.  
تا راده يه ك كه ركوك به شارىكى گرن گ و گه وره داده ترا،  
كه چى وه كو شاره كانى موسل و به سرا هه ژمار نه ده كرا، ئه م  
شارانه له گه ل نه جه ف، كه ناوه ندىكى ئايىنى و كه لتورى يه،  
هه ميسه ده ر فه تى كيان هه بو بو ئه گه شه پى دانى پوژنامه گه رى  
خوشيان، له بهر تاييه تمه ندى يه كانى (زمانه وانى، نه ته وه يى،  
گرن گى ئابوورى، گرن گى ئايىنى و مه زه به ي). له ره وتى  
پوژنامه وانى عىراقدا شارى نه جه ف زور جموجولى  
پوژنامه وانى هه بو وه، كه جموجولى فيكرى و ئه ده بى  
لى دروست بو وه. موسل يش يه كى ك بو وه له و شارانه ي  
تاييه تمه ندى نه ته وه يى، ئايىنى و كه لتورى خوى هه بو وه.  
له كه ركوك يش بى گومان له سه ره تاي ده وله تى عىراق  
پوژنامه گه رى هه بو وه. بو نمونه، پوژنامه ي "حه وادس" ي

عوسمانییه‌کان و پوژنامه‌ی "نه‌جمه" ی ئینگلیزه‌کان ده‌ریان ده‌کرد، به‌لام بیگومان هوکاره‌کانیش دیاره که که‌شیکی تورکمانی به‌سەر ئه‌و پوژنامه‌گه‌رییه‌دا زال‌بووه، له‌به‌ر کۆمه‌لیک فاکته‌ری میژووی، که په‌یوه‌ستی فه‌ره‌ه‌نگی عوسمانییه.

له سالانی ٦٨ به‌دواوه به‌عس دوو جوور مه‌رکه‌زیه‌تی به‌کاره‌ینا له پوژنامه‌گه‌ریدا، یه‌که‌میان پوژنامه‌گه‌ریی ئه‌ه‌لیی نه‌ه‌یشت، که که‌میان سیاسی بوون و زووربه‌یان ئه‌ده‌بی و که‌لتووری ناوچه‌یی بوون، دووه‌میان پوژنامه‌گه‌ریی شاره‌کانی له‌ناوبردو نه‌ه‌یشت گه‌شه‌بکات، ته‌نانه‌ت فه‌رعی حیزبی به‌عسی حوکمران، که له که‌رکوک بوو، نه‌ی ده‌توانی پوژنامه‌یه‌ک ده‌ربکات. عیراقی به‌عس پوژنامه‌گه‌ریی گه‌رانده‌وه بو پایته‌خت و ناوه‌ند. به پیچه‌وانه‌ی ئه‌زموونی ولاتانی ته‌رزی سۆشیالیستی ناوه‌ندی، که به حساب له ئه‌زموونی ده‌وله‌تی ئایدیۆلوژی‌دا هاوبه‌شین و حکومه‌تی مه‌رکه‌زیی عیراقی لاسایی ئه‌وان ده‌کاته‌وه. بو نمونه، ده‌وله‌تی مه‌رکه‌زی سۆقییت، که پوژنامه‌ی یه‌ک خیتاب مه‌رکه‌زی بوو، به‌لام به چاپ و به‌رگی کۆماره‌کان و هه‌ریم و ناوچه جیاجیاکان. که‌چی به‌عس هه‌ریمه‌کانی کوشت و میدیا‌که‌یانی نه‌ه‌یشت، له‌به‌ر ئه‌وه په‌وتیکی پوژنامه‌گه‌ریی به‌ه‌یز، نه‌هی عه‌ره‌بی و نه‌هی تورکمانی و نه‌هی کوردی ریگه‌ی پی نه‌درا له که‌رکوک دروست بکریت. لی‌ره‌دا باسی کۆی راگه‌یاندن ناکه‌م، چونکه له‌سەر پوژنامه‌گه‌ریی کاغه‌زی قسه ده‌که‌م، که حاله‌ته‌که‌ی تایبه‌تمه‌نده. بو نمونه، ته‌له‌فزیونی که‌رکوک، که پرووی له کوردستان بوو، که‌متر

پوژنامەگەریی نووسینە. کاتیکی گۆقاریک، یان پوژنامەیهکی دەردەچوو نەیان دەهیشت گەشە بکات و هەمیشە رینگرییان لەووە دەکرد. تەنانەت بۆ پوژنامەگەریی تورکمانیش کاتی خۆی گۆقاری "ئەخا"ی تورکمانی، هەر وەها پوژنامەیی "یۆرد"، کە مامۆستا عەبدو لەتیف بەندەر ئوغلۆ سەرنووسەری بوو لە بەغدا دەردەچوو، نەکی لە کەرکوک، چونکە حکومەتی عیراکی لە ژێر دەسەلاتی خۆی داینابوو، بە هیچ شیوەیهکی رینگەیی بە پوژنامەگەریی نووسراو نەدەدا لە هەریمەکان دەربچیت، راستە تەلەفزیۆنی لە بەغدا و لە موسڵ داناوو، بەلام رینگەیی بە پوژنامەگەریی نووسراو، یان رینگەیی بە چاپخانە نەدەدا، رەنگە نەووەی ئەم سەردەمە ئاگیان لەووە نەبووبی لە زەمانی بەعسدا ئەگەر کەسیک دوکانیکی استنساخ "کۆپی" لە کەرکوک یان هەر شاریکی عیراق دابنایە کۆمەلێک رەزنامەندیی رەسمیی وەردەگرت. ئەگەرنا لێپچینەووەی یاسایی لەگەڵ دەکرا. دەیانوت نەکا بەیاننامەیی سیاسی پێ کۆپی بکەن لە دژی بەعس، بەو حالەشەووە لە هەشتاکاندا گۆقاری "نیرگز" وەکی کۆمەلە بەرھەمیک چاپکرا (بە دەستپێخەری د. مارف عومەر گول، کە خۆشی لێرە میوانی کۆرەکەمانە)، ئەم نیرگزە تەحەدایەکی گەورەیی رۆشنبیری و سیاسی بوو، بەلام لە دوای رۆوخانی سەدام حوسینەووە کەرکوک گەورەترین پوژنامەگەریی بەخۆیەووە بینیوە.

\*\*\*

ئەو خەسلەتانەیی لە دوای رۆوخانی رێژیمی بەعسەووە پوژنامەگەریی کەرکوک پێ ناسرایەووە، کە هی قوناعی



دامه زرانده، ئیستاش هەر ئهوه له ناو بزووتنهوهی  
پۆژنامه گهریی کهرکوکدا دهیبینی و ماوه. خهسلهتیک  
په یوهسته به تیروانین بۆ شاری کهرکوک وهکو کهسیکی  
سیاسی. تیروانین بۆ کهرکوک له عیراق و کوردستان و  
هه موو ناوچه که تیروانینیکی سیاسی پووت بووه و  
هه میسه له گه ل کۆمه لگه یه کدا مامه له نه کراوه، که دهشی  
مردن و له دایکبوون و ژنخوازی و ترس و ئازادی تیدایه،  
به لکو مامه له یه کی سیاسی موجه رده ی له گه ل کراوه.

### که یسی کهرکوک سیاسییه

که یسی سیاسی کهرکوک به سه ر هه موو ناسنامه کانی تری  
کهرکوکدا زالبووه، له بهر ئه وه ئه و پۆژنامه گهرییه له دوا ی  
پووخانی به عس دروست بوو له م خهسله ته به ده ر نه بوو،  
که زیاتر جه ختکردنی له سه ر لایه نی سیاسی مه سه له ی  
کهرکوک، هه روه ها ئه وانیه ی پۆژنامه گهریی کهرکوکیان  
پاره دار ده کرد، خه رجییه که یان دابین ده کرد. ئه وانیش وه ک  
حزبه کوردستانییه کان و بیگومان حزبه عیراقییه کانیش له  
دید ی سیاسییه وه سه یری کهرکوکیان ده کرد، ئه گه رچی  
له سه ره تاوه نه ده په رژانه سه ر فوکسکردنه سه ر  
کهرکوک ئه و که سانه ی پۆژنامه گهری عه ره بیان دروست  
کرد له پاشماوه ی به عس بوون و تورکمانش بۆ خوی  
پۆژنامه گهرییه کی هه بوو، که سه ر به به ره ی تورکمانی بوو،  
ئه ویش بۆ چالاکییه کانی خویان بوو، هه روه ها حکومه تی  
هه ریم له هه ولیره وه هه ندیک گو قار و پۆژنامه ی بۆ  
تورکمان ده رده کرد. ئه م ته وژمه سیاسییه پاشه کشه ی کرد،

له بهر کۆمهڵیک سهنگ و بهها، یه کیکیان ئه وهیه ته له فزیۆن و رادیۆ و سایت.. هتد، ئه م وهزیفه سیاسییه باشتر جیبه جی دهکهن تا رۆژنامهکان.

### **رۆژنامه گهری سیاسی له کهرکوک که مایه خ بووه**

به تایبهتی له کهرکوکدا ئه م ئه رکه له کایه ی رۆژنامه گهری کاغهزی گرانتر بوو. دوو فاکتهری تری سیاسی هه ن، ئه گهر رۆژنامه گهریه که سیاسی بیته، رۆلێکی زۆر گه وره ده گێریت له پاشه کشیکردنیدا. یه که میان پاشه کشی بایه خدانی سیاسییه به مه سه له ی سیاسی کهرکوک له چوارچیوه ی ههریمی کوردستاندا، چونکه ههریمی کوردستان سه رقالی کیشه ناوخۆییه کانی خۆیه تی له نیوان ئۆپۆزیۆن و حکومه ت، له نیوان حیزبه سیاسییه کان، دوا ی به هاری عه ره بیهش ده رکه وتنی مه سه له ی کورد له به شه کانی تری کوردستان، وه کو له رۆژئاوا و باکوور، ئه مانه کاریگه رییان له سه ر بایه خی سیاسی مه سه له ی کهرکوک داناوه و تا راده یه ک له روه ی راگه یاننده وه پاشه کشی پی کردووه، هه روه ها له ئاستی عیراقیشدا ئه م مه سه له یه پاشه کشی پی کر، چونکه پرۆسه ی سیاسی عیراق له دوا ی به هاری عه ره بی و کشانه وه ی ئه مه ریکا خۆی ئه و ململانی دینامیکییه ناوخۆییه ی جارانی نه ما و بووه به شیک له ململانی ناوچه و به شیک له ململانی به هاری عه ره بی و بوونی چه کدارانی داعش بۆته به ره سه تکی سه ربازی له نیوان حکومه تی عیراق و حکومه تی ههریمی کوردستاندا، ئه مانه وایان کرد گرنگیدانی سیاسی به مه سه له ی کهرکوک پاشه کشی بکات.

کهواته گرنگیدانی پۆژنامهگه‌ری و گرنگیدان به خه‌رجی پاره و توانای دارایی بۆ پۆژنامهگه‌ری له که‌رکوکیشدا که‌می کرد و په‌زیلیی مه‌سره‌ف ئەم بواره‌شی گرت‌ه‌وه، به تایبه‌تی پۆژنامهگه‌ریی کاغه‌زی خسته قه‌یرانه‌وه، چونکه پۆژنامهگه‌رییه‌کانی دیکه ده‌توانن ئە‌رکه‌کانی ئە‌و جیبه‌جی بکه‌ن. بۆ نمونه ته‌له‌فزیۆنی کوردسات و گه‌لی کوردستان ئە‌گه‌ر لێ‌ره‌ش نه‌بن ده‌توانن له گرت‌ه‌یه‌کی قیدیۆیی له پریگه‌ی سۆشیال میدیاوه پووماله‌کان بۆ بینه‌ران بگوازنه‌وه، به‌بروای من ئە‌مه یه‌کیکه له فاکت‌ه‌ره‌کان. هی تریش پۆژنامهگه‌ریی که‌رکوک په‌یوه‌ندی به تایبه‌تمه‌ندی که‌رکوک‌ه‌وه هه‌یه، چونکه شاری فره‌زمانه، شاری فره‌زمانش ئە‌گه‌ر ده‌وله‌ت یان ئیداره‌ی شاره‌که سیاسه‌تی تایبه‌تی بۆ داننا ده‌که‌ویته گێژاوه‌وه.

### **زمانی کۆکه‌ره‌وه‌ی پۆژنامهگه‌ری**

که باس له رۆشنییری ده‌که‌م، باس له و ژینگه‌یه ده‌که‌م، که پۆژنامه‌ی تیدا ده‌خویندريته‌وه، چونکه گه‌ر بیته و جموجۆلی رۆشنییری نه‌بیته بیگومان پۆژنامه‌ش ناخویندريته‌وه. بۆیه نه‌بوونی سیاسه‌تیکی رۆشنییری و نه‌بوونی پاره‌دارکردنی په‌وتی رۆشنییری له‌لایه‌ن ده‌وله‌ته‌وه، هه‌میشه واده‌کات پۆژنامهگه‌ری له کۆمه‌لگه فره‌ته‌وه‌کان و فره‌زمانه‌کان توشی کیشه و گيروگرفت بیته. گه‌ر سه‌یری دۆزی پۆژنامهگه‌ری له که‌رکوک بکه‌ین، ده‌بینین کورد به کوردی ده‌خویندريته‌وه، عه‌ره‌ب به عه‌ره‌بی ده‌خویندريته‌وه و تورکمانیش به تورکمانی ده‌خویندريته‌وه. به‌شیکی زۆر له تورکمانه‌کان له

دوای پروو خانى پڙيمى به عس به لاتينى دهنوسن و به لاتينى دهخويننه وه. رابردوو زوریک له کوردهکان تورکمانيان دهزانى و دهيان توانى پڙوژنامهى تورکمانى بخويننه وه، بهلام دوورکهوتنه وه، چونکه زحمهته ئه گهر به سهر بهر به ستى زمانا زالبي، ئينجا بيت به سهر ئه لفاييتاشدا زالبي، له سهردهمى پاشايهتى و پيش ته شه نه سه ندنى عروبه چيىتى، زمانىک که له عىراق و کهرکوکيش دهيتوانى کوکه ره وهى سه رجه م گرووپه کان بيت، زمانى عهره بى بوو. بو نموونه، بزووتنه وه يه کى ئه ده بى له کهرکوکدا هه بوو به زمانى عهره بى (گرووپى کهرکوک) توانيو يه تى کورد و عهره ب و تورکمان و مه سىحى دانىشتووى شاره که کو بکاته وه، بهلام له سالای شه سته کان به دواوه زمانى عهره بى واتاى زمانى ته عرى بکردنى وهرگرت، ئيمه ئه وه شمان نه بير نه چيىت له په نجا سالى رابردوو حکومرانيکردنى ناسيونالستى عهره بى و ده سه لاته سياسى يه کانى له يه ک کاتدا عروبى و له هه مان کاتدا عىراقى يه کى گوشه گير بوو. ئه مه وایکرد زمانى عهره بى نه بيته ئه وه و کارى په يوه ندى يه دهيتوانى له سالانى پيش شه سته کان ئامرازى پڙوشن بىرى و په يوه ندى بو پڙوشن بىرى کورد و عهره ب و تورکمانى دروست بکات.

### **زمانىکى کوکه ره وه نيه!**

گوشه گىرى له پڙوژنامه وانى عىراقىدا له سهردهمى به عسدا وابوو، که ته نانه ت عىراقى به عس حه زى به زمانى پڙوژنامه گه رى لوبنانى و سورى (زمانى پڙوژنامه گه رى شام) و زمانى پڙوژنامه گه رى مىسرى نه ده کرد. خو ئه م

پۆژنامه گهرییەش لە شام و لوبنان بە زمانی عەرەبی بوو، بەلام مەرووف هەستی بە تەعریب نەدەکرد، چونکە پۆژنامه گهریی ئەو ولاتانە لە چاوهی عیراقی بەعس کراوەتر بوون. لەبەرئەووە زمانی عەرەبی، کە جاران زمانی کۆکەرەووە بوو لەنیوان کورد و تورکمان و عەرەبی کەرکوکدا، لە سایەیی بەعسدا وای لیهاات ئەویش نەتوانی ت پردی پەیوەندی بی ت. بەعس حەزی لە زمانی داخراوی تەعریب بوو، تا زمانی کراوهی پۆژنامه گهریی عەرەبی. شایانی باسە، مەرج نییە زمانی نەتەووەیە ک نەتوانی ت کۆکەرەووە بی ت بۆ نەتەووەکانی ت. بۆ نموونە، زمانی (بی بی سی) ی عەرەبی زمانیک بوو هەموو نەتەووەکانی عیراق گوئیان لی دەگرت و لی تیدەگەشتن، چونکە راستگویی لە ناوەرۆکدا یە نە ک لە ئامرازە زمانەوانییە کە، بەلام عیراقی ت بەعس بە ناوی عروبه بەرزە منیک ی عەرەبی دروست کردبوو، کە دژی کوردی کەرکوک و دژی زمانی عەرەبی شامی و زمانی شیرینی عەرەبی کراوهی دەرەووەی عیراق بوو.

لە سەر دەمی حوکمی بەعسدا ریگە ی تورکیاش هەم لە پۆشنبیری عیراقی بە هەموو نەتەووەکانییەووە و هەم لە پۆشنبیری تورکمانیش داخرا بوو. بۆیە پۆژنامه گهری تورکمان و پۆشنبیری تورکمانی دەریچە ی نەبوو. زمانی تورکمانیش بەو حالەووە نەیتوانی کۆکەرەووە بی ت بۆ هەمووان. زمانی کوردی لە هەری می کوردستانی دانپیدانراو (سلیمانیو هەولیر بۆ نموونە، کە ناوچە ی ئۆتۆنۆمی بەعس بوون) فاکتەری کەمەندکیش بوو بۆ پۆشنبیری کورد لە کەرکوک. بۆیە کورد زمانان جوان بوو، بەلام ئە ی تورکمان

و عەرەبى كەركوك. بۆيە لەو حالەدا زمانىكى رۆژنامەوانى  
 و رۆشنبىرى كۆكەرەو نەبوو لە كەركوك بۆ ھەمووان.  
 ئەم پاشماوھىيە كارىكى كردوو لە كەركوى ئەمروشا  
 ھىچ رۆژنامەيەكى لۆكالى، نە بە كوردى، نە بە عەرەبى و نە  
 بە توركمانى ناتوانىت لە كەركوك ھەبىت و بمىنىت لە رپى  
 فرۆشى خۆيەو، مەگەر بۆ پارىزگاكانى ترى كوردستان و  
 عىراقى بنىردىت. ئەمەش ئەركىكى زەحمەتە، بەتايبەتى  
 كە ئىستا لە عىراق و كوردستان جگە لە بەغداى پايتەخت  
 دياردەى رۆژنامەگەرى شارەكان باو و ھىچ شارىك  
 لەسەر حىسابى ئەويتەر ئامادە نىيە رىگەى كىبرىكى فرۆش  
 بدات.

### خەسلەتى "سۆشالىستى"

بە برۆاى من، خوينەرى رۆژنامە لە كەركوك، دواى رپوخانى  
 بەعسىش، ھىشتا گىرۆدەى دوو خەسلەتى كۆمەلايەتى  
 خراپە، يەككىيان لەسەر شىوھى سوشىالىستەكەى بەعس، كە  
 ئازوقەو پىداويستىيەكانى ژيانى بۆ ھاوولاتى دابىن كردوو.  
 ئەمەش ھاوولاتى زەرنەقوتەى لە ھەموو عىراقدا دروستكرد  
 و لە حالى كەركوكدا بوو نەرتىكى كۆمەلايەتەش. دووھىيان  
 (سۆسىال)كەى حىزبە كوردىيەكان لەپىناو كوردايەتى  
 و بەرھنگارى تەعربىدا، كە واى كردوو ھەموو شتىكى  
 رۆشنبىرى لە كەركوك بەبى بەرامبەر دابەش بكرىت، واى  
 كردوو بازارىك بۆ رۆژنامەگەرى كوردى لە كەركوك  
 دروست نەبىت، بىگومان بۆ توركمانىش بە ھەمان شىوھ،  
 بەلام ئەم كىشەيە ھى عەرەبەكان نىيە، چونكە ئارەزووى  
 عەرەبىكى گەرەكەكانى (وھەدە، يەكى حوزەيران، عروبە)

بۇ رۆژنامە لە رېي بەغداوہ پر دەكریتەوہ. ئىستا عەرەبىكى  
 كەركوك رۆژنامەيەكى بەغدادى دەخوینیتەوہ و بە پارەى  
 خوى دەيكریت، چونكە رۆژنامەگەريیەكى عەرەبى بەرەمى  
 ناوخویى لە كەركوك نییە. ئىستا لە كەركوك بواری  
 رۆژنامەنووسى كوردى لى دەربچیت، هیچ جموجولیکى  
 رۆشنبیری عەرەب و توركمانى نابینین و لاوازه، ئەو  
 هاوکارییانەشى لە لایەن بەغداوہ دەكرین نەیتوانیوہ رەوتیکى  
 شیعرى یان ئەدەبى بەتوانا لە كەركوك دروست بکات.  
 ئىستا رۆژنامەگەريى كوردیش لە كەركوك لاوازه،  
 لاوازبونیشى بۇ دروستبونى قەیرانى دارایی لە هەریمی  
 كوردستان دەگەریتەوہ. جاران حیزبە سیاسییەکانى  
 كوردستان هاوکاریى رۆژنامەگەريى كەركوكیان دەکرد،  
 هاوکاریى باسەرە، كەركوكى نوئى و كەركوكى ئەمرۆ و بانەپۆژ  
 و...هتدیان دەکرد. فاكتەرى هەرە گرنگ لە هاوکاریکردنى  
 ئەم رۆژنامانە، ناسنامە سیاسییەكەى كەركوك بوو، كە  
 چەند سالى رابردوو وەكو سیبەرێك بەسەر رۆژنامەگەرى  
 ماپۆوہ. ئەم كشماتییەى نەا دەى بینین لە كالبونەوہى  
 رۆژنامەگەريى كەركوك لەبەر نەمانى پارەى حزبەكان  
 و نەمانى پشتیوانى جارانیانە. لیرەدا باس لە تەلەفزیۆن  
 ناکەم، چونكە ئەوہ حالەتیکى تاییبەتییە، بەلام بە برۆای من  
 نەتەوہ زمانەو رۆژنامەگەرى بەهەر زمانیک بیئ دەتوانیت  
 نەتەوہ دروست بکات، تەلەفزیۆن و رادیۆ رەنگە تا رادەیهك  
 یارمەتیدەر بن، بەلام بە برۆای من ئەوہى نەتەوہیهك لە  
 مردن رزگار دەكات زمانە و نووسراوى رۆژنامەکانە.



## ناوہندی رۆژنامہ وانیی کەرکوک

چارەسەر بۆ ئەمانەش سیی حالەتە: دۆزینەوہی ئەو کەسانە ی رۆژنامەگەری لە کەرکوک تەمویل دەکەن، واتە کین ئەوانە ی ھاوکاری مادی رۆژنامەگەری دەکەن. دووہمیان پیناسەکردنی کەرکوک وەکو ناوہندیک، نەک وەکو لاچەپیک. واتا برەودان بە رۆژنامەرگەرییەکی ناوہندی لە کەرکوک.

هەتاوہکو رۆژنامەگەری لە کەرکوک وەکو رۆژنامەگەری لە قەزایەک سەیر بکریت، ناتوانی ت ببیتە خاوەنی بەرھەمیکی رۆژنامەگەری تایبەت، کە تیشک بەاویژیت بۆ ھەموو کوردستان و بگرە بۆ عیراقیش. بوونی شاریک لە ناوہندی شوینیکیدا ھەموو جار نیشانە ی کارەسات نییە، بەلکو ھەندیک جار تایبەتمەندییەکە، کە دەتوانیت رۆژنامەگەرییەکی تیشکھاویژ بۆ عیراق و کوردستان بەرھەم بەینیت،

خالی سییەمیش گرتی نەبوونی تایبەتمەندییە. ئەمرۆ ولاتان کارتلی گەرە دروست دەکەن لەنیوان خویاندا، یەکیک پەنیر بەرھەم دەھینیت، ئەوہی تریان شتیکی تر بەرھەم دەھینیت، کە بەو بەرھەمە ی خوی ناسراوہ. دەشیت ئیمە ئەو نموونە یە بەسەر کەرکوک جیبەجی بکەین. شتیکی بکەین خەلک بلیت: ئەم جۆرە رۆژنامەگەرییە تەنیا لە کەرکوک ھە یە و کاریک بکەین خوینەری شارەکانی دیکە بەشداری لە رۆژنامەکەدا بکەن و بلین: ئەو رۆژنامە یە ی کەرکوک ئەو جۆرە خەسلەتانە ی تیدا یە. بۆ نموونە، پەرە بە رۆژنامەگەری وەرزشی، یان رۆژنامەگەری ئەدەبی بدەین. پەنگە کەرکوک بتوانیت ئەم جۆرە رۆژنامەگەرییە بکات،

يان رهنگه بتوانيت رۆژنامه گهري پزىشكى بكات. بۆيه دهبيت خهسلهت بۆ رۆژنامه گهري كهركوك بدۆزينه وه، به جۆريك هه موو كوردستان ئەمه له كهركوك ببينيته وه و داوا بكات ئەم بهرهمه رۆژنامه وانىيهى له كهركوكه وه بۆ بيت. ئەگەر كهركوك ناوهنديكى سياسىي گرنكى كوردستان بيت، ئەوا دهبيت به شيكى پاوهري كوردستان له بواريكدا بگواستريته وه بۆ كهركوك. ههتا ئىستا ناوهندي سياسىي كوردستان سليمانى و ههولييره. ههوليير وهكو پايتهخت جيگاي بۆ خۆي فهراههه كردوو، سليمانيش به جموجۆلى شايانى خۆي ناوى پايتهختى رۆشنبيري بۆ خۆي فهراههه كردوو. پرۆسهى سياسىي له كوردستاندا پيوسته به شيكى به هيزى بۆ كهركوك بگواستريته وه، بۆ ئەوهى له گهه خويدا رۆژنامه گهري بۆ كوردستان بهرهم بهينيت، پيوسته ئيمه له گهه ئەو حالهته رابين و تيبگهين كه گرنگيدان به كهركوك نابيت وهك گرنگيدان بيت به قهزا و شارۆچكهكان. رهنگه كهركوك خۆي وهكو چاره نووسه سياسىيه كهى پيوستى به وه بى ناوهنديك بيت، نهك پاشكوى ناوهندي تر بيت. له ئەزموونى رۆژنامه وانىيدا ههزم لى نهبووه لاپه ريهكى تايبهت به كهركوك يان لاپه ريهكى تايبهت به ژنان دابنين، ئەگەر هاتوو تايبهت يشت كرد، وهكو ئەوه وايه هاوكارىي نهخۆش بكهيت و بهزهبيت پيدا بيته وه! ئەمهش نابيته جيگره وهى ئەوهى كه شوينه كه خاوهن كهسايهتى و تايبهتمه ندى خويهتى و پيوسته خاوهنى سهنگى خۆي بيت. مومه وله كاني رۆژنامه گهري، واته ئەو كهسانهى هاوكارى رۆژنامه گهري دهكهن، له كوین؟ بيگومان حيزبه

سیاسییه‌کان به پله‌ی یه‌که‌م دین، به‌لام رهنگه دوو فاکتهری  
تریش بلیم، که رۆلی گرنگ ده‌بینن له پاره‌دارکردندا، ئه‌ویش  
شاره‌وانییه‌کان و سه‌رمایه‌داره‌کانن. سه‌رمایه‌دار بۆ ئه‌وه‌ی  
به‌شیک له شانازییه‌کانی بۆ نه‌وه‌کانی دوای خۆی به‌جی  
به‌یلت و بلیت: من رۆژنامه‌یه‌که‌م له که‌رکوک به‌و ناو‌نیشانه  
ده‌رده‌کرد، رهنگه‌ حیزبه‌ سیاسییه‌کانیش هه‌مان رۆل ببینن.

### شاره‌وانییه‌کان رۆژنامه‌یان هه‌بیت

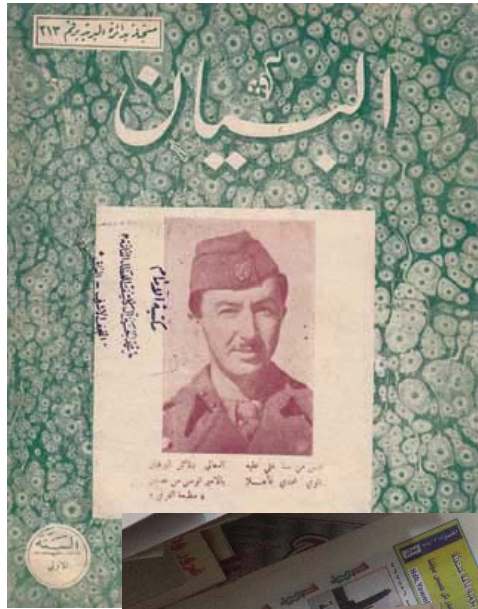
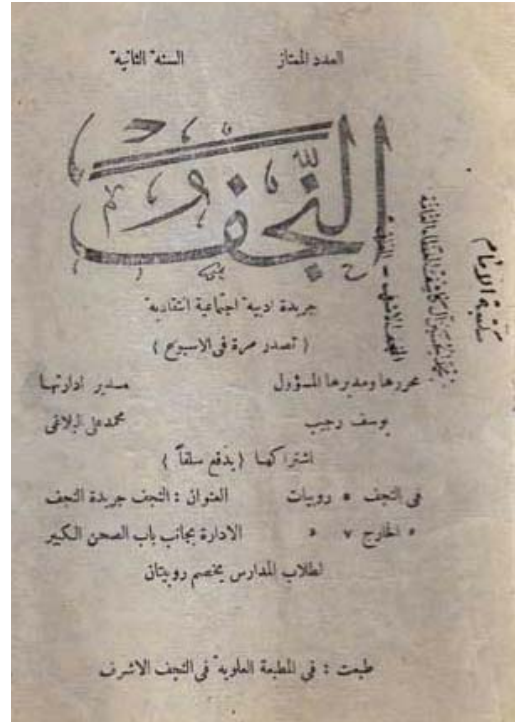
به‌لام بۆچی ناوی شاره‌وانیم هینا و ناوی پارێزگام  
نه‌هینا، چونکه سه‌ره‌نجام پارێزگا ده‌زگایه‌کی سیاسی  
و دواتر حکومییه، به‌لام شاره‌وانی چۆن په‌یوه‌سته به  
خزمه‌تگوزاری گشتی و جوانکاری و گول و گولزار،  
که له‌شوینه گشتییه‌کاندا هه‌بیت، ئاوه‌ها رهنگه‌ په‌یوه‌ست  
بیت به‌وه‌ی رۆژنامه‌گه‌رییه‌کی باش هه‌بیت، که زمانه‌که‌ی  
و دیزاینه‌که‌ی جوان بیت و به‌ره‌مه‌کانی که بلاوی  
ده‌کاته‌وه جیگه‌ی خویندنه‌وه‌ی خه‌لک بیت. به‌بروای من،  
رۆژنامه‌گه‌ری شاره‌وانی ده‌توانیت ئه‌م رۆله‌ بگێریت، کاتی  
خۆی ئاگادار بووم شاره‌وانی که‌رکوک گۆڤاریکی به‌ ناوی  
"شار" وه‌ ده‌رده‌کرد، ئه‌ویش هه‌ر به‌شیکه‌ له‌و چاولیکردنه  
رۆژنامه‌گه‌رییه‌ی که هه‌مانه.

شاره‌وانی ده‌توانیت دووباره‌ که‌رکوک بکاته‌وه‌ خاوه‌ن  
رۆژنامه‌گه‌ری، به‌ جۆریک شاره‌کانی تر لاسایی بکه‌نه‌وه.  
بیگومان بۆ ئه‌م کاره‌ پێویست ده‌کات دووشت رووبدات،  
یه‌که‌میان ته‌کنیکی رۆژنامه‌گه‌ری وابکات له‌ یه‌ک کاتدا  
رۆژنامه‌گه‌ری به‌ کوردی و عه‌ره‌بی و تورکمانی به‌ره‌م

بهینیت و پردیکی رۆحی دروست بکات له نیوان ئەو  
پیکهاتانەى که زمان و کیشە سیاسییەکان له یه کیانی دوور  
کردۆتەوه.

لیره وهکو رۆژنامه نووسیگ قسه دهکههه، ئەگەر وهک  
ئەندام حیزبیک قسه بکههه بیگومان که سمان لاریمان له وه  
نییهه و بگره پیداکریش دهکههه، که کهرکوک به شیکه له  
کوردستان و داها تووی چاره نووسی سیاسی په یوهسته به  
چاره نووسی سیاسی کوردستانه وه.

نمونهى وا ههیه رۆژنامه گهرى به هه موو زمانه کان  
هه مان ناوه رۆکی ههیه. پيشم وایه ئەهه متبونهى که ئیستا  
له رۆژنامه گهرى کهرکوکدا دهیبین، سه ره تايه که بو  
تیهه لچوونه وهیه کی تر.



رۆژنامه گهری ویلايهت و شاره گهوره كان به شيكى  
 ديمهنى رۆژنامه وائى عيراق پادشايى بوو  
 كه ئيستا كار بو بوژانده وهى ده كريتته وه.







وئىنەى رۆژنامەى كۆپرو و رۆژنامەى (ئۆفك).





پۆژنامەى كۆمار و ھەرپمە سۆڤىتییەكان ئەزموونى پۆژنامەوانى  
 دوور لە ناوەندەكان (نموونەى پۆژنامەى پىيا تازە)









# تەقۇر تەرىقى ئىشلىرى ئىنقىلابىنىڭ يېڭى ھەپتە ئىشلىرىنى ئىجىرا قىلىش بارىقى ئالدىنقى كۈنلەرنىڭ كۆرۈنمىسى ۋە رېئال سىتاتىس



## نومونە پۇژنامە دەقەرەكان بە ھۆى جىاوازى شىۋەزارەوہ پۇژنامە ئەقۇر... پۇژنامە ۋار و پۇژنامە پەيمان

WAR Media logo and website information: www.yamnews.com, 15 كۈن 35۱ نەقۇر 20۱۵ يىلى ۱۰ ئايدا 199۱ نەقۇر 20۱۵ يىلى ۱۰ ئايدا.

WAR logo and website information: www.yamnews.com, 15 كۈن 35۱ نەقۇر 20۱۵ يىلى ۱۰ ئايدا 199۱ نەقۇر 20۱۵ يىلى ۱۰ ئايدا.

### ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە

### ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە

### ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە

### ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە

بۇ ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

بۇ ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

### وزارەتا دارايى: چارەشەبىن موچەبىن ماۋىستاين دى ھىتە دان

### وزارەتا دارايى: چارەشەبىن موچەبىن ماۋىستاين دى ھىتە دان

وزارەتا دارايى: چارەشەبىن موچەبىن ماۋىستاين دى ھىتە دان... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

وزارەتا دارايى: چارەشەبىن موچەبىن ماۋىستاين دى ھىتە دان... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

### ماۋىستاين زانگۇيا دھۆقۇن ۋە دھواين دا جانى خۇ ز دەشتا

### ماۋىستاين زانگۇيا دھۆقۇن ۋە دھواين دا جانى خۇ ز دەشتا

ماۋىستاين زانگۇيا دھۆقۇن ۋە دھواين دا جانى خۇ ز دەشتا... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

ماۋىستاين زانگۇيا دھۆقۇن ۋە دھواين دا جانى خۇ ز دەشتا... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

### سۇپە 41 ئىشكەل پارىقەھى دى كارتا ئىلەكترونى پەلاكتەن

### سۇپە 41 ئىشكەل پارىقەھى دى كارتا ئىلەكترونى پەلاكتەن

سۇپە 41 ئىشكەل پارىقەھى دى كارتا ئىلەكترونى پەلاكتەن... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

سۇپە 41 ئىشكەل پارىقەھى دى كارتا ئىلەكترونى پەلاكتەن... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

### ئالدىنقى پەيوەندىيار پەرىقا خۇنىستاندا خۇرگەھىن دھۆقۇن نەدا

### ئالدىنقى پەيوەندىيار پەرىقا خۇنىستاندا خۇرگەھىن دھۆقۇن نەدا

ئالدىنقى پەيوەندىيار پەرىقا خۇنىستاندا خۇرگەھىن دھۆقۇن نەدا... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

ئالدىنقى پەيوەندىيار پەرىقا خۇنىستاندا خۇرگەھىن دھۆقۇن نەدا... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

### چاۋا تاقوون سەردەرىن نەكەل پىن سەردوونقا نەكەت؟

### چاۋا تاقوون سەردەرىن نەكەل پىن سەردوونقا نەكەت؟

چاۋا تاقوون سەردەرىن نەكەل پىن سەردوونقا نەكەت؟... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...

چاۋا تاقوون سەردەرىن نەكەل پىن سەردوونقا نەكەت؟... ئىككىنچى ھەپتە بەرھەم رەقەشەك خايرىتە...



پښتانه يکي ميژووي به ۰ له سالي ۱۹۵۰ دا نه هومي ناراسته ده کرد بۇ ژاننگي پاکترو چاکترو بلنتر ۰

سره نووسه رو خاوهي شاکر فتاح

زنجيره ي ژماره : [۶۵] سالي ۱۹۸۴

پښتانه يکي ميژووي به ۰ له سالي ۱۹۵۰ دا نه هومي ناراسته ده کرد بۇ ژاننگي پاکترو چاکترو بلنتر ۰

سره نووسه رو خاوهي شاکر فتاح

زنجيره ي ژماره : [۶۵] سالي ۱۹۸۴

### زياتر له ۴ ههزار قوتابي له خویندن دابراون

#### "پيويسته وزارتتي په روره ده بدوادا چووني جدي بۇ نهم بابته بکات"

د پښتانه يکي ميژووي به ۰ له سالي ۱۹۵۰ دا نه هومي ناراسته ده کرد بۇ ژاننگي پاکترو چاکترو بلنتر ۰

سره نووسه رو خاوهي شاکر فتاح

زنجيره ي ژماره : [۶۵] سالي ۱۹۸۴

### ۱۰۰ پارچه ناسه واري ميژووي دستي په سر دا گيرا

#### "ناسايش چندين کسي به ۱۴۰ کيلو ماددي هوشه روه دستگر کروده"

د پښتانه يکي ميژووي به ۰ له سالي ۱۹۵۰ دا نه هومي ناراسته ده کرد بۇ ژاننگي پاکترو چاکترو بلنتر ۰

سره نووسه رو خاوهي شاکر فتاح

زنجيره ي ژماره : [۶۵] سالي ۱۹۸۴

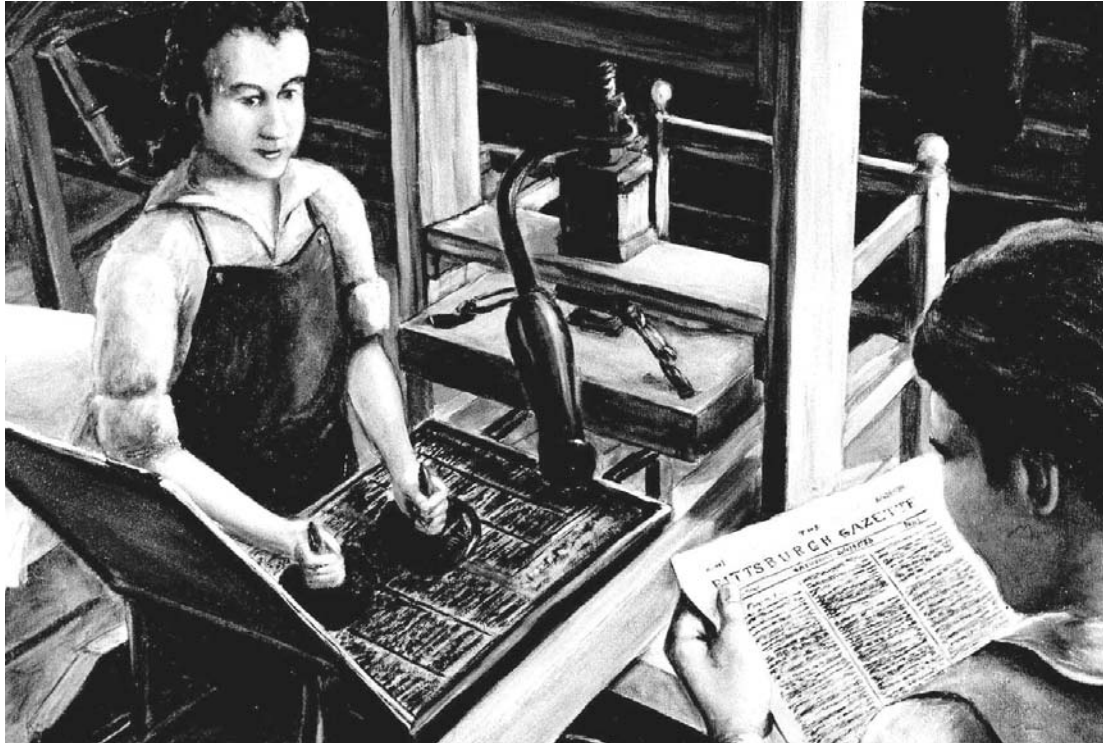
گڼ پير پير مياره له پروزه له واره له پوروکالي مه خور

د پښتانه يکي ميژووي به ۰ له سالي ۱۹۵۰ دا نه هومي ناراسته ده کرد بۇ ژاننگي پاکترو چاکترو بلنتر ۰

سره نووسه رو خاوهي شاکر فتاح

زنجيره ي ژماره : [۶۵] سالي ۱۹۸۴





فەسلى پىنچەم

زمانى نووسىن لە شروڤه‌ى سياسىدا





ئینگلیز و ئیفرهنج، که دهنوسن لهوانهیه پهند و گوزارشتی ولیهم شکسپیر بهکاربهینن، یان گوتهی دانتی ئەلگیری له دۆزهخی "کۆمیدیای خوداوهند" بخوازن.

لیکۆلینهوه ههیه لهسهه ئه و جاروبارانهی کارل مارکس بو شروقهکردنی بیروکهکهی لهسهه سهرمایه و زیدهبایی و ململانی چینیایهتی ناچار بوو گوته و دهستهواژه له ئەدهبیاتی شکسپیرهوه بگوازیتهوه. ئەویک که جولهکهیهکی کراوه بوو تهنانهت کارکتهری شایلوکی جولهکهشی به پهند هیناوهتهوه. عه ره ب له کتیبی موسلمانان، قورئان، کهنز و خهزینی لهبن نه هاتوو هه لدهگوزن، خو چاکتره کورد که بو بابهتی زمان نه قورئان و نه شکسپیر و نه شانامهی فیردوسی ههیه، له دیوانی شاعیرانهوه بخوازیت و بیا.

ئهم خهزینه دهوله مهندهی ئەدهبیاتی کورد له بهردهستدایه، به که لک دیت تهنانهت بو نووسینی رۆژنامه وانی و سیاسیش، زور کهس وا دهزانی ئەم دهستهواژه ئەدهبیانه هه ر بو نووسینی ئەدهب، یان خه م و په ژاره ی روناکبیری، دهست

دەدەن.

بەلام دەستپیداھینانیکى ئەدەبى لە کاتى نووسىنى سىياسى،  
يان دارشتنى بىرۆكەى سىياسى و فىكرى دا، کارىكى گەلېك  
باشە:

۱- باگراوھەندى ئەدەبى و پۆشنىبىرىنى نووسەر و  
پۆژنامەنووس دەردەخات كەوا دەكات خوينەر متمانەى پى  
بكات و رېز لە پاشخانى فەرھەنگى و لەوئىشەوہ رېز لە  
بىرۆكەكانىشى بگريت.

۲- جوانكارى و پازاندنەوہ دەباتە ناو نووسىنى وشك و  
برنگى سىياسىيەوہ، كە عادەتەن نووسىنى سىياسەت و فەزای  
ناجۆرى سىياسەت لای خەلكى و لای خوينەران خۆشەويست  
نين، لەچاو بوارەكانى دىكەى نووسىن و پۆژنامەدا.

۳- ئەو دەربرين و گوزارشتانە كە لە ديوانەكان ھەيە و  
ھى دەستەبژيرن پەخش و پەريشان دەكات بەناو خەلكدا،  
برەويان پى دەدا و لە ئاستى مىللى و پۆژنامەوانيدا سەرلەنوئى  
بە خەلكيان دەناسىنئىتەوہ.

شاعيرەكان و پەخنەگران و ئۆگرانى ئەدەب ھەقى خويانە  
وا لەگەل دەقە شىعيرىيەكانى شاعيرانى كۆتايى سەدەى  
نۆزدەو دەيە جياجياكانى سەدەى بيست مامەلە بکەن، كە  
دەقى شىعيرين و بە پى پىوہرەكانى جوانكارى شىعيرى  
و فەزای ئەدەبى مامەلەى لەگەلدا بکەن، بەلام لە راستيدا  
سەبارەت بە تايبەتمەندى فەزای پروناكبىرى كوردستان،  
كە كايە رووناكبىرى و فەرھەنگى و پۆژنامەنووسىيەكانى  
لېك جيا نەكراونەتەوہ، زەحمەتە تەنيا وەك دەقى جوانكارى  
و شىعيرى لى پروانرى.

لهو دهقه شيعريانهدا، كه وهك پاشكو لهم نووسينهدا  
نمونهى لى دهينينهوه، ههموو توخمهكانى وتارى  
سياسى و بگره سهروتارى سياسى روظنامه و هلويسى  
سياسى بزوتنهوه و ئورگانى سياسى دهينينهوه.  
ئهم نمونانه بويه له پاشكو دا دهينين، چونكه وهك دهق  
و وهك ئاراستهى نووسين و وهك ويستگهكانيش ئهوهنده  
پوونن، له پووى ماناى سياسى و شهرحى حالهوه، كه  
پوونكردهوهى زياتريان ناويت و خويان نمونهى وتارى  
سياسى. ئهمهش بو كه مكردهوهى بههاى ئهدهبيان ناليم،  
بهلكو نرخىكى روظنامهوانى سياسى پى دهدهم، لهپال  
نرخه ئهدهبييهكەيان.

بويه لهم وتارهدا زياتر تهرکيز دهکينه سهر نمونهى  
ئهو پهند و دهستهواژه و ديپانهى لهناو شيعر و پەخشانى  
جياجياى كورديدا ههن و دهست دهدهن له نووسينى وتارى  
سياسىدا تهوزيفى روظنامه نووسى بكرين، بگره ههنديك جار  
ماناى تريس به مانا سنووردارهكانيان ببهخشریت.  
نمونهكان:

- تازه ئهچى بو بهسره، بهعهده خرابى بهسهره

شيخ رهزاي تالهبانى

- مهسهلهى كورده و له كورد قهوماوه

ههژار موكرىانى

- ناوى لهناوا دهركهوى

كاكه‌ی فەلاح

-ده‌وله‌تیک‌ی موفت ناتەوئ.

كوردی

-هه‌تا بمی‌نم له ریی ئازادیا خه‌بات ئەنوینم

گۆران

-وا ره‌ز ئەسوتئ

دیلان

-شوشه‌ له سه‌د لاوه‌ شكاهه‌.

-برینم کارییه‌

نالی

-به‌قسه‌م ده‌که‌ن زه‌ریفه‌، ناکه‌ن به‌لا له‌ خۆتان.

حاجی قادر

له‌ گۆرانی کوردیی‌ه‌وه‌:

-ئیمه‌ ئاشت ده‌بینه‌وه‌، هه‌سوود مائی وێران بئ

هه‌سه‌ن زیره‌ك

-به‌ختئ له‌ ئەزه‌ل سیا چاره‌ بئ

ده‌ستی لئ مه‌ده‌ن، با ئاواره‌ بئ

-هیچی من و هیچی تۆ

خالقی

## پاشکۆ:

### نمونه شیعریه کان

له م شیعره (وتاره دا) قانعی بیرسوشیالیستی و خاوهن  
ئه ندیشهی کوردستانی بناغه سه ره کییه کانی وتاره که ی باش  
داده ریژی، که هه و آل و حال ده گیریته وه. به کورد ده لی  
وه زعه که چۆن و کام ولات خه ریکی کۆنگره ی سه عه د ئابادن.  
ئینجا تیروتوانج له داگیرکه ران ده دات، که هه م پیلانگیرن،  
هه م مهستی رازاندنه وه ی میزن و هه م مهستی هه ژارکوژی  
و کوردکوژین. ئینجا ده لی، به لام مژده هه یه که شۆرشیکی  
کوردستانی دیته کایه وه و ئه و شۆرشه ئه م پیلانه له گۆر  
ده نی. وتار هه موو ژانه ره کانی هه و آل و زانیاری، شه رحی  
مه ترسی و ریوشوینی کۆبونه وه ی پیلانگیرانی تیدایه، تا کورد  
قه باره ی مه ترسییه که بزانی، ئینجا به خوینه ری کورد ده لی  
ئه مه واقیعه که یه، که باسی ده که یین و ئه مه پیلانی دوژمنانه  
که ئیمه ی کورد لی بیئاگاین، ئه مه ش موژده ی وه لامی  
شۆرشگیری کورد که ئه وانی دوژمن لی بیئاگان. واتا  
له به رده م ئاگایی و داتا و زانیاری سه رمیزی رازاوه ی ئه وان،  
که زۆرینه ی میلله ت لی بیئاگان، ته گیری جیی ئومیدی کورد  
هه یه که میلله تی به له نگازی کورد لی به ئاگان و دوژمنانه ییش  
پیلان ده گیرن. به س عه زمی به تینی کورد نازانن.

قانع شاعیری چه وساوه کان له جیی پوژنامه نووس ده لی:

دوژمنان له م پوژده دا فیکری چه په لیان خسته کار  
که وته خۆ، کۆنه په رستی بو قه لاجۆی کورده وار  
رئ برانه، کورد قرانه، کیو و که ژ خویناوییه

فیتنه وهک ئاگر ئهباری، بۆ گلانی شوپرهسوار  
 چهک لهشان بوو، میلهتی کورد، بۆیه دوژمن کهوته خو  
 کهوته جرت و فرت و پهیمان بهستنیکی نالهبار  
 شاری سهعدئابادی بهدفهپر بوو به مۆلگهی دوژمنان  
 کونده بوو، شمقاره کوپر و کهمتیاری لا نزار  
 سی به سی کۆبوونهوه و ئهنجومهن رازایهوه  
 بۆ قرانی میلهتی کورد مۆرکرا عههد و قهرار  
 پالپهستۆی مهینهته ئهپرۆ بهسهر کوردا گلا  
 نیشتمانی کوردی کرده جینگهی را و کاروزار  
 عههدی سهعدئابادی شووم بوو، حوکی پۆلیسی رزیو  
 مهزبههی خوین پرشتی، بۆ کوردستان، هینایه کار  
 میلهتی کورد چهندهها پیلانی وای نا گۆروهوه  
 چاوی ناترسی له نیه و هایوهوتی بی شومار  
 ئهلقههه و تاران و بهغدا، مهنبهعی زولم و ستهم  
 قور بهسهرتان، میلهتی کورده ئهتانکا یهخته سار  
 هیزی میلهت شوپرشیکی ههق رهوا دینیتته پروو  
 تۆله وهر ئهگری، له سهعدئابادی لانهی گورگه هار  
 قور بیپووی دوژمنی سی قۆلی بۆ دوارپوژی خووی  
 تهخت و تاراجی دهرینی، لاوی کوردی هوشیار  
 دهستهواژهی دهسکهلا

جا ئهگهر دیوانی شیعیری کوردی به تیراژی زۆر  
 چاپکرابانو زۆر له سوقی دههرا ژیابان، ئهوا شیعهرهکان  
 لهناو خهلقدا، له مهدرهسه و مهجلیس و مهسجددا (وهک  
 ئهلهمدو... دال بهر دوو) دهبوونه ویردی سهرزمانان و



رېژىنامە نووسى كوردىش لە نووسىنى سىياسى و شرۆڤەى  
وشك و بېرىنگدا كەلكى لى وەردەگرتن، زمانى دەربېرىشىمان  
وا نە دەبوو، كە تووشى كەم خويىنى و كەم خويى بېيت. ئەمە  
بۇ ديوانى قانئىعەش راست دەبوو، كە شاعىرى چەساوھكان  
ئەم شىعەرى پېرە لە دەربېرىن و دەستەواژەى جوان و  
دەكرى نووسەرى سىياسى بيان كاتە دەسكەلا لە سەروتار  
و وتارى جىاجىادا.

بۇ نمونە، تانەى وا لە كەمپىنى ئايدىئولوژىيەى نەيارى  
سىياسى خوى بدات، كە بلىت (فىكرى چەپەلىان خستەكار)  
(كەوتەخۆ). لە وەسفى بنەستى سىياسى كورددا، كە زۆر  
دووبارە دەبىتەو و خوا بېرىتەو بلى:

(پى برانە، كورد قرانە... قەلاچوى كوردەوار  
بۇ گلانى شۆرەسوار...)

ئەم وەسفانە لەجىي وشەى دوابراوى جىنۆسايد، كە  
بۇ دىقەتى لىكۆلىاران باشە، نەك بۇ رېژانەى نووسەران،  
باشتر و بەكەلكترە.

لە وەسفى پىلانى دوژمنان لە تارىكايى و رارەوھكانى  
دىبلۆماسىي بى رەحمانەدا بىژى: جرت و فرت، مۆر كرا  
عەھد و قەرار..

لە وەسفى سىفەتى خراپيان:

عەھدى سەھد ئابادى شووم.. ھايو توتى.

مەنبەعى زولم و ستەم..

نمونەى خوارەوھ بژاردەيە لە ھزرى فايەق بىكەس.  
شىعەرىكى تەنزە، كە وەك ستونىكى تەنز ئامىزى رەخنەيى

دهست دهدات بۆ دوالاپه رهي رۆژنامه يه كي هاوچه رخ. ئەگەر  
ئەوكاته كورد رۆژنامه كاني بهش و ستوون و ژانره كاني  
فرياي ههموو كايه كان بكه وتبايه.

سه نعت و عيلم و مه عاريف، زه پره يه ك باوي نيه

پياوه تي لايان، به ته نها جهفته و جامانه يه

بۆ قسه ي زل بۆ قسوورن، باسي كورد ييه ت ئەكەن

كورد ييه ت خورمايه، بۆچي يان، قسه ي شيتانه يه

میلله تي بۆ عيلم و ئەخلاق، چۆن به ئيستقلال ئەگا!

واسيته ي به رزي ته ره ققي، هيمه تي مهردانه يه!

به لام ههر خودي فايه ق بيكه س وتاريكي هه يه كه بۆ سه روتاري هه مان

رۆژنامه له لاپه ره يه ك و له شوينتيكي ديار و بهرچاو دهست دهدات

قهومي كورد ئيسيپاتي كرد بۆ عالمي سه ر رووي زه مين

میلله تيكي قاره مانن ههر ئەبۆ سه ربه ست بژين

میلله تي لاوي له ريگه ي سه ربه خويي نيشتمان

بيته بهر سيډاره، بۆ ترس، دەم به خه نده و پيگه نين

قهومي وا نامرۆي، ئەژي، با دوژمني ههر شەق بهرۆي

ساحيبي رۆله ي نه بهرده خاوه ني عه زمي مه تين

ئەو كه سه ي گياني له ريگاي نيشتمانا به خت ئەكا

پي مه ئين مردوو، شه هیده وا له فيرده و سي به رين

لاوي كورد مه رده له مردن قه تعييه ن باكي نيه

په ندي پيشينانه، راسته (به رخی نير بۆ سه ربرين)

وا وه ته ن ديسان به مه حزووني ئەلۆ ئەي لاوه كان

بۆچي وا مات و مه لوولن، به سيه تي شين و گرین

رۆژي تيگۆشانه سا ده ي هيمه تي تاكو زوو

به شكو له م حاله نه جاتمان بۆ و له ديلي ده ربچين

دوای پیاوه‌لدان به تووژیک له کورد و خه‌باته‌که‌یان،  
 له‌سه‌ر تووژیکی تریش قسه‌ی هه‌یه:  
 گه‌رچی هه‌ندی که‌س خه‌ریکن ورگ و گیرفان پر ئه‌که‌ن  
 شه‌و به‌بی خه‌م سه‌ر ئه‌نینه سه‌ر سه‌رین، هه‌ر سه‌ر سه‌رین  
 پیاو ئه‌بی دائیم خه‌می قه‌وم و ولاتی خو‌ی هه‌بی  
 ئه‌و که‌سانه‌ی بی خه‌من حاشا نه‌وه‌ی ئه‌م خا‌که‌ نین...

### جا وه‌ره بی‌که‌س خه‌به‌رت لی بدات

له‌م نمو‌نانه‌ی بی‌که‌س-ه‌وه هه‌ندی‌ک ده‌سته‌واژه ده‌خو‌ازم:  
 (هه‌ر ئه‌بی سه‌ر به‌ست بژین) وه‌ختیک ده‌خو‌ازیت له  
 سه‌رو‌تاردا ته‌ئکید له‌سه‌ر حه‌تمیه‌تی سه‌ر که‌وتنی می‌ژو‌ویی  
 بکه‌یته‌وه، ئه‌و دیره‌ بی‌که‌سییه له سه‌د جلدی مارکس و  
 ئه‌نجلز خو‌شتره. قه‌ومی وا نامری.. وا له فیرده‌وسی به‌رین،  
 قه‌تعییه‌ن.. بو‌چی وا مات و مه‌لوولن؟ به‌سیتی شین و گرین.  
 به‌شکو له‌م حاله‌..) له ته‌نز و نه‌زیله‌ی بی‌که‌سه‌وه که با‌سمان  
 کرد به‌م ده‌سته‌واژانه‌وه ده‌توانین کی‌برکی ته‌نزی د. شیرکو  
 عه‌بدو‌ل‌لاش بکه‌ین:

زه‌ره‌یه‌ک باوی نییه. جه‌فته و جامانه‌یه..

کوردیه‌ت خو‌رمایه بو‌چی؟

ورگ و گیرفان پر ئه‌که‌ن.

شه‌و به‌بی خه‌م، سه‌ر ئه‌نینه، سه‌ر سه‌رین

هه‌ر سه‌ر سه‌رین.

بی خه‌من.. حاشا، نه‌وه‌ی ئه‌م خا‌که‌ نین.

ئەگەر ئەم دەستەواژانە بۆ بیبار و گەندەل و گەندەى  
 هاوچەرخى كوردى ئەمپرو بەكار بىنیت و بە خەلك بلیى  
 ئەم قورمساغ و ئەولادى عەسرانە پىشتەر لە دیوانى بیکەسو  
 دەفتەرى ئەشعارى كورددا ناویان بە بەد هاتوو، كاری  
 لەسەر هوشیاری خەلك سەد دەفعە گەورەتر دەبیت لە  
 وتەزا هاوچەرخەکانى وەك گەندەل، شیرینی...بن دیوار..  
 لیڤهوه بەدوا با سەیریكى ئەم شیعەرە وتارەى ئەحمەد  
 موختار جاف بکەین، كە پرە لە ئەندیشەى سیاسى و  
 بیروکەى جوان:

دیتە گویم دەنگی بە سۆز و شیوەن و گریانەوه  
 نالەى دلمە لە حەسەت خاکی كوردستانەوه  
 لانەواز و بیکەس و مەزلوومن ئیستە قەومى كورد  
 گا بەدەستی تورکەکان و گا بەدەس ئیرانەوه  
 هیندە حیزە بەختى كورد بۆ كوشتن و تالانیان  
 كۆمەلئ هاتوون بە سواریى وشتری پىپانەوه  
 حالى كورد ئیستا لە بەینى تورک و ئیران و عەرەب  
 بیچوو تەیریکە كە كەوتە داوی مندالانەوه

لەناو ئەم شیعەرەى (جاف) دا ئەم نمونانە هی ئەوهیه  
 بەكار بیت:

(دیتە گویم دەنگی)، كە ویستمان قسە لەسەر هەلووستی  
 درۆزانەى نیودەولەتى بکەین. (گا بەدەستی تورکەکان و  
 گا بەدەستی ئیرانەوه)، كە (بیچوو) تەیریکە بەدەست  
 دەرودراسی ئیقلىمییەکانەوه وەكو تائىستاش وایە.

ئەم گولبژیرە لە شیعەرى ماموستا هیمن دەلیى سەروتارى

رۆژنامەى (كوردستان)ى زمانحالى كۆمارى كوردستانى له  
 مههاباد. ئەو (هيمن) ەى دواچار وەك شاعيريكى ەست ناسكو  
 رووناكيريكى خاوەن خەمى بەرزى فەرەنگى دەقەكانى  
 وەك (بۆسەى رۆژگار) و (شەوگارى تەنھايى) دەنووسى.  
 لە گرمەى راپەرپىنى بۆكان لە كوردستانى رۆژھەلات ئەھلى  
 بانگەوازى رۆژنامەوانىكى سياسىيى ناو كۆمەل و ميللەتە،  
 يان وەكو سەلاحودىنى موھتەدى لە پەسەندى حاجى قادر  
 دا دەلى وەك كاديريكى، نەك وەك شاعيريكى، ئەم شيعر،  
 يان ئەو دەقى، گرتوو. هيمن لەم سەروتارە شيعرە موژدە  
 دەدا، كە كورد چيتر ەلە ناكات، باوەر بە دوژمن ناكات و  
 ناخەلەتى، بۆيە وەكو جارەن نيبە، كە ەلەى رابردوو دووبارە  
 ناكاتەو، مەلومە كەوا نەبوو، مەلومە كە سەروتار ئەگەر  
 بە باوەر بەخۆبوونەو نەنووسرا بۆ جيى وتارى سەرەكى  
 لاپەرەيك دەست نادات. سەروتار ەلويسىت و كەميكيش  
 شروڤە و مژدەيە، بەلام فەلەسەفە و دلەراوكيى تيدا نيبە.  
 ئەما كەوابوو لەو حالەدا لاپەرەى ئازاد جيى دەبيت، نەك  
 سەروتارى رەسمى رۆژنامەيەك.

ئاواتى بەرز

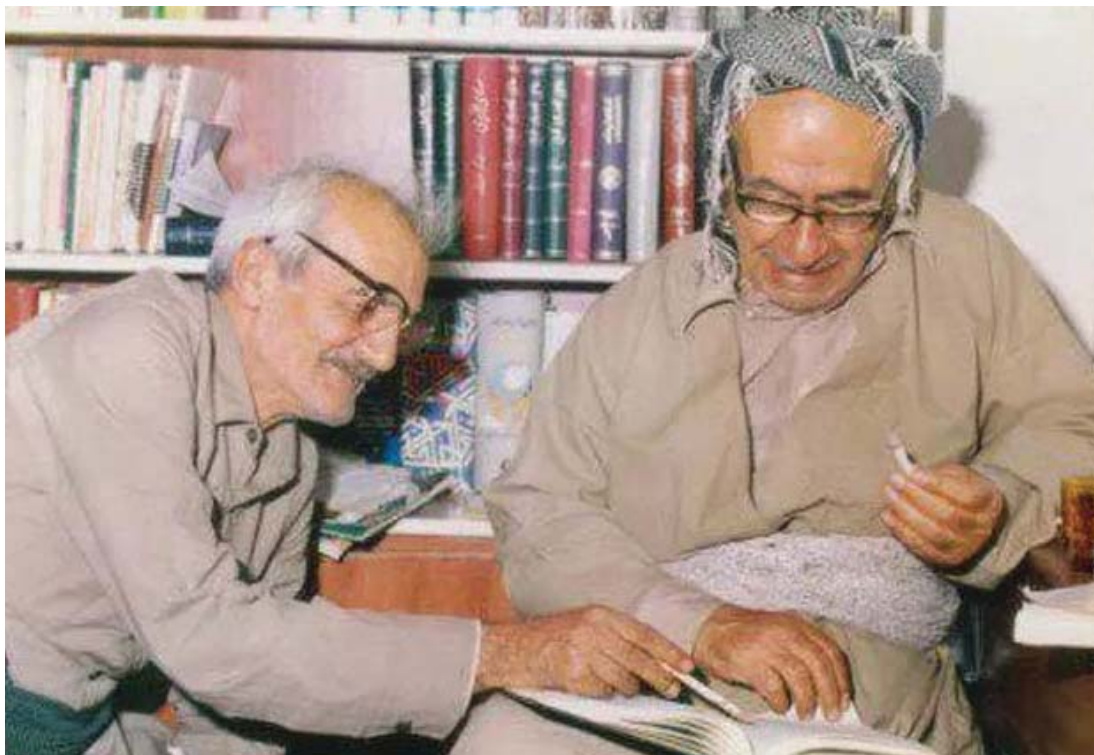
لاگرى سوڵحە تەواوى رەنجبەرى وشيارى كورد  
 چاوەنۆپى دەرفەتتیکە خەلكى لادى و شارى كورد  
 دەستى دا دەستى براى و ھاتە ناو كۆپى خەبات  
 كيژى نەشميل و لەبار و شوخ و گوڤى بەگوارى كورد  
 كورد گوتووئە سوار ەتاكوو نەگلى قەت نابى بەسوار  
 ئيستە چابوك سوارە، چونكە زۆر گلاوھ سوارى كورد

فیری زۆر دەرسی بەکەلک و باشی کردین تیشکان  
 جا ببینه راپه‌پین و شو‌پشی ئەم جاری کورد!  
 بهیت و بالۆره‌ی هه‌زار جار بۆ بلی کۆنه‌په‌رست  
 تازه و‌پژینگێکی نادا دیده‌که‌ی بیداری کورد  
 رۆژ به‌رۆژ قایمتره‌، مه‌حکه‌متره‌، بر‌وايه‌که‌ی  
 دەم به‌دەم چاکتر ده‌بی، با‌شتر ده‌بی، ئاکاری کورد  
 بی و‌چان ده‌پرواته‌ پێش و‌ رێگه‌ ده‌ب‌ری بۆ هه‌ده‌ف  
 زۆر له‌ سالان ر‌وونتره‌ ئەو ساله‌که‌، ئەفکاری کورد  
 کورد به‌زینی بۆ نه‌بوو ده‌ستی نه‌دا، با دوژمنیش  
 ر‌انه‌وه‌ستابی له‌ تالان و‌ برۆ و‌ کوشتاری کورد  
 ئەو له‌ ئازار و‌ شکنجه‌ی قه‌ت نه‌بوو خافل، به‌لام  
 کوردی کردۆته‌ سماته‌ جه‌زه‌به‌ و‌ ئازاری کورد  
 مافی کوردی هه‌رده‌بی بستینده‌ری، بستینده‌ری  
 دوژمنی کورد تی گه‌یشتوو، ناکری باشاری کورد  
 وا گزینگی دا به‌یانی جوانی ئازادی به‌شه‌ر  
 ر‌ۆژی ر‌ووناکه‌، نه‌ماوه‌ زولمه‌تی شه‌وگاری کورد  
 نایه‌وی یاریده‌دان و‌ کۆمه‌گی ئەسلی چوار  
 جووجه‌له‌ی ئاغای ترۆمن ویی که‌وت پ‌للاری کورد  
 هه‌ر که‌ تووشی بوو ده‌لی: "یانکی گۆ هۆم یانکی گۆ هۆم"  
 تازه ده‌ستی ئەجنه‌بی ناتوانی بگری زاری کورد  
 دێته‌ سه‌ر ر‌یبازی راست و‌ دێته‌ ناو کۆری خه‌بات  
 خواره‌پێچه‌ی لی بر‌اوه‌ پیاوی خێچ و‌ خواری کورد  
 هیزی بیگانه‌ی له‌پشت خۆی دیبوو، بۆیه‌ وای ده‌کرد  
 باری هیلکان نابزیوی خاینی لاساری کورد  
 دانه‌نیشی گه‌ر له‌سه‌ر ئەو په‌تک و‌ سینگه‌ بیگومان



تۆ له ئەستۆیدا دەبینی پەتک و گوێلهوساری کورد  
 تێک دەدەن کۆشکی بڵیندی مفتهخۆری زگ زەلام  
 پالە و جووتیاری برسی، کارگەری بێکاری کورد  
 خۆی لەبەر لافاوی قینی توندی گەل ڕاناگرێ  
 دوژمنی وەحشی و دڕندە و زالم و زۆرداری کورد  
 دەچتە سەر دارێ لە ڕۆژی ئینتیقام و تۆلەدا  
 ئەو کەسە کوشتی بە ناهەق پێشەوا و سەرداری کورد  
 نایەن ئادار بەسەر پاداری ئەو دەربارەو  
 چونکە دەیگوت نایەن ئاداری کورد، پاداری کورد  
 "پاش قرانی مودەعی دەس پێ دەکەن تەعمیری مولک"  
 دێتە دی ئاواتی بەرزی "ئەحمەدی موختاری کورد"  
 "ڕێگەیی ئاسن دەچیتە شاخی هەورامانەو"  
 هەر کە کەوتە دەستی کوردی چارەنووس و کاری کورد  
 مەدرەسە و دانیشکەدە بۆ شار و لادی دادەنێن  
 خۆیندەواربێ تاکوو ڕۆلە ی زیڕەک و نازداری کورد  
 ئەو زمانە شیرنە ی ئیمە پەرە ی دەگریتەو  
 نادری چیدی کتیب و دەفتەری ئەشعاری کورد  
 بێ برەو نابێ مەتاعی کوردەواریمان ئیتر  
 ڕەونەقی پەیدا دەکا ئەو جارەکە بازاری کورد  
 دادەمەزرینن لە گشت شاری ولات کارخانەیک  
 تا بەدەستی خۆی ڕەنیو بێ بەرھەم و کرگاری کورد  
 بەر دەدەن گاجووتی لەر، سواری تەپراکتۆران دەبن  
 دێتە دەر بوورە و بەیار و بەندەن و نیساری کورد  
 کشتوکال و جووت و گامان دێتە سەر باری لەبار  
 پڕ دەبێ تیر و جەوال و مشت دەبێ عەمباری کورد

خهسته خانه شمان ده بئ، دوکتۆر و ده رمانیش فره  
 ناکه وئ تازه له کووچان خهسته و بیماری کورد  
 بهختیار و خوینده وار و ساغ و تیر و پر ده بئ  
 دیته دهر ماکه ی نه هاتی و نه گبه تی و ئیدباری کورد  
 دهست له ئهستۆی یهک ده کهن ئازاد و شاد و بهخته وهر  
 کیژ و کور، لاو و گراوی، دلبر و دلداری کورد  
 ئه مانه ش نموونه ن له و وشه و دهسته واژانه ی له و شیعره هیمنه وه  
 وهرده گیرین ئه گهر بخوازی له وتاره دا که لکی هه بئ:  
 (لاگری سولحه)، .. چاوه نۆری دهر فه تیکه  
 کورد گوتوو یه سوار هه تا کوو نه گه لئ قهت نابئ به سوار. چونکه زۆر  
 گلاوه سواری کورد.. فیری زۆر دهرسی به که لک و باشی کردین.  
 رۆژ به رۆژ قایمتره، مه حکه متره، برپا یه که ی دهم به دهم چاکتر ده بئ  
 باشتر ده بئ.. زۆر له سالان پروونتره، ئه و ساله که، ئه و له ئازار و  
 شکنجه ی قهت نه بووه خامل، به لام..  
 نه ماوه زولمه تی شه و گاری کورد  
 وئی کهوت پلاری کورد.. مفته خۆری زگ زه لام.  
 نایه لئ ئادار به سه ر پاداری ئه و دهر باره وه  
 دیته دی ئاواتی به رزی.. ههر که که وته  
 دهستی کوردی.. پی بره وه نابئ مه قاعی  
 کورده واریمان ئیتر.. تا به دهستی خۆی  
 په نیو بئ  
 پر ده بئ تیر و جه و آل و مشت ده بئ عه مباری کورد  
 خهسته خانه شمان ده بئ، دوکتۆر و ده رمانیش فره  
 ناکه وئ تازه له کووچان خهسته و بیماری کورد  
 دیته دهر ماکه ی نه هامه تی و نه گبه تی و ئیدباری کورد



مامۆستایان هیمن و ههژار.. شیوه‌کانیان که‌ره‌سته‌ی چاکن بۆ ده‌سته‌واره‌ی ناونووسینی سیاسی



نالی



قانع



دانتی



شکسپیر



فہ سلی شہ شہ م

رہ شنووسی تہ حریر





## پەشنووسى تەحریر

چەند نمونەيەك بۇ پۆژنامەي پۆژانە

سەرنج: ئەم پەشنووسە وەكو پینوینی بۇ بەشە جیاجیاکانی پۆژنامەي كوردستانی نوئ ئامادە كرابوو. لەبەر ئەوەي پەنگە دەست بدا بۇ ھەر پۆژنامەيەكي پۆژانە، بە كەميك دەستکاری و خستنهسەر و تيفتيفه وه، لیڤه بلاوی دەكەمه وه.



باسى يەكەم:

## هەوال و راپورت

بەشى ھەوال و راپورت بە ھەردوو دىوى ھەوالى ناخۆ و دەرەكى، ھەوالى رەسمى و ھەوالى نارەسمىيەو، بە گرنگترین بەشى رۆژنامەى رۆژانە دادەنریت.

بەلام ئەمرو بە ھوى كىپرکى سەتەلايت و سايتەکانى ئىنتەرنىتەو جەوھەر و ناوەرۆك و شىوھى كىپرکى ھەوال لە رۆژنامەدا گۆراو. لەمىژە گەشتومەتە ئەو قەناعەتە، كە رۆژنامەى رۆژانە ئىتر گۆقارىكى رۆژانەيە. واتە ئەو ئەركانە رايى دەكات، كە گۆقار لە قوولايى و پشت ھەوال و رووداووھو رايى دەكات. واتا رۆژنامەى رۆژانە گۆقارىكى رۆژانەيە. رۆژنامە لەمرودا ململانىيى سايت و سەتەلايتەکانى پى ناکریت. بۆيە دەتوانیت تۆلەى خوى بکاتەو، لە رىي:

۱- بەكارھىنانى ھەوالى سايت و سەتەلايتەکان و ھەوالى تۆرى پەيامنيرەکانى خودى رۆژنامەكە لە ھۆننەوھى ھەوالى (معالجە خبرية) و تىفتيفەى ھەوالە ئاشكراکاندا. وەك دوايى دىينە سەرى.

۲- پارىزگارى لە ھەوالە تايبەتەکانى رۆژنامەكە و رىگرتن

له بلاوکردنه وهی له سایتی رپوژنامه و له سویشیال میدیای رپوژنامه که، تاوهکو له ژماره کاغه زییه که دا بلاو ده بیته وه.

۳- به کارهینانی سایتی ئەبدهیتکراو، یان له حاله تی کوردستانی نویدا به کارهینانی سایتی (puk media) وهک ئاژانسکی ههوال بۆ وهرگرتنی ههوال و به کارهینانی وهک بناغه یهک بۆ روومالکردن و به دوا داچوونی ههواله کان و دارشتنه وهی به هه ناسه ی گوڤار.

۴- به کارهینانی تۆری مۆنیتهری کوردستانی نوئ و تۆری مۆنیتهر و خزمه تگوزاری ئەنسات مه رکه زی و هه ر خزمه تگوزارییه کی هه والی تایبته به راگه یاندنی یه کیتی وهکو باخچه ی پشته وهی کوردستانی نوئ و یه ده کیکی هه وال و زانیاری و دارشتنه وهی له روومالکردنی گوڤارانه.

### **کۆبوونه وهی به شی هه وال و راپۆرت:**

**یه که م:** سه ر له به یانی هه موو روژیک به رپرسی به شی هه وال کۆبوونه وه یه کی کورتی پینج ده قیقه یی به به شه که یان به روژنامه وانه سه ره کییه کانی به شه که ی ده کات بۆ:

أ- نه خشه کیشان و دیاریکردنی به رنامه ی (أ) و به رنامه ی (ب) ی به شی هه وال.

ب- دیاریکردنی جه نه رال هه وال و جه نه رال راپۆرت هه وال.

ج- دیاریکردنی هه واله پینشینی کراوه کان (کۆبوونه وه بریارلیدراوه کان، سه ردان و کردنه وهی پرۆژه و بۆنه کانو هه موو ئەو هه والانه ی به پپی ئەجیندای روژ ئاشکرایه و ده زانریت روو ده دات).

د. دیاریکردنی ئەو ھەوالانە ی پێویستیان بە زانیاری و وردەکاری زیاتر ھەیە و پراسپاردنی موخەریرەکان و تۆری پەيامنیرەکان بۆ ئەو مەبەستە.

ھ- دیاریکردنی ئەو ھەوال و راپۆرتانە ی پێویست دەکات ستوونیک، یان توانجیکیان لەبارەو ھە بنووسریت.

و- دیاریکردنی ئەدگارە سەرەکیەکانی سیناریۆی (ب)، کە لەوانە یە سەرلەبەری سیناریۆی (أ) ھەلبو ھەشینی تەو ھ.

سیناریۆی (ب) لە چەند حالەتیکدا دیتە پێشەو ھ:

\* ئەگەر ھەوالی رەسمی، دەوڵەتی، یان گشتی ھاتن و رۆژنامە ی رۆژانە و رەسمی پێویست بکات بلاوی بکەنەو ھ.  
\* ئەگەر رۆوداویکی گەرە بقەومیت.

\* لە ھەندیک حالەتدا ئەگەر رۆومالکردنە کە ی تاییبەت بە سیناریۆی (أ) تەواو نەبوو، یان کەموکوری تیدابوو، یاخود پێویستی بە دواچوونی زیاتر ھەبیت.

**دوو ھەم:** کۆبوونەو ھە ی دوو ھەم: کۆبوونەو ھە ی پینج دەقیقە یی دوو ھەمیش بۆ کاتی ئیواران، لە شەفتی ئیوارە، دەکریت.

لەم کۆبوونەو ھە ی داوا بپریار لەسەر دوا سیناریۆ دەدریت داخۆ ھە ی (أ)، یان ھە ی (ب)، یان ھەندیک جار پیکھاتە یە ک لە ھەردوو سیناریۆ رەچاو دەکریت.

**سێ ھەم:** بەرپرسی ھەوال سەرپەرشتی کۆبوونەو ھە ی یە کەم، ھە ی سەرلەبە یانی، دەکات.

سەرنووسەر، یان سکریتیری نووسین، سەرپەرشتی کۆبوونەو ھە ی دوو ھەم بەشی ھەوال دەکات، چونکە دوا دەستپیداھانی رۆژنامە کە یە.

**چوار ھەم:** بەرپرسی بەشی ھەوال ئەندامی دەستە ی

نووسهران دەبیت بۆ ئەوہی لە دیدیکی گشتییەوہ سیاسەتی  
پۆژانہی بەشەکە ی دابریژریت و ئاگای لە سیاسەتی گشتی  
تەحریری پۆژنامەکە بیت، چونکە پێویستە سکریتیری  
نووسین، یان بەرپرسی بەشی ھەوآل دیدیکی کۆکەرەوہی  
ھەبیت لەسەر کۆی دیمەنی تەحریری لاپەرەکان، کە  
ھەر لاپەرەیکو بەجیا کار دەکەن و پێویست دەکات  
کۆکەرەوہیک یەکییتی بابەت دروست بکات لە پۆژنامەکەدا.  
دەبی پەيوەندی نیوان لاپەرە و بەشەکان و ھەرەمی  
بەرپرسیاریتی پۆژنامەکان پەيوەندییەکی فیدرالی،  
کۆنفیدرالی بیت. واتا سنوورەکان، بپارە سەرورەییەکانی  
تەحریری پۆژنامەکە و لامەرکەزیتی بپارەکانی تر پوون  
و دیاریکراو بن، بۆ ئەوہی تەحریری پۆژنامە کەلک لە  
باشی لامەرکەزیەتی کاری داھینەرانہی پۆژنامەنووسەکان  
و کاری یەکییتی بابەت و یەکرەنگی پۆژنامەکە وەر بگرن.



باسى دووهم:

## چىشتخانەى ھەوال!

چىشتخانەى ھەوال برىتييه لەو تۆرى ھەوالە، يان ئەو يەكەى ھەوالەى، لە ناوەندى رۆژنامەكە ھەوال و زانىارى و راپۆرتە ھەوالەكان دادەريژن و دوا فۆرۆمى دياريدەكەن: لە ھەموو رۆژنامەيەك و لە ھەموو شفتىكى كارکردن، بە تايبەتى دوا شفتى كار، كە لە دوا دەستپىداھيئانەو دەكرىت، رۆژنامەنووسى ئۆرگانىكى پيويستە تا وەكو پەسيچى ئامادە بىت و لە دۆخى لەناكو راپۆرتى بەپەلە بنووسى و ئامادە بكاو دوا دەستكارى بەگويرەى گۆرانى بەسەرھات و رۆوداوەكان ديارى بكات. ئەم ھيژى چەكەش ئامادەيە، ئەم پەسيچى دۆخى لەناو تەوارى لياقەتى رۆژنامە و زىندووئىتى سىياسەتى تەحريرى ئاشكرا دەكات. ئەم پەسيچە دەشى ئەندامى ژوورى ھەوال بىت.

أ- چىشتخانەى ھەوال، ناوەكەى بەخۆوھيەتى، كە تىيدا ھەوال و راپۆرتەكان بە تام و بۆنى تايبەتى رۆژنامەكە ئامادە دەكات و لەسەر ئاگر دەيكولئىت، تا دەم دەدا و ئامادە دەبىت. جا لە رۆخى رۆژنامەكەو، تا يەكئىتى زمان

و دەستەواژەکان، چونکە

ب- دەستەواژە و داپشتنی تاییبەتی رۆژنامەى دیاریکراویان  
تیدا پەچاوە دەکات.

ج- لە ناوەندى جیاجیای هەوال، پەيامنیرەکان، پەيوەندى  
تەلەفۆنى و ئیمیل و لیدوان وەرگرتن ماددە خامەکەى  
هەوال و راپۆرتەکان گەلە دەکات.

د. باگراوندى زانیارى و پيشینهى هەوالەکان ئامادە  
دەکات، چ لە رپی ئەرشیف، یان بانکی زانیارى، یان تۆرەکانى  
ئینتەرنیټ، یان کتیب و ئەرشیفى خودى رۆژنامەکەش.

چونکە ئەم باگراوندە، هەم زانیارى کۆن بۆ خوینەرەکان  
نوێدەکاتەوه و لە پيشهوهى هەوال و زانیارییهکە تیدەگات،  
هەمیش ئاستى بەدواداچوون و پەرۆشى هەوالساز و  
رۆژنامەکە دەردەخات، بۆ پيشکەشکردنى زۆرترین زانیارى  
و وردەکارى بە خوینەرانی رۆژنامەکە.

### پره‌نسیپه‌کان

أ- (هەوال) لە رۆژنامەدا مرد، رۆژنامەى رۆژانەى  
کاغەزى زیاتر لە گوڤاریكى رۆژانە دەچیت، کە ئیتر  
رکابەرى سایتو سۆشیال میدیا و تەلەفزیۆنى پى ناکریت،  
مەگەر هەوالى تاییبەتى لە هیچ کوى بلاونەکراوهى تاییبەت بە  
خودى رۆژنامەکە نەبیت، بۆیه دەبى بەدواداچوون بکریت،  
پيشینهى هەوالەکە و رومالکردنى تاییبەت بە رۆژنامەکە  
بکریتە ئەلتەرناتیفى نەمانى خەسلەتى هەوال لە رۆژنامەدا.  
وهک لە رپوداوى تەقینەوهیهکدا، لە جیى هەوالەکە،  
باگراوندى قوربانییهکان، قەبارەى زیانەکان و وردەکارى

لهسه ر كه سیتی تاوانبار، یان قوربانیهه کان و پیشینهی میژووی ته قینه وه کان لهو شوینه، یان میژووی پروداوه كه. دیدار له گه ل دهر بازبووه کان، شایه دهه کان، کاری بو بگریت. ئیتر به م شیوهیه.

ب- کارکردن به پرهنسیپی بینگ بونگ، واتا هه والکردن لهسه ر هه والی پیشووتر، وهرگرتنی لیدوانی تر لهسه ر لیدوانیک. وهرگرتنی ره هندی جیاجیای هه والیک بلوگراوه. هتد...

ج- شیکردنه وهی هه والی بلوگراوه. له ناو هه واله كه یان به راپورته هه وال.

د- ره چاوکردنی فورمه جیاجیاکانی رپوژنامه وانی بو بلاوکردنه وهی هه والیک وهك: سهردیپر، فلاشه هه وال، وینهی هه والی، راپورت، هه والی نورمال... هتد. سکیچی كه سایه تیههك، یان شوینیک، یان پروداویك كه بوته هه وال.. بو نمونه، دیاریکردنی سهروك وهزیرانی ولات (سکیچی سهروك وهزیران، هه وال و راپورت لهسه ر پیشینهی، پوستی سهروك وهزیران چیه و دهسه لاته کانی چین؟ خه سهله ته کانی پالیوراوه كه، یان سکیچ لهسه ر كه سایه تیهه کان و ململانیکانیان بو وهرگرتنی پوسته كه).

ه- هه والی پوخت و پر زانیاری بیت، قابیلی کورتی و دریژی بیت، به گویرهی پیوستی لاپه ره كه و بناغهی نه خشه سازی لاپه ره كه، بی نه وهی هیچ دهستکاریهك کاریگه ری لهسه ر دارشتن و زانیاریه گرنه کانی هه واله كه هه بیت.

و- هه وال به شیوهی هه ره می هه لگه راوه دابریژریت،

يان به شيويهك له هره گرنگترينهوه بو گرنگترين و بو  
گرنگ بروت. به جورېك گرنگترين زانيارى له پرهگرافه  
سهرهكويهكاندا بيت بو خوينه، هروهها بو قرتاندن له  
خوارهوه، به گویرهى نهخشهسازيى لاپهړهكه.

ى- دهشى هندیك هوال چ لهناونیشان و چ له لید و  
چ له شيوهى دارشتندا تايبهتمه ند بن، جياواز له دارشتنى  
ههواله پهسمييهكان، ئەمهش بو پشوودان و گوړينى شيوهى  
دارشتنى روتينى. بو ئەمهش توانچ و ئيديومي تايبهت  
بهكاردههينريت. واتا ترش و خوي و بهاراتى تايبهتى له  
به دواچوونى هاوشيوههى ئەوهى له گوڅارهكاندا دهبيت، كه  
سهرلهنوي بهرهم هينانهوهى ههوالهكانى لى دهكهويتهوه،  
به جورېك تايبهتمه ندى گوڅارى به روظنامهكه دهبهخشييت.

باسى سىيەم:

## ھەندىك سەرنجى گشتى

### لاپەرە (يەك)

لاپەرە يەكى ھەر رۆژنامە يەك دەموچاوى راستە قىنەي ئەو رۆژنامە يەيە، دەتوانىت خوینەران كەمەندكىش بكا و دەشتوانىت لە رۆژنامە كە تەوہ لايان بكات.

لاپەرە يەك لە رۆژنامە كى پروفىشئالدا ناوہ رۆكى رۆژنامە كە دەردەخات، بەلام لە ئەزمونى رۆژنامە نووسىي كوردىيدا مەرج نىيە ئەم ناساندنە ھەموو جاريك راست بىت. بەپىچەوانە و بەداخەوہ، ھەندىك جار لاپەرە يەك ناوہ رۆكى باشى شاردۆتەوہ و زولمىكى گەورەي لە كۆششىكى گەورەي رۆژنامە نووسىي كردووە، ھەندىك جارىش بە پىچەوانەوہ لاپەرە يەك تۈانيويەتى بى ناوہ رۆكى لاپەرەكانى تر بكرىتەوہ و قەرەبوو بكاتەوہ، بە جۆرىك رۆژنامە كە بەينىتەوہ كايە و مايە.

ئەزمونى رۆژنامە نووسىي كوردى، لە دواي راپەرپىنەوہ، دەرى دەخات كە لاپەرە يەك فەرامۆشكراوترىن بەشى رۆژنامەكان بوو، مەگەر لەم دوو سى سالەي دواييدا، كە

كیبركی نیوان رۆژنامهكان ناچاری كردبن لیڤه و لهوی به شیوهیهکی وروژینه ر لاپه ره یهك به رهه م بینن، به لام وروژاندن یهك له دهركه وته كانی بایه خپیدانه به لاپه ره یهك و ئەم باسه ره ههندی تری ههیه.

بۆ كوردستانی نوئ، وهك رۆژنامهیهکی حزبی مولتهزم، زهحمهته بتوانیت دهست والا بیت له وروژاندن و گهوره كردنی قهبارهی باس و خواسه كاندا. به تایبتهی وروژاندن بهم شیوهی ئیستای رۆژنامه كانی ولات، كه كه مترین پیوه ره كانی رۆژنامه نووسی تیدا ره چاو ناکریت و زیاتر بۆ سه رگه رمی و بازار پهیدا كرده. له گه ل ئەوه شدا جه نه رال هه وال، یان راپورتی هه والی سه ره کی، كه وهك كۆبه ندی هه واله كانی رۆژه و له لاپه ره یه كدا به دارشتنیکی تایبته بلاو دهكریته وه، دهتوانی بیته سیمایه کی تایبتهی لاپه ره یه کی رۆژنامه ی رۆژانه، به جوریک رۆژنامه كه له دووباره ی بیزار و كه م مه یلی و سواوی رزگار بكات.

## کاری پەيامنیر چیه؟

پەيامنیر نوینەرایەتی رۆژنامە کە دەکات لە و شارە، یان ئە و شارۆچکە یە دەکەوێتە سنووری چالاکییەکانی ئەو وە. وەک بالیۆزیک وایە، کە هەلسوکەوتی رەنگدەرەوێی هەلسوکەوت و دابونەریتی رۆژنامە کە یەتی لە گەل خەلک و دامودەزگاگان و ناوەندەکان و کەسایەتیەکاندا. بۆیە دەبی جگە لە توانا و لیۆهشاوێی، هەندیک خەسلەت لە خۆیدا بەرجەستە بکات، بۆ ئەوێ لە ئەرکی گەیانندی هەوال و زانیارییدا سەرکەوتوو بیت، لەوانەش:

یە کەم: پەيامنیر دەبی کەشیکی دنیایی و راستگویی لە مامەلەیی خۆی لە گەل ئەوانی تر دا دروست بکات. بە پیچەوانەیی بیری باو وە، کە پێی وایە دەبی پەيامنیر وەک نە یاری دامودەزگاگان و ناوەندەکان دەر بکەوێت. پێویستە تا ئەو پەری کەشی دنیایی دروست بکات، بۆ ئەوێ متمانەیی پێ بکەن و زانیاری و هەوال و وردەکاری باشتری لە سەرچاوە رەسەنەکانە وە دەست بکەوێت. دەلێن دنیایی، نەک دۆستایەتی، چونکە دۆستایەتی شتی کە بۆ پەيامنیری



بزیو دابین نابیت و ئیلتزامیکی ناجوری بو دروست دهکات،  
وای لی دهکات به ناچاری خاتر و خاترانه رهچاو بکات.  
له نیوان وابستهیی و نه یاریتیدا مامناوهنجی ههیه، ئه ویش  
دلنیااییه، ئینجا راستگویی، که و دهکات ئه وانه ی زیانیشیان  
پی دهکات ریژ له په یامنیژ بگرن و نه توانن بیانوی پی  
بگرن.

دووهم: نابی په یامنیژ بیته به شیک له کیشه و ململانی  
سیاسی و کومه لایه تی و بو هه ندیک ناوچه ش ململانی  
عه شیره تی و ئاینیه کان، به تایبه تی بو په یامنیژی  
رۆژنامه یه کی مولته زمی وه کو کوردستانی نوی، که ده بی له  
یه ک مه سافه له نیوان هه موو بال و جه مسه ره کاند بوهستی  
و لایه نداری سیاسی تیکه ل به هاوسه نگی پیشه که ی نه کات.  
سییه م: بو ناوچه ئالۆزه کان، که له ژیر هه ژموونی  
سیاسی جیا جیادایه، پیویسته په یامنیژ پله ی هاوسه نگی و  
بابه تیبوونی خوی به رزتر بکاته وه و به چند هه نگاویک  
هه ولبدات ژینگه ی نه یاری کاری رۆژنامه وانی خوی بگوریت  
به ژینگه ییه کی بیلایه ن، پاشان ژینگه ییه کی دلنیا یی.

چوارهم: بو ناوچه دوژمنه کان، وه ک ناوچه کانی ژیر  
سایه ی ئیره اب، یان هه ژموونی دواکه وتووی کومه لایه تی و  
سیاسی، پیویسته په یامنیژ که متر خوی ده ربخات و زۆربه ی  
هه وال و زانیارییه کانی ره وانه ی سه نته ری رۆژنامه که ی  
بکات و له هه ندیک بابته ی هه ستیاری وه ک کاری  
رپومالکردنی گرووپه تیرۆریستییه کان، یان رپومالکردنی  
کیشه عه شایه ری و کومه لایه تیبیه کان و ناکوکییه ئاینیه کان  
خاوه نداریتی کار و رپومالکردنه که بگیریته وه بو ناوه ندی

رۆژنامه و لهو بابەتانه دا زیاتر وهک ههوالنیر رهفتار بکات نهک په یامنیر، بۆ ئهوهی دهرفتهی هه بیته ههر ههستیارییهک رپووی دا بیخاته ئهستوی ناوهندی رۆژنامهکه (چیشتهخانهی ههوال) و ژيانی خوی و سه رچاوهی زانیارییهکانی بپاریزیت، بۆ ئهوهی بهردهوامی بدات به کارهکانی.

په یامنیر چی دهکات له بواری ههوالدا. ئهم جوره ههوالانه بگوازیتهوه بۆ رۆژنامهکهی:

۱- ههواله رهسمییهکانی ناوچهکهی خوی، که په یوهندیان به خزمهتگوزاری، گه شه پیدان و پرۆژه کانهوه ههیه.

۲- ههوالی دادگاگان و پولیسخانهکان و نه خوشخانهکان، ئاماری نهخۆش و مردن و له دایکبوون و پرسهکان.

۳- ههوالی خویندنگه، یان په یمانگه و زانکۆکان، ئه گهر له ناوچهیه کدا هه بوو، سه بارهت به کیشهکانیان، رپژهی سه رکهوتن له خویندن... هتد.

۴- ههوالی رۆشنبیری و فهرهنگی ناوچهکه.

۵- راپۆرت و رپپورتاژی خولهکی له سه ر کیشه کۆمه لایه تیهکانی وهکو هی ژنان، لاوان و تویره کۆمه لایه تیهکان.

۶- له بواری به دوا داچووندا:

۷- به دوا داچوون بۆ ئه وه ههوال و رپووداوانه ی له ناوچه که دهقه ومین. به دوا داچوونیکه ئه وتۆ له رپی راپۆرت و چیرۆکی ههواله وه، که ورده کاری زیاتری تیدا بیت و ته نیا ههوال نه بیت. چونکه ههواله کان پیشتر له لایه ن ته له فزیون و ساینه کانه وه بلاو ده کریته وه و ئیتر به های نامینی بۆ رۆژنامه.

## له بوارى رېپورتاژ و چاوپيکه و تندا:

۱- چاوپيکه و تنى دهورى له گڼل که ساپه تىي سىاسى و فرههنگى و کومه لايه تى و که ساپه تىي گشتىي ناوچه که له سنورى چالاکييه کانى په يامنيردا.

۲- رېپورتاژى دهورى سىاسى له سهه ر هيزه سىاسييه کانى سنورى کارى په يامنير.

۳- رېپورتاژ و روومالکردنى شوينه واره ميژووييه کان و شوينه جوگرافى و گه شتيا ريه کان، که ناوچه که يان پي دهناسرپته وه، له چوارچيوه ي ناساندنى ولاته که مان به خوينه ران.

## له بوارى کارى ئيداريدا:

- په يداکردنى رېکلام و ئاگادارى بو رپوژنامه، که سهه رچاوه يه کى دارايى باش ده بى.

- نوينه رايه تيکردنى کوردستانى نوئ له بونه کانى ناوچه که ي خويدا.

له بوارى خه زىنى فوئودا، په يامنير گه ره که ويته ي داموده زگا سهه ره کييه کانى ناوچه ي خوئ قايمقاميه ت، شاره وانى، خويندنگه سهه ره کييه کان و شوينه سروشتييه کان بگريت، بو ئه وه ي له هه وال و راپورته کانى تايبه ت به ناوچه که يدا به کاريان بيئى.

## رپتويئى بو ميکانيزمى کارى په يامنيران

به مه به ستي زياتر رېکخستنى کارى نووسينگه کانى

کوردستانی نوئ و په یامنیران، به پیووستی دوزانم چهند خالیک بخه مه روو، بو ئه وهی ئه وهی ئیستا ههیه له گواستنه وه و روومالکردنی ههوال و راپورت له سه رجهم بواره کاند، برهوی زیاتری پی بدریت و دهوله مه ندر بکریت به زانیاری و داتا و سه رنجی خوینه ر بو خویندنه وهی رابکیشیت.

\* تا ده کریت ههواله کان کورت و پوخت بن و ههول بدریت زانیاری زیاتر بو ههوال و هه ر بگریت، نهک وهک ئه وهی ته نیا ئه و زانیاریانهی له سایت و ژیرنوووسی ته له فزیونه کانه وه بلاو ده بنه وه.

\* ئه و کاتهی وا ریک ده که ویت، که دوو په یامنیر به بی ئاگاداری پی شوختی یه کتری بو روومالکردنی کاریک ده چن، هه ماههنگی یه کتر بکه ن له دارشتنی ههواله که، هه روه ها کاتیک دوو په یامنیر لیدوانی دوو کهس ده ربارهی هه والیک و هه رده گرن، ئاگادار بن له وهی که زانیاری و داتا کان جیاوازیان نه بیت.

\* له کاتی و هه رگرتنی لیدواندا، ناوی دوانی و سیانی و پووستی قسه که ره که به راستی بنوو سرت و ژمارهش به نووسین بنوو سرت، هه روه ها ده بیت په یامنیر پیش ناردنی به هه واله که دا بچیته وه.

\* په یامنیره کان پیووسته هه میسه له هاوئا هه نگیدا بن له گه ل داموده زگا ره سمیه کان و هه ولبدن په یوه ندییان له گه ل به هیز بکه ن، به تایبهت له ناوچه کانی دژواری و نه یاری سیاسی، بو ئه وهی له کاتی پیووستدا بتوانن لیدوان له بهر پرسان و هه ر بگرن، هه روه ها بو پایته ختی کوردستان

دهبیت په یوه نډی په یامنیږان له گه ل لیپرسراوانی راگه یاندنی  
وهزارهت و مه لبه ندو فه رمانگه کاندا هه بیت، تا له حاله تی  
پیویستدا بتوانن له ریگه ی نه وانه وه لیدوان و زانیاری  
پیویست له و لیپرسراوانه وهر بگرن (به تایبه تی له کاتی  
به رده ست نه بوونیان) بو تیرکردنی هه واله که به زانیاری و  
داتای پیویست.

\* له دواى دانانى بهردى بناغى پروژیهک، یان  
نیمزاکردنی گریبه ستیک، به دوا د اچوون بو پروژیه که یان  
گریبه سته که بکریت، له سه ر نه وه ی پروژیه که، یان گریبه سته که  
به چی گه یشتو وه؟ پروژیه که چه ندی ته واو بو وه؟ نه گه رنا  
ئاسته نگه کانی به رده می چین؟

\* په یامنیږ روومالی هه وال و راپورتی ناوچه که ی خوی  
بکات و پهل نه هاویت بو ناوچه کانی تر، ته نیا له کاتی  
راسپاردنیدا نه بیت.

\* پیویسته په یامنیږ رپوژانه ناگای له هه واله کانی  
کوردستانی نوی بیت، بو نه وه ی هه والی دوو باره نه نیږیته وه و  
ناگای له هه واله دابه زیوه کان بیت، نیستا بیانوی نه وه ش  
نییه که کوردستانی نوییان پی ناگات، چونکه هر له ری  
نیته رنیته وه کاریان رایى ده که ن.

\* هه والی ته شریفاتی زور که م بکریته وه، ته نیا له کاتی  
نیمزاکردنی ریکه و تننامه یه ک، یان گریبه ستیکدا نه بیت.

**باسى پىنجه م:**

## **بهشى ههمه رهنگ له رۆژنامه دا**

بهشى ههمه رهنگ له رۆژنامه كه دا تىكه له يه كه له هه والى ههمه رهنگ و زاخاوى مېشك، ههم بۆ پشوو دانه، ههميش بۆ وه رگرتنى بىرۆكه يه.

ته حرير له بهشى ههمه رهنگ، وهك ههر به شىكى دىكهى هه والى، تىكه له يه كه له دارشتنى هه وال به و جورهى له بهشى ئاسايى هه وال و سياسه تدا هه يه.

۲- دارشتنى هه وال به شىوازيكى تايبه تى و مه جازى، كه دلخوشى و توانج و پشوو داني مېشك و سه ليقه ي جوانى دارشتن بگريته خوى.

بۆيه ليره ته ئكيد له سه ر هه رهمى هه لاوگير ده كه ينه وه، له شيوه ي دارشتنى ته لارى هه واله كه دا، به لام به مه رجى ترش و خوى پيوه كردن، بۆ ئه وهى خوينه ر بىزار نه بىت.

### **هاوسهنگى له بابته كاندا**

پيوسته بهشى ههمه رهنگ هاوسهنگى بكات له بابته كانى لاپه ره كه يدا، هاوسهنگى له نيوان:

- بابەتی كورت و دريژ.
- نووسين و هه وال.
- هه والی ناوخوی و هه والی دهره کی. (هه والی په یامنیری خو مالی و هه والی ئاژانسه کان).
- ئەندازە ی بایه خدان به بابەتە هه مه پرهنگه کان.
- ۱- هونه ر: له ناو هونه ریشدا ژانره کان (گورانی، ته شکیلی، شانۆ، سینه ما....) جوړیک له هاوسهنگی هه بیته.
- ۲- پرووداوی هه مه پرهنگ: زانستی، پرووداوی خو شی سه رنجراکیش،... هتد
- هاوسهنگی وینه و بابەت.
- هاوسهنگی له قه باره ی بابەتە کان.
- هاوسهنگی له هه والی دروستکراوی پروژنامه که خو ی و هه والی ئاژانسه کان.
- هاوسهنگی له وینه ی گه وره و بچوو کدا.
- هاوسهنگی له بابەتی رهنگدار و رهش و سپیدا.
- هاوسهنگی له بابەتی جیگیر و گوړاودا.
- هاوسهنگی له نیوان هه واله کانی ژنان و پیاواندا.

### کۆبوونه وه

پێویسته ئەم به شه پروژانه کۆبوونه وه یه ک بکه ن له سه ر بابەتە کانی ژماره ی داها توو و به رنامه ی بو دابنریت، به ره چاوکردنی ئەو تیبینیانه ی سه ره وه، چونکه به ته نها به راویژ و کۆبوونه وه ده توانریت به رنامه یه کی هاوسهنگ دابنریت، ئەجیندا هه بیته که سبه ی چ پێویسته؟

- بابەتی جیگیر پیشتر ئاماده بکریت بو نه خشه سازی.



بۇ نموونە، دەكرىت لاپەرەى كۆتايى (بۇ نموونە بىست) رۆژى پىشتر ئامادە بكرىت و نەخشەسازىى بكرىت بۇ كۆنترۆلكردنى باشتىرى لاپەرەى كە. لاپەرە نۆزدە بمىنىتەوہ بۇ گۆرانكارى و ھەوالى نوى، پىويستە ستافى بەشەكە بزاند شتە جىگىرەكانىان چىيە و چۆن جىگىرى بكەن و شتە گۆراوہكان چىن و چۆن نويكارى تىدا بكەن.

- بەرنامەى پەيوەندىكردن ھەبى بە نووسەرى ستوونەكان و رۆژنامەنووسانەوہ، بۇ ئەوہى ستوون بنوسن، تا وەكو ھەمەرەنگى ھەبى لە ناوہكاندا.  
- پىويستە نىقىسكارەكانى ئەم بەشە دەست تەر بن لە كۆكردنەوہ، يان درىژكردنەوہى ھەوالەكاندا، بە گۆيرەى پىويستىى جوانكارى لە نەخشەسازىدا.

### پراكتىزەى ھەوالى ھونەرى

- ۱- چۆن ھەوالىك دابرىژىن لەسەر پروداويكى ھونەرى.
  - ۲- گرنگە توخمە سەرەككىيەكانى ھەوالى تىدا بىت وەك: كەى، كى، چۆن، بۇ و لەكوى؟
  - ۳- بەلام دارشتن و تاموبوى دەگۆرىت.
  - ۴- لەگەل خوینەرى زىرەكدا مامەلە دەكەيت. بىرۆكەيەك جىبەجى بكرىت، كە برىتییە لە بەجىھانىكردنى ھەوالى ھونەرى ناخوىى و بەخۆمالىكردنى ھەوالى جىھانى.
- (۳) نموونە: (ھەوالى دروستكراوہ و ھەر بۇ نموونە ھىنراونەتەوہ).

## هه مان هه وائه

ئهكتهرى ناسراو برادبیت به شداری دهكات له فیلمیكى نویدا، ده رباره ی پرووداوه كه ی ۱۱ ی سیپته مبه ر. برادبیت ئیستا له نیویوركه بو وینه گرتنی گرته سه ره تاییه كانی فلیمه كه. فیلمی نوی ناوی "ژیان به رده وامه" له ده رهینانی (مایكل مۆر). سیناریۆكه ی جیم فریومان نووسیویه تی. كاترین زیتا جۆنز به رۆلی فه رمانبه ریكى بیوه ژن هاوبه شی له م فیلمه دا دهكات، كه (۱۰۰) ملیون دۆلاری بو ته رخان كراوه.

كی: برادبیت، مایكل مۆر،

جیم فریومان

كاترین زیتا جۆنز.

كه ی: ئیستا له نیویوركه.

كوئ: له نیویورك.

بو: بو فیلم.

چۆن: به شداری... نواندن.

\*\*\*

ئهكتهرى دیاری ئه مه ریکا برادبیت سه رقالی وینه گرتنی فیلمیكه به ناوی "ژیان به رده وامه" له ده رهینانی (مایكل مۆر) و هاوبه شیئی (كاترین...)

فیلمی ناوبرا، كه سه د ملیون دۆلار بو به ره مهینانی ته رخان كراوه، باس له پرووداوی ۱۱ ی سیپته مبه ر دهكات، كه له سالی (۲۰۰۱) دا تیرووریستان هیرشیان كرده سه ر نیویورك و واشنتون- برادبیت، كه ئیستا له نیویوركه،

خەریکه گرتە بەراییه‌کانی...

ئەکتەری ناسراوی ھۆلیۆد برادبیت ئیستا لە نیویۆرک  
خەریکی گرتە بەراییه‌کانی فیلمیکی نوێی دەرھینەر... (مایکل  
مۆر)ە، که بە ناوی (ژیان بەردەوامە) دەبیت و گوزارشت  
لەسەر بەردەوامی ژیان سەرەپای کارەساتە نەخۆشەکانی  
ئەمریکا دەکەن، دواى ۱۱ ی سیپتەمبەر.

باسى شەشەم:

## راپۇرت: نەمۇنە راپۇرت بۇ جىيە جىكردن لە چوارچىۋە كارى دەستە جەمى رۇژنامەدا: پراكتىزە كردن

- راپۇرتە كەمان لەسەر چىيە؟
- بىرۆكە سەرەككىيە كەي چىيە؟
- لە رۇوداۋىكە ۋە ۋەرى دەگرىن، يان خۇمان بىرۆكە يەك دەكەينە راپۇرتىك؟
- چ پىۋىستە؟
- لەگەل كى قسە بكەين؟
- سەرچاۋە كانمان لە كويىيە؟
- دەتوانىن كەلك لە ئەرشىفى رۇژنامە، يان كەلك لە ئىنتەرنىت، يان ئەرشىفى شەخسى خۇمان ۋەربگرىن؟
- چۇن راپۇرت دابرىژىن؟

نەخشە سەرەكى ۋە ھىلكارى نووسىنە ۋە راپۇرت  
پوختە كردن ۋە پىداچوونە ۋەي  
- دەستىشان كردنى قسە ۋەرگىراۋ لە دارشتنى خۇمان ۋە لە  
گوتەي بەشدارانى راپۇرتەكە، قەلەمى سوور ۋە زەردىيان فۇنتى

سوور و زەرد بە کاربەینین بۆ دەستنیشانکردنی هاوسەنگی راپۆرت.

- کام شیوازی راپۆرتکردن رەچاو بکەین؟  
- هەول بەدەین هەمان راپۆرت بە شیوازیکی تر بکەینەو  
(بۆ راهینان)

- چۆن بلاوی بکەینەو؟

- جیگەکە ی لە کام لاپەرە بیت؟

- لە چ شوینیکی دیزاینی لاپەرە؟

- چی پێویستە؟

وینە، نەخشە، ناونیشان... چ جورە وینە و نەخشە و ناونیشانیک.

- ئایا پێویست دەکات پێشنیاری ئەو بکەین لە لاپەرە

سەرەکییەکی رۆژنامە ئاماژە ی پێ بدریت؟

- خۆمان سەرپەرشتی دیزاینکردنی بکەین، یان جی بیلین؟

- دەستکاری دوا سات، کورتکردنەو، یان درێژکردنەو، کی

بیگات، خۆمان یان هاوئەلی خەفەر، یان سکریتی نووسین؟

- ئایا (دەستکاری دوا سات) ئەرکی ئیمەیه؟ ئایا رینگامان

پێ دەدەن؟ یان خۆمان حەز ناکەین؟

- ئایا ئەو لە دەسەلاتی ئیمەدایە، یان نەخیر؟

- لە شیوئە دابەزینی راپۆرتەکە، چی پەيامیکمان هەیه؟

کی ئەو پەيامە دادەرپێژیت؟

- دەستکاری دواسات بەلگە ی زیندوویتی نقیسکار و

رۆژنامەکەیه، یان بەلگە ی شپرزەیی؟

- مەسەلە ی کات و توقیتی تەواوکردن و بلاوکردنەو،

پروئەسی تحریری لاپەرە دوا ئامادەکردنی راپۆرت.

- دەستکاری دواسات، یاخود تیکەلکردنی راپۆرتەکەمان

لەگەل راپۆرتی تر؟

## مه‌رگی راپۆرت یانی چی؟

یه‌کیک له‌گۆشه‌نیگاکانی له‌مه‌سه‌له‌ی ده‌ستکاری دواساتدا گه‌ره‌که‌ قسه‌ی له‌سه‌ر بکه‌ین، مه‌رگی راپۆرت، یان مه‌رگی راپۆرتاژه، که‌ زیاتر ئه‌م دیارده‌یه‌ له‌ راپۆرت ده‌قه‌ومی.

رۆژنامه، یان رۆژنامه‌نووس راپۆرتیکی کردووه، لیدوانی بۆ وه‌رگرتووه و پێوه‌ی هیلاکه‌ بووه، به‌لام له‌ناکاو دوو سی‌شت ده‌قه‌ومین، که‌ راپۆرت‌ه‌که‌ ده‌کوژن:

۱- رووداوه‌که‌ له‌سه‌ر زه‌مینی واقع بگۆریت، که‌ به‌شی زۆری زانیاریه‌کانی کۆن، یان پێچه‌وانه‌ ده‌ربکه‌ون.

۲- له‌ دیزاین، یان دواساتی دیزاینکردنی لاپه‌ره‌که‌دا ده‌رفه‌تی بلاوکردنه‌وه‌ی راپۆرت‌ه‌که‌ نامینیت.

۳- گۆرانکاری گرنگتر هه‌ر له‌ خودی ئه‌و رووداوه‌ بقه‌ومیت، که‌ له‌ به‌های ناوه‌رۆکی راپۆرتی پێشوو که‌م بکاته‌وه.

بۆ نمونه، راپۆرت له‌سه‌ر رزگارکردنی موسل له‌ ده‌ستی داعش ده‌کریت. لیدوان له‌ ئه‌فسه‌ر و فه‌رمانده‌یه‌ک وه‌رگیراوه‌و باسی رزگاری نیوه‌ی موسل ده‌کات.

که چی له دواساتا ئه مان دهقه ومین:  
- لیدوانی نوی له فرماندهی مهیدانی دهرهجه داری  
پزگاری موسل دیت، که چوته ناو ناوهندی دیوانی پاریزگاو  
ته واوی موسل پزگارکراوه.

### چارهسه رهنکه وا بکریت

- راپورتی نوی داده نریت و راپورتی کونی تیکه ل ده کریت،  
به لام ئه م جاره پوخت یان کورت ده کریته وه، یاخود به  
فورمی رابردوو بلاو ده کریته وه.

بو نمونه، دهگوتری شایانی باسه پیشتر فلان وای گوت  
و فلان وای کرد، به لام نیستا هه والی گرنگر هه یه، که فلان  
وا دهلی و زانیاری نوی پییه.

واتا دهستکاری دواساتا له لایه ن په سیجی ئاماده وه.

- دهستکاری راپورت به پوختکردنه وه، کورتکردنه وه،  
ئامازهی رابردوو و تیکه لکردنی له گه ل راپورتی گه وره تر.  
یان له ژماره ی داهاتوودا راپورتی مردوو به شیوازیک  
تیکه لی راپورتی رۆژ، یان رۆژانی داهاتوو ده کریت. ئه مه  
کاریکی چری دواساته و به شیکه له کوششی جه ماعی.

واتا راپورتی مردوو زیندوو ده کریته وه، به لام مه رج نییه  
هه مان ئه دگاری کاری پیشووی ریپورتته ری پیشووی پیوه  
دیار بیت. له م ئاسته دا گرنکه ریپورتته ره هه میشه ئاماده بیت  
بو تیکه لی و کاری دهسته جه معی و پیداکری له سه ر به شی  
خوی و راپورتی خوی نه کات.

هه روه ها ده بی بو پاراستنی متمانه له گه ل وهرگری  
زانیاریه کان هه میشه ئامازه به وه بدات، که:



- مەرج نىيە كۆى لىدوانى ۋەرگىراۋ بلاۋ بىكرىتەۋە، بەلام  
بەشى ۋەرگىراۋە ھەرگىز بۇ نىيەتى خراپ بەكارنەھىنرىت،  
بە جۆرىك متمانە ۋ باۋەر لاۋاز بىكات.  
- ئاماژە بە سىروشتى كارى رۆژنامەنۋوسى بدات، كە  
ئەۋلەۋىياتەكان بە گویرەى رۋوداۋەكان گۆرانیان بەسەردا  
دیت ۋ بەشى تەحریرى رۆژنامەكە دوا بریاری پیویست لەم  
بارەیهۋە دەدات.

باسى ھەشتەم:

## چۈن لەگەل مەرگى راپورتدا مامەلە بکەين؟

- مەرگى راپورت بە گویرەى مردنى بايەخى رپوداوەکە،  
يان گورانى رپوداوەکە.  
- چۈن مامەلە لەگەل سەرچاوەکان و ئەوانەى لیدوانيان  
بۆ داوين بکەين، ئەگەر راپورتەکە مرد و بلاونەکرايەو؟  
- متمانه چۈن بپاريزين؟  
بيگومان بۆ رۆژنامەنووسى باشتەرە هيچ بەلينيكى  
کونكريتي نەدات.

### ھەندىك رپوتى

لە کوى بيروکراتييهتى برپاردانى تەحرير باشە؟  
لە کوى خراپە؟  
کارى رپوتىنى رۆژنامە و خورپيکخستن بۆچى گرنگە؟  
رپيکخستنى کار چۈن وەختمان بۆ دەگيرپيتهو؟  
چۈن ئيلتزام بە کات و مەوعيدەو بە باشە؟  
چۈن وا بکەين کارى رپوتىنى رۆژانە لە خەسلەتيكى  
باشەو نەبيته خەسلەتيكى وا، کە داهينان و خەيال بکوژيت؟  
چۈن بەشيك بين لە تيم، بى ئەوہى تايبەتمەنديتى  
بيکردنەوہى خومان لە دەست بدەين؟

بیرکردنه وهی جه ماعی یان خۆدوورخستن و  
دووره په ریژی؟

یارمه تی وهرگرتن و یارمه تیدانی هاوکارانمان ده بیته  
مایه ی گه شه ی کاره کان، یان ده بیته مایه ی کوشتنی رۆحی  
پیشبرکی؟

پیشبرکی له گه ل هاکارانمان له هه مان رۆژنامه، یان  
پیشبرکی له گه ل خۆمان، یان پیشبرکی له گه ل رۆژنامه کانی  
تر؟

### موحه رری ژیر

محرری به توانا... هه ر خۆی به هره مه نده، یان فیر ده بیته  
به ئەزموون؟

ئه گه ر به هره مه ندیش بیته، چ ده بیته ئه گه ر په ره به  
تواناکانی بدات و کات و ئیشی خۆی ریک بخات؟

ته نها توانای نووسین به س نییه، رۆشن بیریش گرنگه.

- چه زی له نووسین و بیرۆکه بیته.

- بۆنی هه وال بکات له زانیارییه کاندای.

- تیگه یشتن له ئاماژه ی راگوزهر و هه والی لابه لا.

### کوردی و مه ریوانی، دیته وه بۆ سلیمانی

#### (راپۆرتی خه یاللی دروستکراو)

بۆ هه ر شوینیک ئه رۆی فلیکسیکی سی مه تری، که وینه ی  
دوو که سی رۆوخوش و دهم به پیکه نینی له سه ره، پیشوازیت  
لی ده کات. جاده و دووریان و سه ر بینا و ئاپارتمان

بەرزەکانی شاری سلیمانی ھەمووی بەم جوۆرە وینانە، یان بە دیواربەندی شوشەیی گەورە رازینراونەتەوہ. لە نزیک فولکەیی شارەوانی بە گەورەیی و لە بەرزیدا نووسراوہ: (سلیمانی و کوردستان شانازی بە دوو کوپە گەورەکەیی خوێانەوہ دەکەن: کوردی و مەریوانی).

لەسەر ڕووی بینا بەرزەکەیی بنکەیی ژین نووسراوہ (ئەوان پیشەنگ بوون، ئیمە ڕیپواری ڕی ئەوانین، ئینتشاراتی کوردی و مەریوانی سەرەتای شوپشی چاپەمەنی کوردستانی بوو) لە ڕیگادا ئۆتۆمۆبیلەکەمان ڕووی لە بینای بنکەیی ژین بوو، کە یادی کوپ و سیمناڕەکانی ئەو دوو کەلە ڕۆشنبیر و تیکۆشەر و چالاکوانە فەرھەنگییەیی کوردستانی گرتۆتە ئەستۆ:

ناونیشانی لاوہکی  
(وہسفیکی یادەکە).

بەشداران خزمەکانی: ئەمین زەگی بەگ، بنەمالەیی صائب، ھەندیک لە بنەمالەیی مەریوانی لە ئیرانەوہ ھاتوون. بنەمالەیی پیرەمیرد.. چەند میژوونووسیک و سەرۆک شارەوانی و پاریزگار و ڕووناکبیران).

(بەلام ئەم کوردی و مەریوانییە کین)

مستەفا سائب، تھیر بەھجەت مەریوانی، دوو.....  
قسەکەرەکان: کەمال ڕەئوف محەمەد، خاوەنی کتیی  
ئەستیرەیی گەشی مستەفا صائب.

جەمال بابان

ڕەفیق سالح...

چەند ناونیشانی فەرعی تر

كۆتايى راپورت:

چەند ئەو شار و مىللەتەنە گەورەن، كە يادى گەورە پياو  
و جواميرەكانى خويان دەكەنەو، با بە درەنگيشەو، بىت.

### راپورت وەكو ستۆريەكى ئەدەبى

(هەي) كە بەسەر تەبەلەكەي بەردەميدا سەرى بەسەر  
دەفتەرەكەيدا شۆر كوردبۆو و تىبىنيەكانى مامۆستاي ۆرك  
شۆپەكەي دەنووسى، وتى: (پاستە ۆرك شۆپەكە... بەلام)  
(هەي)، بەرپرسى بەشى ژنان لە پۆژنامەي كە خویندكارى  
بەشى راگەياندى زانكۆي سلىمانيشە وتيشى: (نابى قبولى  
بكەين).

٦ خانمى پۆژنامەوانى بەشدارى ۆرك شۆپىكى...  
هەي لە ماوەي چەند سالى رابردوو ئەمە يەكەم جارە...  
جگە لە لاپەرەكەي خوشى بەرپرسى فايلى ژنانە، ئىوارانىش  
دەبى فرىاي سەيكردەنەو، خۆي بكەويت لە مالهەو و بۆ  
ئىمتىحانىش...

ژمارە خانمان لە كوردستانى نوئى..  
دكتور شيركو مەنگورى مامۆستاي خول تەئكىد لەسەر  
پۆلى ژنان لە پەرەپيدانى پۆژنامەي كوردستانى نوئى  
دەكاتەو...

١٩ سالە ئەم پۆژنامەيە هەيە، بەلام تا ئىستا ٣٠ خانم  
كارى تيدا دەكەن، بە گوئىرەي زانىاريەكانى سەنتەرى  
زاتىە، لە چەند سالى رابردوودا دەيان كچ و ژن هەبوون،  
بەلام پۆيشتن وازيان هينا، يان گواسترانەو بۆ مەيدانىكى  
ترى كار.

هئ كه پئداگره له سهه مانه وه له رۆژنامهكه، دهئى له و  
٣٠كه سه... ته نها....

له سالى ٢٠٠٤ هوه ئه م خانمه كاردهكات و تا ئىستا  
خوى و هاوه له كانى ده رفه تى چوونه ده ره وه يان بۆ نه لواوه،  
ههروهكو ماموستا مهنگورپى ده لئيت: (به هوى دابونه ريتى  
كومه لايه تيبه وه....).

هئ به ئاگاييه وه گوى له قسه كانى مهنگورپى ده گرئت  
له وانه كه دا و ده لئيت....



كۆپ و سېمنارى پراوېژ و پراگۆپىنەو  
 لەگەڵ پىسپۆران. كوردنەوھى خول و وۆرك شۆپى  
 جىاجىا لەسەر شۆوازەكانى كارى پۆژنامەنووسى و  
 دىزاین دەبىتتە ماىھى پەرەپىدانى توانان مرويى  
 لە كايەى رۆژنامەنووسىدا. چونكە تواناي مرويى  
 هېچ كەمتر نىيە لە گەشەپىدانى ماددى و  
 تەكنەلۆژى. وىنەكان: نمونەى سېمنار وۆرك  
 شۆپەكانى رۆژنامەى كوردستانى نوئى -  
 پۆژنامەى ئاسۆ.







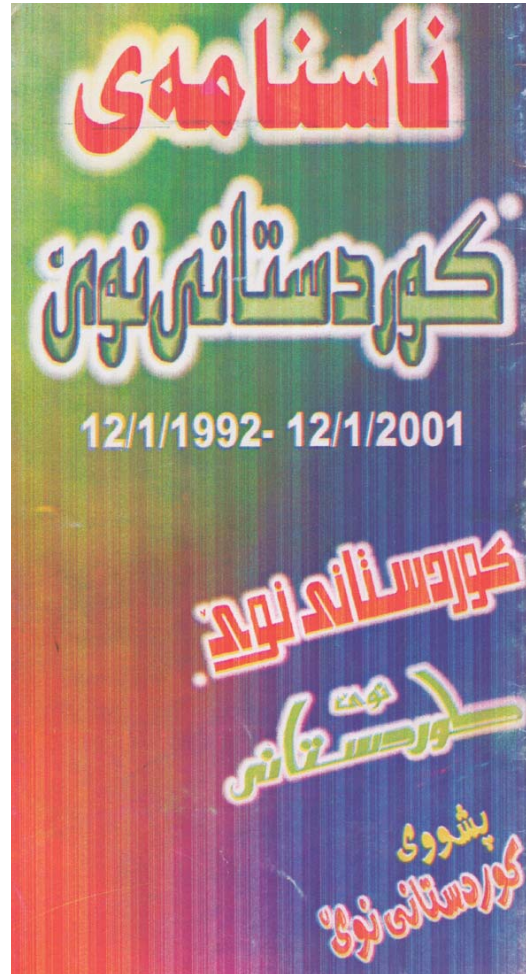
كۆپونەوھى دەستەى نووسەران بۇ ھەئسەنگاندنى ژمارەى پوژ و دانانى بەرنامەى ژمارە يان ژمارەكانى داھاتوو بۇ كاتبەندى گرنىگ. (وینەكان ئەرشىفى كوردستانى نوڤى)





تۆرى سۆشپال میدیا وهک به شیک له هیللی به رهه مهپنان له رۆژنامه ی کاغه زیدا





نموونهی بروشەری  
ناساندنی پۆژنامە و  
هەیکەلی پۆژنامە  
کوردستانی نوێ.



پەپرەوی ناوخۆیی هەیکەلی کوردستانی  
نوێ، پەسەندکراو بۆ بەرنامەي سالی ...  
کە بەداخەو بەهۆی تەنگژەي دارایی دواي-  
-- داعشەو جێبەجێ نەکرا، بەلام ئیستاش  
و هەک هەیکەل بۆ پۆژنامە دەست دەدا.





